



## Notice d'installation et d'entretien

Chaudière murale à gaz à condensation et haut rendement

**MCR 2**

**35 BIC**

# Table des matières

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Consignes de sécurité</b>   | <b>5</b>  |
| 1.1      | Consignes générales de sécurité  | 5         |
| 1.2      | Recommandations  | 5         |
| 1.3      | Responsabilités  | 6         |
| 1.3.1    | Responsabilité du fabricant  | 6         |
| 1.3.2    | Responsabilité de l'installateur   | 6         |
| 1.3.3    | Responsabilité de l'utilisateur  | 6         |
| <b>2</b> | <b>A propos de cette notice</b>  | <b>7</b>  |
| 2.1      | Généralités  | 7         |
| 2.2      | Symboles utilisés  | 7         |
| 2.2.1    | Symboles utilisés dans la notice   | 7         |
| <b>3</b> | <b>Caractéristiques techniques</b>   | <b>7</b>  |
| 3.1      | Homologations  | 7         |
| 3.1.1    | Certifications   | 7         |
| 3.1.2    | Directives   | 7         |
| 3.1.3    | Catégories de gaz  | 8         |
| 3.1.4    | Test en sortie d'usine   | 8         |
| 3.2      | Données techniques   | 8         |
| 3.2.1    | Caractéristiques des sondes de température   | 10        |
| 3.3      | Dimensions et raccordements  | 11        |
| 3.4      | Schéma électrique  | 13        |
| <b>4</b> | <b>Description du produit</b>  | <b>15</b> |
| 4.1      | Description générale   | 15        |
| 4.2      | Schéma de fonctionnement   | 15        |
| 4.3      | Composants principaux  | 16        |
| 4.4      | Description du tableau de commande   | 17        |
| 4.4.1    | Composants du tableau de commande  | 17        |
| 4.4.2    | Description de l'écran d'accueil (accès direct)                                    | 17        |
| 4.4.3    | Description du menu principal  | 18        |
| 4.5      | Contenu du colis   | 19        |
| 4.6      | Accessoires et options   | 19        |
| <b>5</b> | <b>Avant l'installation</b>  | <b>19</b> |
| 5.1      | Réglementations pour l'installation  | 19        |
| 5.2      | Conditions d'installation  | 19        |
| 5.2.1    | Traitement de l'eau  | 21        |
| 5.3      | Caractéristiques de la pompe de circulation  | 21        |
| 5.4      | Choix de l'emplacement   | 22        |
| 5.4.1    | Choix de l'emplacement   | 22        |
| 5.4.2    | Plaque signalétique et étiquette de maintenance de la chaudière                    | 23        |
| 5.5      | Transport  | 24        |
| 5.6      | Déballage/préparation  | 24        |
| <b>6</b> | <b>Installation</b>  | <b>25</b> |
| 6.1      | Généralités  | 25        |
| 6.2      | Préparation  | 25        |
| 6.2.1    | Installation murale  | 26        |
| 6.2.2    | Installer la sonde extérieure (accessoire disponible sur commande)                 | 27        |
| 6.3      | Raccordements hydrauliques   | 28        |
| 6.3.1    | Accessoires fournis dans la chaudière  | 28        |
| 6.3.2    | Dossier de montage avec raccords   | 28        |
| 6.3.3    | Raccords hydrauliques et de gaz  | 28        |
| 6.3.4    | Raccorder le circuit de chauffage  | 29        |
| 6.3.5    | Raccorder le circuit d'eau sanitaire   | 29        |
| 6.3.6    | Modifier les paramètres du ballon d'eau chaude sanitaire                           | 29        |
| 6.3.7    | Configurer la fonction anti-légionelle   | 29        |
| 6.3.8    | Capacité du vase d'expansion   | 30        |
| 6.3.9    | Raccorder le conduit d'évacuation au siphon du boîtier du collecteur de condensat. | 30        |
| 6.4      | Raccordement gaz   | 30        |
| 6.5      | Remplissage du siphon  | 31        |
| 6.6      | Installation des conduits d'évacuation des fumées                                  | 31        |

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| 6.6.1    | Fixation des conduits au mur  | 31        |
| 6.6.2    | Classification  | 32        |
| 6.6.3    | Conduits concentriques  | 33        |
| 6.6.4    | Conduit d'évacuation des gaz de combustion et conduits coaxiaux fixés au moyen de vis | 34        |
| 6.6.5    | Exemples d'installation de conduits concentriques                                     | 35        |
| 6.6.6    | TYPE D'ÉVACUATION C <sub>(10)3</sub>  | 35        |
| 6.6.7    | TYPE D'ÉVACUATION DES FUMÉES C43P   | 36        |
| 6.6.8    | Conduits (parallèles) séparés   | 37        |
| 6.6.9    | Exemples d'installation de conduits séparés   | 37        |
| 6.6.10   | Longueurs des conduits d'air-fumées   | 38        |
| 6.6.11   | Réglages de la correction de sortie [%]   | 39        |
| 6.6.12   | Perte de pression supplémentaire équivalente  | 39        |
| 6.7      | Accéder à la carte de raccordement électrique de la chaudière                         | 39        |
| 6.8      | Raccordements électriques   | 40        |
| 6.8.1    | Accéder aux raccordements électriques   | 40        |
| 6.8.2    | Raccorder le thermostat d'ambiance  | 41        |
| 6.8.3    | Raccorder la sonde extérieure   | 41        |
| 6.8.4    | Raccordement du thermostat limiteur (CH ENABLE)                                       | 41        |
| 6.8.5    | Raccordement du contact bloquant de la chaudière                                      | 41        |
| 6.8.6    | Raccordement de l'outil d'entretien   | 42        |
| 6.8.7    | Connecteur Plug & Play  | 42        |
| 6.8.8    | Positionnement du fusible de l'alimentation électrique                                | 42        |
| 6.8.9    | Raccordement de la carte (accessoire)   | 42        |
| 6.9      | Remplissage de l'installation   | 44        |
| 6.10     | Vidanger l'installation   | 44        |
| 6.11     | Rincer l'installation   | 44        |
| <b>7</b> | <b>Mise en service</b>  | <b>44</b> |
| 7.1      | Généralités   | 44        |
| 7.2      | Points à vérifier avant la mise en service  | 45        |
| 7.3      | Procédure de mise en service  | 45        |
| 7.3.1    | Première mise sous tension  | 45        |
| 7.3.2    | Mettre en service l'appareil  | 45        |
| 7.3.3    | Tester les entrées et les sorties   | 46        |
| 7.4      | Contrôle de la combustion   | 46        |
| 7.4.1    | Paramètres de maintenance   | 46        |
| 7.4.2    | Finalisation des opérations   | 46        |
| 7.5      | Paramètres de combustion  | 47        |
| 7.5.1    | Tableau des valeurs de tolérance pour CO - CO <sub>2</sub> - O <sub>2</sub>           | 48        |
| 7.5.2    | Accéder au niveau installateur  | 48        |
| 7.5.3    | Réalisation du test à pleine charge   | 49        |
| 7.5.4    | Réalisation du test à faible charge   | 49        |
| 7.5.5    | Menu Ramoneur   | 49        |
| 7.5.6    | Exécuter la fonction d'étalonnage manuel  | 50        |
| <b>8</b> | <b>Utilisation</b>  | <b>50</b> |
| 8.1      | Utilisation du tableau de commande  | 50        |
| 8.1.1    | Configurer l'installation au niveau installateur                                      | 50        |
| 8.1.2    | Modifier la température de l'eau chaude sanitaire pendant les vacances                | 50        |
| 8.1.3    | Activer le séchage de chape   | 50        |
| 8.1.4    | Configurer la fonction anti-légionelle  | 51        |
| 8.1.5    | Configurer les notifications de maintenance   | 51        |
| 8.1.6    | Afficher et réinitialiser la notification d'entretien                                 | 52        |
| 8.1.7    | Afficher les valeurs mesurées   | 52        |
| 8.1.8    | Afficher la consommation d'énergie  | 52        |
| 8.1.9    | Activer et désactiver le Bluetooth  | 52        |
| 8.1.10   | Réaliser une détection automatique  | 53        |
| 8.1.11   | Afficher et effacer l'historique des erreurs  | 53        |
| 8.1.12   | Afficher les informations sur la fabrication et le logiciel                           | 53        |
| 8.2      | Arrêt de la chaudière   | 53        |
| <b>9</b> | <b>Réglages</b>   | <b>54</b> |
| 9.1      | Régler les paramètres   | 54        |
| 9.2      | Régler les paramètres de vitesse de ventilateur pour différents types de gaz          | 54        |
| 9.3      | Rechercher les paramètres, compteurs et signaux                                       | 54        |
| 9.4      | Liste des paramètres  | 55        |

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| 9.5       | Réglage de la puissance maximale pour le mode chauffage . . . . .                  | 60        |
| 9.5.1     | <b>Graphique indiquant la puissance maximale pour l'option chauffage</b> . . . . . | 60        |
| 9.6       | Réinitialiser les numéros de configuration CN1 et CN2 . . . . .                    | 61        |
| 9.7       | Configurer les informations de l'installateur . . . . .                            | 61        |
| 9.8       | Rétablir les réglages d'usine . . . . .  | 62        |
| 9.9       | Régler la courbe de chauffe . . . . .  | 62        |
| 9.9.1     | Régler la courbe de chauffe . . . . .  | 63        |
| 9.10      | Détection automatique des options et accessoires . . . . .                         | 64        |
| <b>10</b> | <b>Entretien . . . . .</b>   | <b>64</b> |
| 10.1      | Généralités . . . . .  | 64        |
| 10.2      | Procédure périodique de contrôle et d'entretien . . . . .                          | 65        |
| 10.2.1    | Contrôler la pression d'eau . . . . .  | 65        |
| 10.2.2    | Contrôle du vase d'expansion . . . . .   | 65        |
| 10.2.3    | Vérifier l'évacuation des fumées et l'arrivée d'air . . . . .                      | 65        |
| 10.2.4    | Vérification de la combustion . . . . .  | 65        |
| 10.2.5    | Vérification de la purge d'air automatique . . . . .                               | 66        |
| 10.2.6    | Nettoyer le siphon . . . . .   | 66        |
| 10.2.7    | Contrôler le brûleur et nettoyer l'échangeur de chaleur . . . . .                  | 66        |
| 10.2.8    | Distance des électrodes . . . . .  | 67        |
| 10.2.9    | Groupe hydraulique . . . . .   | 67        |
| 10.3      | Opérations d'entretien spécifiques . . . . .                                       | 68        |
| 10.3.1    | Remplacer l'électrode de détection/d'allumage . . . . .                            | 68        |
| 10.3.2    | Remplacer la vanne à 3 voies . . . . .   | 68        |
| 10.3.3    | Remplacer le vase d'expansion . . . . .  | 68        |
| <b>11</b> | <b>Diagnostic de panne . . . . .</b>   | <b>68</b> |
| 11.1      | Défauts temporaires et permanents . . . . .  | 68        |
| 11.2      | Afficher les codes d'erreur . . . . .  | 69        |
| 11.3      | Codes d'erreur de la chaudière CU-GH-21 . . . . .                                  | 69        |
| <b>12</b> | <b>Mise hors service . . . . .</b>   | <b>77</b> |
| 12.1      | Procédure de mise hors service . . . . .   | 77        |
| 12.2      | Procédure de remise en service . . . . .   | 78        |

## 1 Consignes de sécurité

### 1.1 Consignes générales de sécurité



#### Danger

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



#### Danger

En cas d'odeur de gaz :

1. Ne pas utiliser de flammes nues, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou d'interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Rechercher d'éventuelles fuites et les étancher immédiatement.
5. Si la fuite se trouve en amont du compteur de gaz, en informer la compagnie de gaz.



#### Avertissement

Afin de limiter le risque de brûlure, la mise en place d'une vanne mélangeuse thermostatique sur la tubulure de départ d'eau chaude sanitaire est recommandée.



#### Important

Isoler les tuyauteries pour réduire au maximum les déperditions thermiques.



#### Attention

L'installation doit répondre en tout point aux règles qui régissent les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.



#### Danger

L'eau de chauffage et l'eau sanitaire ne doivent pas être en contact.

### 1.2 Recommandations



#### Avertissement

L'installation et la maintenance de la chaudière doivent être effectuées par un installateur qualifié conformément aux réglementations locales et nationales.



#### Avertissement

Pour éviter toute situation dangereuse, si le cordon secteur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant d'origine, le concessionnaire du fabricant ou une autre personne disposant des compétences requises.



#### Avertissement

Avant d'intervenir sur la chaudière, la débrancher du secteur et fermer le robinet gaz principal.



#### Avertissement

Après une opération d'entretien, vérifier qu'il n'y a aucune fuite sur l'ensemble de l'installation.



#### Danger

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons d'installer des détecteurs de fumée aux endroits appropriés et un détecteur de CO à proximité de l'appareil.



### Attention

- La chaudière doit rester accessible à tout moment.
- La chaudière doit être installée dans un local à l'abri du gel.
- Si le cordon secteur est raccordé de façon permanente, toujours monter un interrupteur principal bipolaire avec une distance d'ouverture d'au moins 3 mm (EN 60335-1).
- Vidanger la chaudière et l'installation de chauffage si l'habitation demeure vacante pendant une longue période et s'il y a le risque de gel.
- La protection antigel ne fonctionne pas si la chaudière a été mise hors service.
- La protection de la chaudière protège uniquement la chaudière, pas l'installation.
- Vérifier régulièrement la pression d'eau dans l'installation. Si la pression d'eau est inférieure à 0,8 bar, ajouter de l'eau dans l'installation (pression d'eau recommandée : de 1,5 à 2,0 bars).



### Important

Conserver ce document à proximité de la chaudière.



### Important

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre tous les panneaux en place une fois les opérations de maintenance ou d'entretien terminées.



### Important

Les autocollants d'instruction et d'avertissement ne doivent jamais être retirés ni recouverts. Ils doivent rester lisibles pendant toute la durée de vie de la chaudière. Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et d'avertissement abîmés ou illisibles.



### Important

Des modifications ne peuvent être effectuées sur la chaudière qu'après autorisation écrite de **De Dietrich**.

## 1.3 Responsabilités

### 1.3.1 Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec les marquages **CE** ainsi qu'avec tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation et d'entretien de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

### 1.3.2 Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

### 1.3.3 Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.

## 2 A propos de cette notice

### 2.1 Généralités

Cette notice est destinée à l'installateur d'une chaudière MCR 2.

### 2.2 Symboles utilisés

#### 2.2.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



#### **Danger**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



#### **Danger d'électrocution**

Risque d'électrocution.



#### **Avertissement**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



#### **Attention**

Risque de dégâts matériels.



#### **Important**

Attention, informations importantes.



#### **Voir**

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

## 3 Caractéristiques techniques

### 3.1 Homologations

#### 3.1.1 Certifications

Tab.1 Certifications

|   |   |
|---|---|
| Numéro de certificat CE                     | 0085DL0336  |
| Classe de NOx                               | 6   |
| Type de raccords pour les gaz de combustion | B <sub>23</sub> , B <sub>23P</sub> , B <sub>33</sub> , C <sub>[10]3</sub> , C <sub>13</sub> , C <sub>33</sub> , C <sub>43</sub> , C <sub>43P</sub> , C <sub>53</sub> , C <sub>63</sub> , C <sub>83</sub> , C <sub>83P</sub> , C <sub>93</sub> , |

#### 3.1.2 Directives

Notre entreprise déclare que ces produits sont estampillés du sigle **CE** car ils satisfont les exigences minimales des directives suivantes :

- Réglementation Appareils à Gaz 2016/426/EU (à partir du 21 avril 2018)
- Directive Efficacité énergétique des chaudières 92/42/EEC
- Directive Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE
- Directive Basse tension 2014/35/UE
- Directive Écodesign 2009/125/CE
- Réglementation 2017/1369/UE (pour les chaudières de puissance inférieure à 70 kW)
- Réglementation Écodesign 813/2013/UE
- Réglementation 811/2013/UE relative à l'étiquetage de la consommation énergétique (pour les chaudières de puissance inférieure à 70 kW)

Outre les dispositions et directives légales, il convient également d'observer les directives complémentaires mentionnées dans les présentes instructions. Tous les suppléments et exigences additionnelles sont applicables au moment de l'installation.

### 3.1.3 Catégories de gaz

| Pays   | Catégorie           | Type de gaz   | Pression de raccordement (mbar) |
|--------|---------------------|---------------|---------------------------------|
| France | H <sub>2</sub> Er3P | G20           | 20                              |
|        |                     | G25           | 25                              |
|        |                     | G31 (propane) | 37                              |



#### Important

Cet appareil convient au gaz G20 contenant jusqu'à 20 % d'hydrogène (H<sub>2</sub>). En raison de variations du pourcentage de H<sub>2</sub>, le pourcentage d'O<sub>2</sub> peut varier dans le temps. (Par exemple : Un pourcentage de 20 % de H<sub>2</sub> dans le gaz peut entraîner une augmentation de 1,5 % d'O<sub>2</sub> dans les fumées).

### 3.1.4 Test en sortie d'usine

Avant de quitter l'usine, chaque appareil est réglé pour offrir des performances optimales et les éléments suivants sont testés :

- Sécurité électrique
- Réglage de O<sub>2</sub>/CO<sub>2</sub>
- Fonction eau chaude sanitaire (chaudières mixtes uniquement)
- Étanchéité du circuit de chauffage
- Étanchéité du circuit d'eau sanitaire
- Étanchéité du circuit de gaz
- Paramétrage.

## 3.2 Données techniques

Tab.2 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes avec chaudières

| MCR 2   |               | 35 BIC |
|---|---------------|--------|
| Chaudière à condensation  | -             | Oui    |
| Chaudière basse température <sup>(1)</sup>  | -             | Non    |
| Chaudière de type B1  | -             | Non    |
| Dispositif de chauffage des locaux par cogénération   | -             | Non    |
| Dispositif de chauffage mixte   | -             | Oui    |
| <b>Puissance calorifique nominale</b>   | <i>Prated</i> | 24,0   |
| Puissance calorifique utile à la puissance calorifique nominale et en mode haute température <sup>(2)</sup>         | <i>P4</i>     | 24,0   |
| Puissance calorifique utile à 30 % de la puissance calorifique nominale et en mode basse température <sup>(1)</sup> | <i>P1</i>     | 8,1    |
| <b>Chauffage des locaux – Efficacité énergétique saisonnière</b>  | <i>ηs</i>     | 94     |
| Rendement utile à la puissance calorifique nominale et en mode haute température <sup>(2)</sup>                     | <i>η4</i>     | 88,1   |
| Rendement utile à 30 % de la puissance calorifique nominale et en mode basse température <sup>(1)</sup>             | <i>η1</i>     | 99,0   |
| <b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>  |               |        |
| Pleine charge   | <i>elmax</i>  | 0,028  |
| Charge partielle  | <i>elmin</i>  | 0,011  |
| Mode veille   | <i>PSB</i>    | 0,004  |
| <b>Autres éléments</b>  |               |        |
| Pertes thermiques en veille   | <i>Pstby</i>  | 0,035  |
| Consommation d'électricité du brûleur d'allumage  | <i>Pign</i>   | 0,000  |
| Consommation annuelle d'énergie   | <i>QHE</i>    | 74     |
| Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur   | <i>LWA</i>    | 50     |
| Émissions d'oxydes d'azote  | NOx           | 21     |
| <b>Paramètres eau chaude sanitaire</b>  |               |        |



| MCR 2  |                               | 35 BIC |
|--|-------------------------------|--------|
| Profil de soutirage déclaré  | –                             | XL     |
| Consommation journalière d'électricité   | <i>Qelec</i>                  | 0,132  |
| Consommation annuelle d'électricité  | <i>AEC</i>                    | 29     |
| <b>Chauffage de l'eau – Efficacité énergétique</b>   | <i><math>\eta_{wh}</math></i> | 81     |
| Consommation journalière de combustible  | <i>Qfuel</i>                  | 24,7   |
| Consommation annuelle de combustible   | <i>AFC</i>                    | 18     |
| (1) Basse température : température de retour (à l'entrée de la chaudière) pour les chaudières à condensation 30 °C, pour les chaudières à basse température 37 °C et pour d'autres dispositifs de chauffage 50 °C.<br>(2) Réglage haute température : température de retour à l'entrée de la chaudière 60 °C et température de départ à la sortie de la chaudière 80 °C |                               |        |

Tab.3 Généralités

| MCR 2   |    | 35 BIC |
|---|----|--------|
| Puissance enfournée nominale (Qn) pour eau chaude sanitaire                             | kW | 36,0   |
| Débit calorifique nominal (Qn) avec ballon d'eau chaude sanitaire                       | kW | -      |
| Débit calorifique nominal (Qn) pour chauffage   | kW | 24,7   |
| Débit calorifique réduit (Qn) 80/60 °C  | kW | 3,6    |
| Puissance calorifique nominale (Pn) pour eau chaude sanitaire                           | kW | 35,0   |
| Puissance calorifique nominale (Pn) avec ballon d'eau chaude sanitaire                  | kW | -      |
| Puissance calorifique nominale (Pn) 80/60 °C pour chauffage                             | kW | 24,0   |
| Puissance thermique nominale (Pn) 80/60 °C<br>Paramètres d'usine appliqués au chauffage | kW | 24,0   |
| Puissance calorifique nominale (Pn) 50/30 °C pour chauffage                             | kW | 26,1   |
| Puissance calorifique réduite (Pn) 80/60 °C   | kW | 3,5    |
| Puissance calorifique réduite (Pn) 50/30 °C   | kW | 3,8    |
| Rendement nominal 50/30 °C (Hi)   | %  | 105,8  |

Tab.4 Caractéristiques du circuit chauffage

| MCR 2  |     | 35 BIC |
|--|-----|--------|
| Pression maximale                            | bar | 3      |
| Pression minimale                            | bar | 0,5    |
| Plage de température du circuit de chauffage | °C  | 25/80  |
| Capacité en eau du vase d'expansion          | l   | 10     |

Tab.5 Caractéristiques du circuit d'eau sanitaire

| MCR 2  |       | 35 BIC |
|--|-------|--------|
| Capacité de la chaudière                           | l     | 45     |
| Capacité du vase d'expansion ECS (le cas échéant)  | l     | 2,0    |
| Pression minimale                                  | bar   | 0,8    |
| Pression maximale                                  | bar   | 7,0    |
| Pression dynamique minimale                        | bar   | 0,15   |
| Débit d'eau minimum                                | l/min | 2,0    |
| Débit spécifique (D)                               | l/min | 19,2   |
| Plage de température du circuit d'eau sanitaire    | °C    | 35/60  |
| Production d'eau sanitaire avec $\Delta T = 25$ °C | l/min | 20,1   |
| Production d'eau sanitaire avec $\Delta T = 35$ °C | l/min | 14,3   |

Tab.6 Caractéristiques de combustion

| MCR 2   |                   | 35 BIC |
|---|-------------------|--------|
| Consommation de gaz G20 (Qmax)                                    | m <sup>3</sup> /h | 2,61   |
| Consommation de gaz G20 (Qmax) avec ballon d'eau chaude sanitaire | m <sup>3</sup> /h | 3,81   |

| MCR 2   |                   | 35 BIC |
|---|-------------------|--------|
| Consommation de gaz G20 (Qmin)  | m <sup>3</sup> /h | 0,38   |
| Consommation de gaz G25 (Qmax)  | m <sup>3</sup> /h | 3,04   |
| Consommation de gaz G25 (Qmax) avec ballon d'eau chaude sanitaire         | m <sup>3</sup> /h | 4,43   |
| Consommation de gaz G25 (Qmin)  | m <sup>3</sup> /h | 0,45   |
| Consommation de gaz propane G31 (Qmax)                                    | kg/h              | 1,92   |
| Consommation de gaz propane G31 (Qmax) avec ballon d'eau chaude sanitaire | kg/h              | 2,79   |
| Consommation de gaz propane G31 (Qmin)                                    | kg/h              | 0,28   |
| Diamètre des conduits d'évacuation séparés                                | mm                | 80/80  |
| Diamètre des conduits d'évacuation concentriques                          | mm                | 60/100 |
| Débit massique des fumées (max)   | kg/s              | 0,011  |
| Débit massique des fumées (max) avec ballon d'eau chaude sanitaire        | kg/s              | 0,017  |
| Débit massique des fumées (min)   | kg/s              | 0,002  |

Tab.7 Caractéristiques électriques

| MCR 2  |    | 35 BIC |
|--|----|--------|
| Tension d'alimentation   | V  | 230    |
| Fréquence de l'alimentation électrique                           | Hz | 50     |
| Puissance électrique nominale                                    | W  | -      |
| Puissance électrique nominale avec ballon d'eau chaude sanitaire | W  | 98     |

Tab.8 Autres caractéristiques

| MCR 2  |    | 35 BIC      |
|--|----|-------------|
| Degré de protection contre l'humidité (EN 60529) | IP | X5D         |
| Poids net vide/rempli d'eau                      | kg | 58/100      |
| Dimensions (hauteur/largeur/profondeur)          | mm | 900/600/471 |

### 3.2.1 Caractéristiques des sondes de température

Tab.9 Sonde de température extérieure (NTC1000 Beta 3730 470 kOhms à 25 °C)

|                  |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |
|------------------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Température [°C] | -20  | -15  | -10  | -5   | 0    | 5    | 10  | 15  | 20  | 25  | 30  |
| Résistance [Ω]   | 3897 | 2988 | 2312 | 1799 | 1411 | 1117 | 891 | 715 | 577 | 470 | 384 |

Tab.10 Sondes de température départ/retour du circuit de chauffage, ballon d'eau sanitaire et sonde d'eau sanitaire (NTC10K Beta 3977 10 KOhms à 25 °C)

|                  |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |     |
|------------------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|-----|
| Température [°C] | 0     | 10    | 20    | 25   | 30   | 40   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90  |
| Résistance [Ω]   | 32505 | 19854 | 12483 | 9999 | 8060 | 5332 | 3608 | 2492 | 1754 | 1257 | 915 |

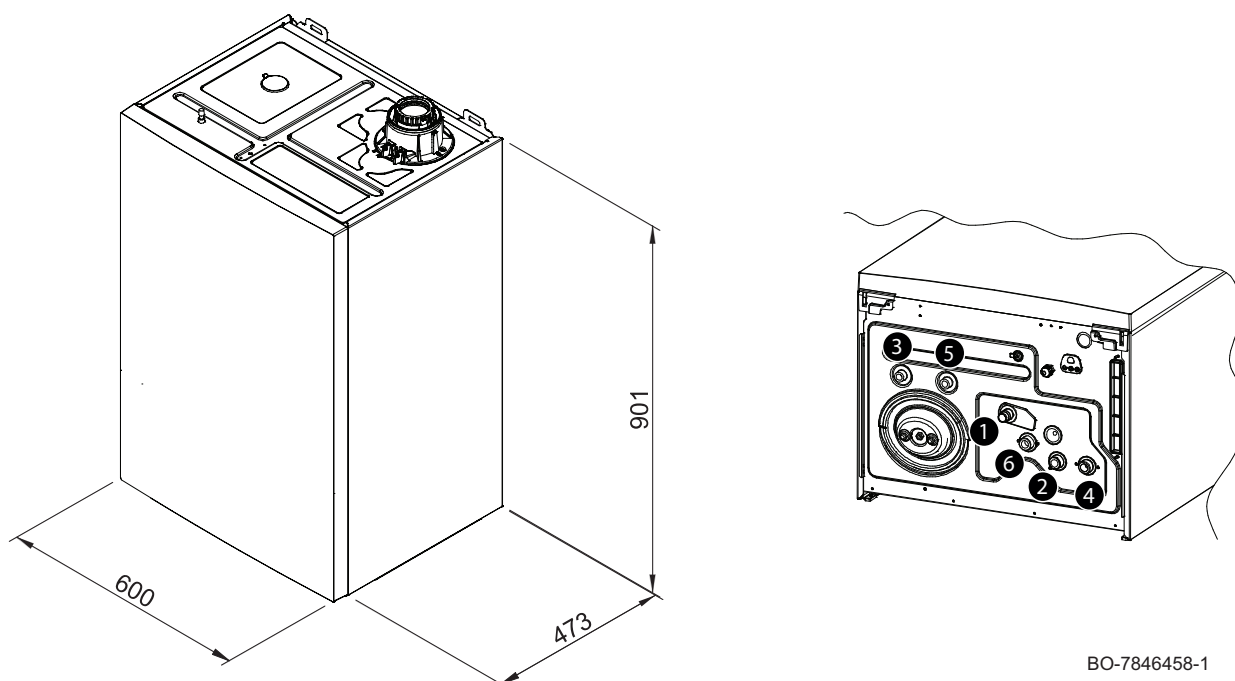
Tab.11 Sonde de température des fumées pour la protection de l'échangeur de chaleur (NTC20K Beta 3970 20 kOhm à 25 °C)

|                  |       |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |
|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|
| Température [°C] | 0     | 10    | 20    | 25    | 30    | 40    | 50   | 60   | 70   | 80   | 90   | 100  |
| Résistance [Ω]   | 66050 | 40030 | 25030 | 20000 | 16090 | 10610 | 7166 | 4943 | 3478 | 2492 | 1816 | 1344 |

|            |      |     |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |
|------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|
| — — — — —> | 110  | 120 | 130 | 140 | 150 | 160 | 170 | 180 | 190 | - | - | - |
| — — — — —> | 1009 | 768 | 592 | 461 | 364 | 290 | 233 | 189 | 155 | - | - | - |

### 3.3 Dimensions et raccordements

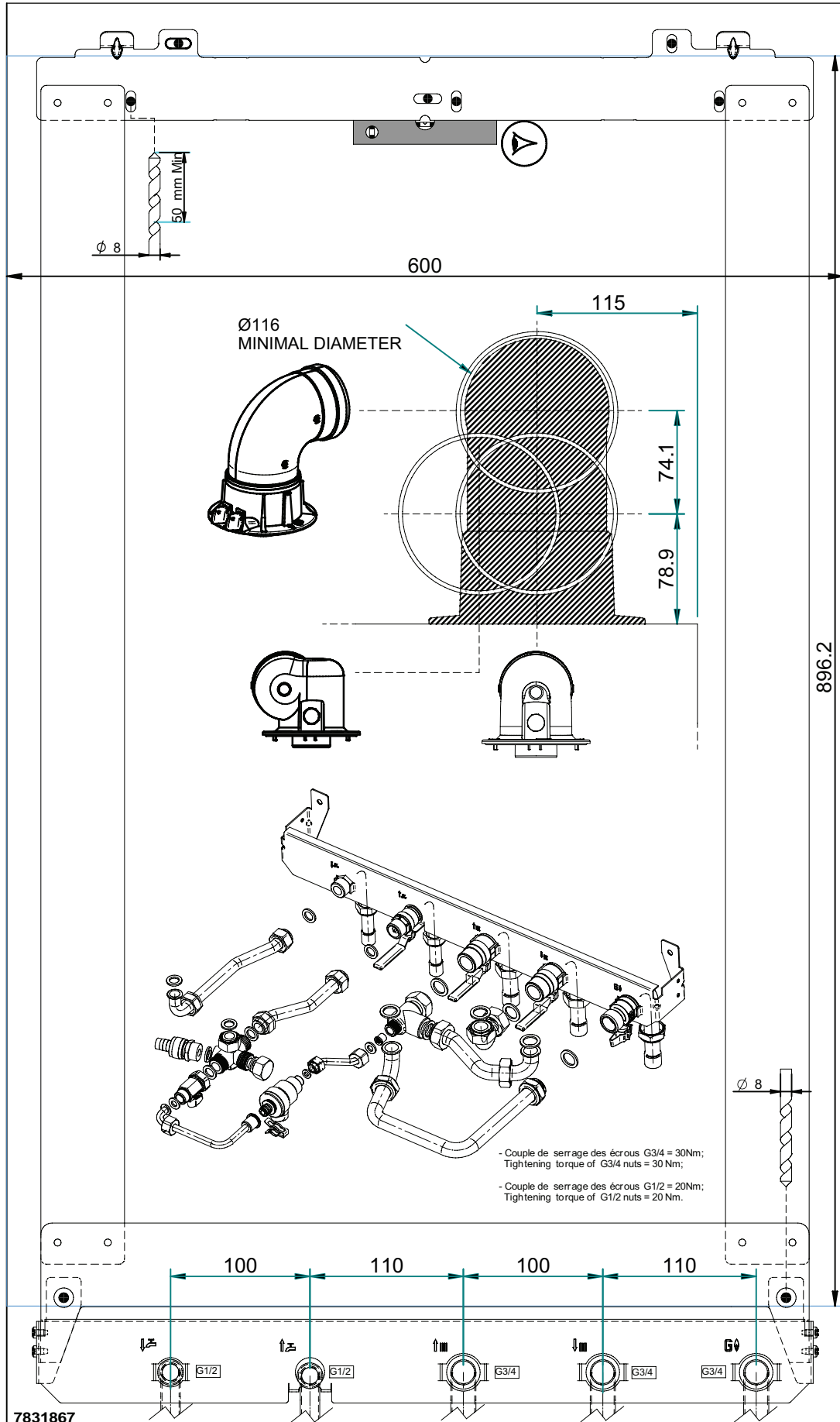
Fig.1 Dimensions et raccordements du modèle compact



BO-7846458-1

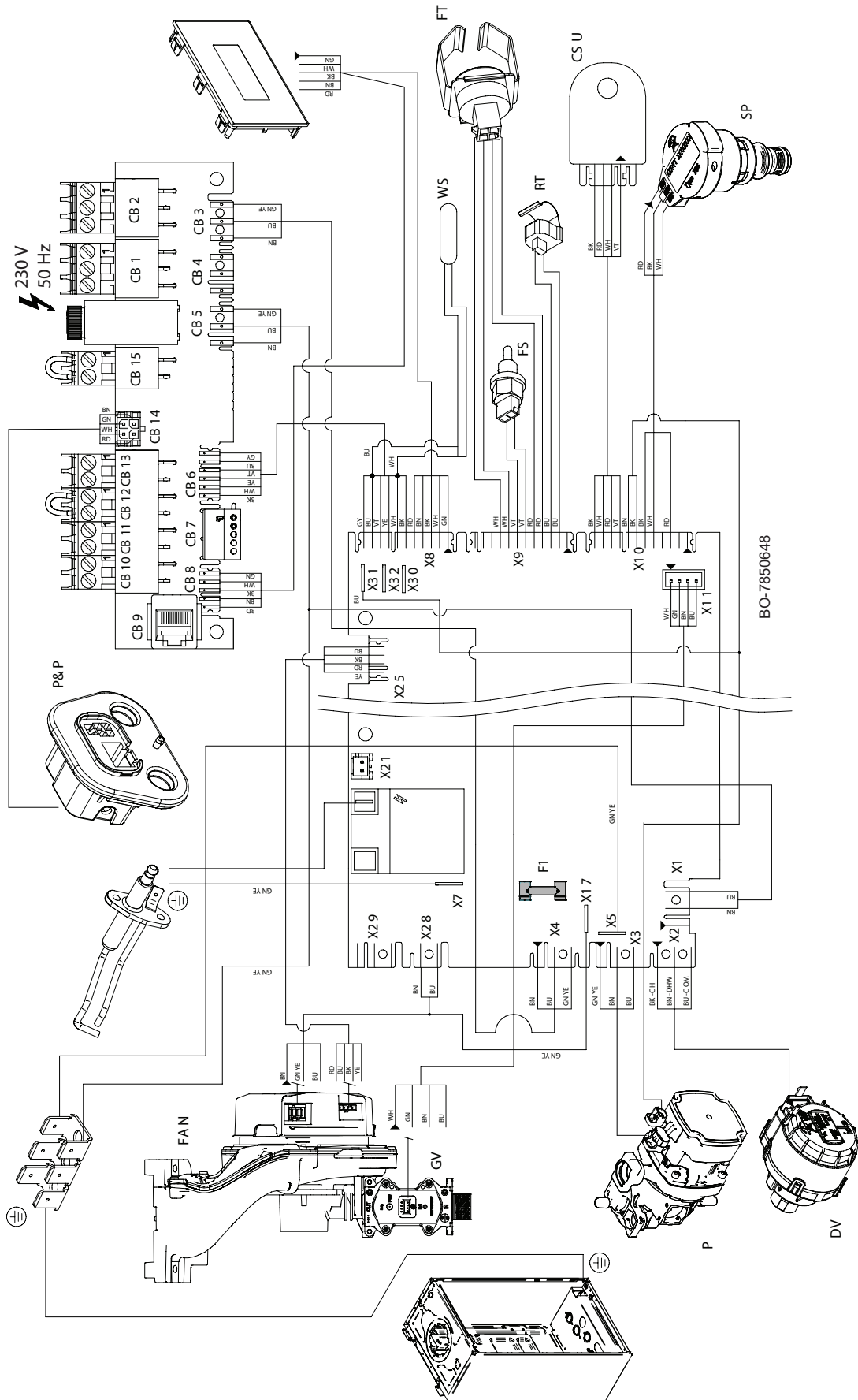
- 1 Adaptateur Ø 21,8 mm pour l'évacuation des condensats / l'évacuation du système
- 2 Raccord départ du circuit de chauffage (3/4")
- 3 Raccord de sortie d'eau chaude sanitaire (ECS) (1/2")
- 4 Raccord de retour du circuit de chauffage (3/4")
- 5 Raccord d'arrivée d'eau froide sanitaire (1/2")
- 6 Raccord d'arrivée de gaz (3/4")

Fig.2 Schéma papier



### 3.4 Schéma électrique

Fig.3 Schéma de câblage de la chaudière



Tab.12 Raccordements électriques de la carte

|             |  |
|-------------|--|
| <b>CB1</b>  | Alimentation électrique 230 V ~ 50 Hz<br>L : Phase 230 V~<br>N : Neutre<br>⊕ : Connecteur de mise à la terre       |
| <b>CB2</b>  | Alimentation électrique 230 V – 50 Hz pour accessoires   |
| <b>CB15</b> | Activation du thermostat de sécurité 230 V ~ 50 Hz (connecteur blanc)  |
| <b>CB14</b> | Raccordement P&P   |
| <b>CB13</b> | Raccordement de la sonde du ballon externe d'eau chaude sanitaire (connecteur bleu)                                |
| <b>CB12</b> | On-Off / R-Bus - thermostat d'ambiance ; retirer le cavalier avant le raccordement d'un appareil (connecteur vert) |
| <b>CB11</b> | Contact normalement ouvert [RL], bloquant la chaudière lorsqu'il est fermé (connecteur orange)                     |
| <b>CB10</b> | Raccordement de la sonde de température extérieure (connecteur blanc)  |
| <b>CB9</b>  | Raccordement CAN pour l'entretien  |

Tab.13 Raccordements électriques à réaliser dans la chaudière

|                |  |
|----------------|--|
| <b>P&amp;P</b> | Connecteur Pug & Play  |
| <b>FAN</b>     | Ventilateur<br>X5 - Mise à la terre<br>X25 - Signal PWM  |
| <b>F1</b>      | Porte-fusible avec fusible 3,15 A situé sur la carte principale de la chaudière  |
| <b>F2</b>      | Porte-fusible avec fusible 0,5 A situé sur la carte de raccordement du thermostat CB15   |
| <b>P</b>       | Pompe<br>X3 - Alimentation 230 V–50 Hz<br>X10 - Signal LIN   |
| <b>DV</b>      | Vanne à 3 voies<br>X2 - Alimentation 230 V–50 Hz   |
| <b>HS</b>      | Sonde de priorité de l'eau chaude sanitaire (uniquement pour modèle Chauffage + Eau chaude sanitaire)<br>X10 - Raccordement du capteur |
| <b>SP</b>      | Capteur de pression<br>X10 - Raccordement du capteur   |
| <b>FT</b>      | Débitmètre d'eau du circuit de chauffage + thermostat aux limites<br>X9 - Raccordement de la sonde de température                      |
| <b>RT</b>      | Sonde de retour d'eau du circuit de chauffage<br>X9 - Raccordement de la sonde de température  |
| <b>FS</b>      | Sonde fumées<br>X9 - Raccordement de la sonde de température   |
| <b>WS</b>      | Sonde d'eau chaude sanitaire<br>X9 - Raccordement de la sonde de température   |
| <b>CSU</b>     | Mémoire de configuration externe<br>X10 - Raccordement du capteur  |

Tab.14 Codes de couleur de câble

|             |                      |
|-------------|----------------------|
| <b>BK</b>   | Noir                 |
| <b>BN</b>   | Marron               |
| <b>BU</b>   | Bleu (et bleu clair) |
| <b>GN</b>   | Vert                 |
| <b>GNYE</b> | Vert/jaune           |
| <b>GY</b>   | Gris (ardoise)       |
| <b>RD</b>   | Rouge                |
| <b>TQ</b>   | Turquoise            |
| <b>VT</b>   | Violet               |
| <b>WH</b>   | Blanc                |
| <b>YE</b>   | Jaune                |
| <b>OG</b>   | Orange               |

**Voir aussi**

Accéder aux raccords électriques, page 40

## 4 Description du produit

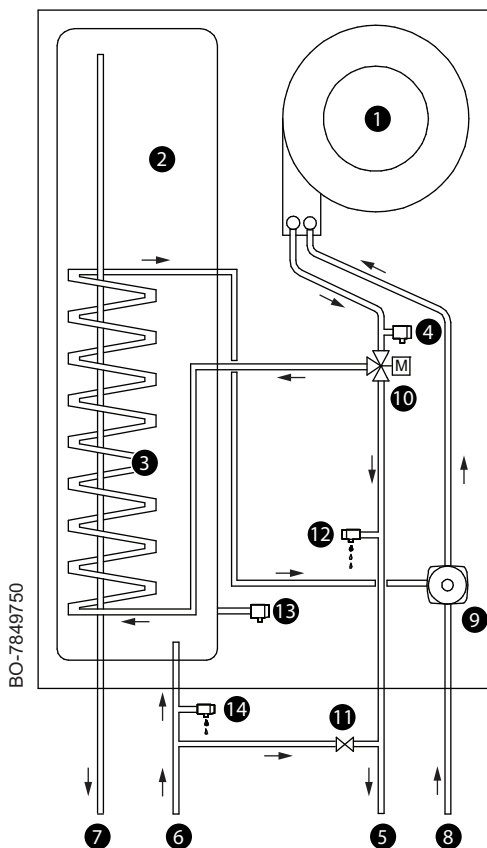
### 4.1 Description générale

Cette chaudière à condensation à gaz est conçue pour chauffer l'eau à une température inférieure au point d'ébullition à la pression atmosphérique. Elle doit être raccordée à une installation de chauffage et un système de distribution d'eau chaude sanitaire compatible avec ses performances et sa puissance nominale. Caractéristiques de cette chaudière :

- faibles émissions de polluants,
- chauffage à haut rendement,
- produits de la combustion évacués via un conduit concentrique ou double,
- tableau de commande en façade avec afficheur,
- légère et compacte.

### 4.2 Schéma de fonctionnement

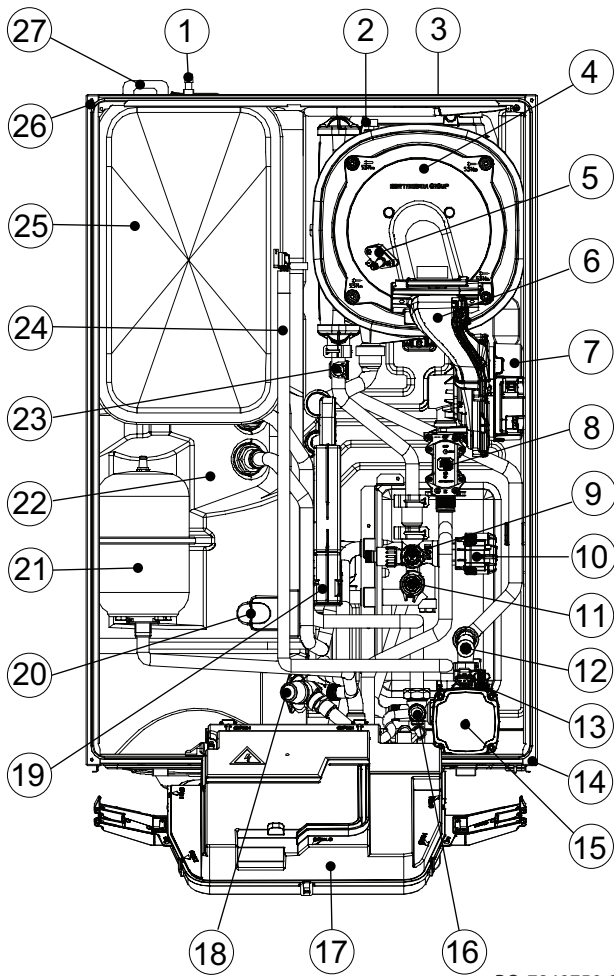
Fig.4 Schéma de fonctionnement pour les modèles Chauffage seul et Chauffage et eau chaude sanitaire instantanée



1. Échangeur de chaleur (chauffage)
2. Ballon d'eau chaude sanitaire
3. Serpentin du préparateur ECS
4. Soupape de sécurité
5. Départ chauffage
6. Entrée eau chaude sanitaire (ECS) [1/2"]
7. Sortie eau chaude sanitaire (ECS) [1/2"]
8. Retour de ballon ECS/chauffage [3/4"]
9. Pompe (circuit de chauffage)
10. Vanne à 3 voies motorisée
11. Unité pour remplissage de l'installation avec disconnecteur hydraulique
12. Robinet de vidange de la chaudière/du système
13. Soupape de sécurité ECS
14. Robinet de vidange du préparateur d'eau chaude sanitaire

### 4.3 Composants principaux

Fig.5 Description des composants



BO-7849750-2

1. Vanne de remplissage/contrôle de l'air du vase d'expansion
2. Sonde de température des fumées
3. Disque de fixation pour le transport de la chaudière (protection de l'échangeur thermique)
4. Bride du brûleur
5. Électrode d'allumage/de détection
6. Conduite du collecteur air-gaz
7. Ventilateur
8. Vanne gaz
9. Soupape de sécurité hydraulique 3 bar
10. Vanne 3 voies motorisée
11. Capteur de pression
12. Manomètre
13. Purgeur d'air du système de chauffage et de la pompe
14. Borne de mise à la terre du châssis
15. Pompe
16. Robinet de vidange de la chaudière
17. Raccordements électriques du tableau
18. Soupape de sécurité 8 bar
19. Siphon
20. Sonde ballon
21. Vase d'expansion sanitaire de 2 litres (le cas échéant)
22. Cuve sanitaire (45 litres)
23. Sonde de température départ d'eau du circuit de chauffage et thermostat limiteur
24. Tube de raccordement entre le circuit hydraulique et le vase d'expansion
25. Vase d'expansion chauffage (10 litres)
26. Habillage/caisson d'air
27. Crochets pour la fixation du support au mur

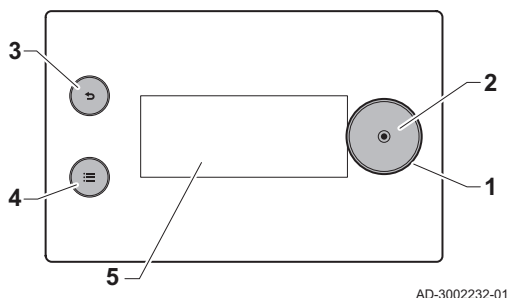





## 4.4 Description du tableau de commande

### 4.4.1 Composants du tableau de commande

Les fonctions du bouton rotatif et du bouton de sélection sont effectuées par la même partie du tableau de commande. Tourner le bouton ou appuyer dessus pour obtenir le résultat souhaité.

Fig.6 Composants du tableau de commande



- 1 Bouton rotatif : tourner pour mettre les éléments en surbrillance à l'écran, dans le menu ou le réglage
- 2 Sélectionner le bouton  : appuyer pour confirmer la sélection mise en surbrillance
- 3 Bouton noir 
  - **Brève pression sur le bouton** : Retour au niveau ou menu précédent
  - **Longue pression sur un bouton** : Retour à l'écran d'accueil
- 4 Bouton de menu  pour aller au menu principal
- 5 Écran

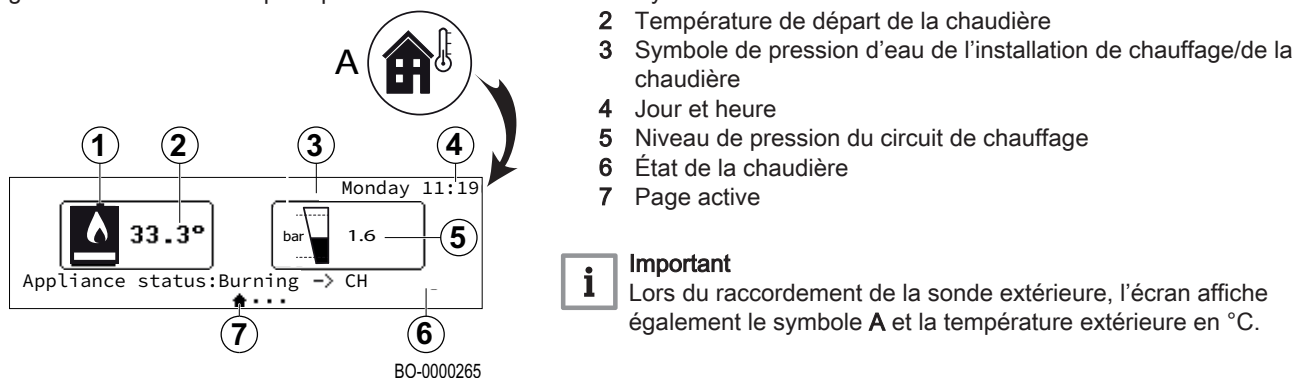
### 4.4.2 Description de l'écran d'accueil (accès direct)

L'écran d'accueil dispose de plusieurs pages. Chaque page correspond à un accès direct à une zone.

Afficher l'écran d'accueil en tournant la molette.

Tous les symboles et noms de zones sont modifiables.

Fig.7 Écran d'accueil principal



- 1 Symbole de la chaudière
- 2 Température de départ de la chaudière
- 3 Symbole de pression d'eau de l'installation de chauffage/de la chaudière
- 4 Jour et heure
- 5 Niveau de pression du circuit de chauffage
- 6 État de la chaudière
- 7 Page active



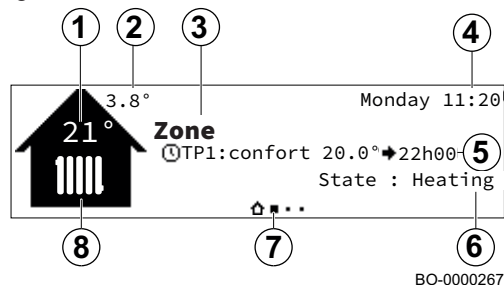
#### Important

Lors du raccordement de la sonde extérieure, l'écran affiche également le symbole **A** et la température extérieure en °C.

Fig.8 Écran d'accueil principal

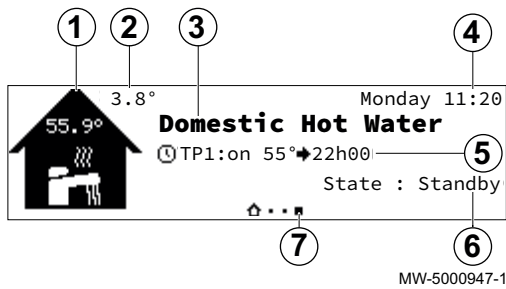
- 1 Symbole de la chaudière
- 2 Température de départ de la chaudière
- 3 Symbole de la température extérieure
- 4 Jour et heure
- 5 Température extérieure
- 6 État de la chaudière
- 7 Page active

Fig.9 Écran d'accueil



- 1 Température de la zone (uniquement si une sonde de température ambiante est présente pour la zone)
- 2 Température extérieure (avec la sonde extérieure raccordée)
- 3 Nom de la zone
- 4 Jour et heure
- 5 Mode de fonctionnement
- 6 État
- 7 Page active
- 8 Symbole de chauffage

Fig.10 Écran d'accueil de la page pour l'eau chaude sanitaire (uniquement si la sonde d'eau chaude sanitaire est raccordée)



- 1 Symbole de l'eau chaude sanitaire
- 2 Température extérieure
- 3 Nom de l'eau chaude sanitaire
- 4 Jour et heure
- 5 Mode de fonctionnement
- 6 État de l'eau chaude sanitaire
- 7 Page active

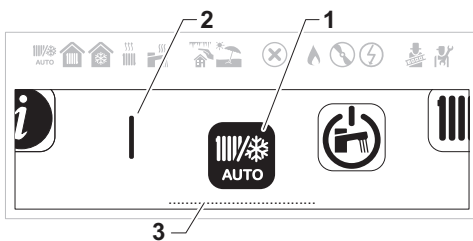
#### 4.4.3 Description du menu principal

Le menu principal est utilisé pour accéder aux options du tableau de commande. Les icônes du menu affichées dans le carrousel dépendent de la configuration du système.

Afficher le carrousel du menu en appuyant sur la touche menu principal

Faire défiler le menu en tournant le bouton rotatif. Appuyer sur le bouton de sélection pour valider la sélection.



Fig.11 Description du menu principal



- 1 Icône menu
- 2 Barre de séparation : Indique le début du carrousel et peut être visible ou non, selon la configuration du système.
- 3 Option de menu mis en surbrillance

Tab.15 Description du menu principal

| Icône | Titre du menu                       | Description  |
|-------|-------------------------------------|--|
|       | Mode fonctionnement                 | Accéder aux commandes de fonctionnement.   |
|       | Eau Chaude Sanitaire ON/OFF         | Accéder aux commandes d'eau chaude sanitaire.  |
|       | Température chauffage               | Modifier les températures d'activité utilisées dans les programmes horaires de la zone.  |
|       | Température Eau Chaude Sanitaire    | Modifier la consigne de confort de l'eau chaude sanitaire.   |
|       | Dérogation de température chauffage | Déroger temporairement au programme horaire activé. La température ambiante est modifiée jusqu'à une heure de fin réglée.  |
|       | Boost Eau Chaude Sanitaire          | Déroger temporairement au programme horaire activé. La température de l'eau chaude sanitaire est modifiée jusqu'à une heure de fin définie.                          |
|       | Réglages vacances                   | Activer ou désactiver le programme vacances (incluant la protection antigel). La température ambiante est réduite pendant les vacances pour économiser de l'énergie. |
|       | Réglages utilisateur                | Accéder aux options de niveau Utilisateur.   |
|       |                                     | Activer ou désactiver le mode ramoneur.  |
|       | Installateur                        | Accéder aux options Installateur. Code Installateur nécessaire.  |
|       | Recherche                           | Rechercher un paramètre par code. Code Installateur nécessaire.  |
|       | Consignes état signaux              | Afficher les signaux, l'état et les points de consigne du système. Code Installateur nécessaire.   |
|       | Compteur d'énergie                  | Afficher la consommation d'énergie.  |
|       | Bluetooth                           | Activer ou désactiver la connexion Bluetooth.  |

| Icône   | Titre du menu            | Description  |
|---|--------------------------|--|
|  | Réglages                 | Modifier les réglages du système et afficher les informations de l'Installateur. |
|  | Informations de versions | Afficher les informations de version.  |

## 4.5 Contenu du colis

La chaudière est livrée dans un colis comprenant :

- Une chaudière murale à gaz
- Un raccord pour l'évacuation des fumées
- Une notice d'installation et d'entretien
- Une notice d'utilisation
- Modèle rigide avec des robinets
- Kit de tuyauterie pour première installation

## 4.6 Accessoires et options

Tous les accessoires et les options sont disponibles en consultant la liste des prix De Dietrich.

# 5 Avant l'installation

## 5.1 Réglementations pour l'installation

La chaudière doit être uniquement installée par un installateur qualifié conformément aux réglementations locales et nationales.

- Arrêté du 23 février 2018 modifiant l'arrêté du 27 avril 2009 :  
Arrêté du 23 février 2018 relatif aux règles techniques et de sécurité applicables aux installations de gaz combustible des bâtiments d'habitation individuelle ou collective, y compris les parties communes.
- Arrêté du 1er juillet 2004 :  
Règles Techniques et de Sécurité applicables au stockage de produits pétroliers dans les lieux non visés par la législation des installations classées ni la réglementation des établissements recevant du public.
- DTU P 45-204 :  
Installations de gaz (anciennement DTU n° 61-1 - Installations de gaz - Avril 1982 + additif n° 1 Juillet 1984).  
Pour les chaudières de puissance nominale entre 25 et 70 kW : dans le cas d'une amenée d'air directe, la section de l'aération obligatoire doit être d'une surface minimale de 70 cm<sup>2</sup>.
- DTU 65-17 : installation de chauffage par radiateurs à eau chaude.
- Recueil de recommandations : installations de chauffage central à eau chaude – Cahier 3114 du Centre Scientifique et Technique du Bâtiment.
- Règlement Sanitaire Départemental (RSD).
- NF C15-100 : installations électriques à basse tension.  
Pour les appareils raccordés au réseau électrique.

## 5.2 Conditions d'installation



### Avertissement

Les présentes consignes techniques sont destinées aux installateurs.

- Arrêté du 23 février 2018 modifiant l'arrêté du 27 avril 2009 :  
Arrêté du 23 février 2018 relatif aux règles techniques et de sécurité applicables aux installations de gaz combustible des bâtiments d'habitation individuelle ou collective, y compris les parties communes.
- DTU P 45-204 :  
Installations de gaz (anciennement DTU n° 61-1 - Installations de gaz - Avril 1982 + additif n° 1 Juillet 1984).  
Pour les chaudières de puissance nominale entre 25 et 70 kW : dans le cas d'une amenée d'air directe, la section de l'aération obligatoire doit être d'une surface minimale de 70 cm<sup>2</sup>.
- Recueil de recommandations :  
Installations de chauffage central à eau chaude - Cahier 3114 du Centre Scientifique et Technique du Bâtiment.
- Règlement Sanitaire Départemental

- Pour les appareils raccordés au réseau électrique :  
Norme NF C15-100 - Installations électriques à basse tension

**i** Important

**Etablissements recevant du public**

Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public.  
Prescriptions générales :

- Articles GZ - Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés.
- Articles CH - Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire.

Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc.).

Recommandations :



**Attention**

Si la région est exposée aux risques de foudre (installation isolée en bout de ligne EDF,...) prévoir un parafoudre. Notre garantie est subordonnée à cette condition.



**Important**

Protection du réseau d'eau potable

La présence sur l'installation d'une fonction de disconnection du type CB à zones de pressions différentes non contrôlables répondant aux exigences fonctionnelles de la norme NF P 43011, destinée à éviter les retours d'eau de chauffage vers le réseau d'eau potable est requise par les articles 16-7 et 16-8 du Règlement Sanitaire Départemental Type.



**Important**

En cas d'installation de l'appareil dans un environnement où la température ambiante est inférieure à 0 °C, prendre les mesures appropriées afin d'éviter la formation de glace dans le siphon et dans l'écoulement de la condensation.



**Important**

La chaudière peut être utilisée avec n'importe quel type d'émetteur, radiateur, thermoconvecteur, alimentés en bitube ou monotube. Les sections du circuit seront de toute manière calculées suivant les méthodes normales, en tenant compte de la caractéristique débit-hauteur manométrique disponible sur la plaque signalétique.



**Danger**

Les différentes parties de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissées à la portée des enfants étant donné qu'elles constituent une source potentielle de danger.



**Important**

La première mise en service doit être exécutée par le Service d'Assistance Technique agréé, indiqué dans le document joint en annexe.



**Important**

L'inobservation des indications susmentionnées annulera la garantie



**Important**

**Informations sur une pompe supplémentaire** : en cas d'installation d'une pompe externe, s'assurer que ses données de débit/hauteur de charge sont compatibles avec les caractéristiques du système. Ceci garantit le bon fonctionnement de l'appareil.



**Important**

**Informations relatives aux systèmes solaires** : Si un appareil sans cuve d'eau chaude sanitaire (ECS) est raccordé à un système à énergie solaire, la température maximale de l'eau sanitaire ne doit pas dépasser 60 °C.



**Attention**

*Le non-respect des consignes données ci-dessus entraînera l'annulation de la garantie.*

### 5.2.1 Traitement de l'eau

Dans de nombreux cas, il suffit de retenir la chaudière et l'installation de chauffage avec de l'eau normale du réseau, sans qu'un quelconque traitement soit nécessaire. Pour éviter tout éventuel problème avec la chaudière et son utilisation, vérifier la composition de l'eau à l'aide des valeurs du tableau ci-dessous.



#### Attention

Ne pas ajouter de produits chimiques à l'eau de chauffage central sans avoir consulté un professionnel du traitement de l'eau. Par exemple : antigel, adoucisseurs d'eau, agents pour augmenter ou réduire le pH, additifs chimiques et/ou inhibiteurs. Ceux-ci peuvent provoquer des défauts sur la chaudière et endommager notamment l'échangeur thermique.



#### Important

Toujours purger méticuleusement une installation neuve ou existante de chauffage central avant d'y raccorder une nouvelle chaudière. Cette opération est fondamentale. La purge contribue à éliminer les résidus de la procédure d'installation (scories de soudage, produits de fixation, etc.) et les dépôts de crasse (vase, boue, etc.). Elle favorise également le transfert thermique à l'intérieur du système et réduit la consommation d'énergie. Utiliser un produit spécial pour purger l'installation si nécessaire. Le fabricant du produit doit confirmer que le produit convient à une utilisation avec tous les matériaux utilisés dans le circuit de chauffage central.

Purger l'installation section par section. Éviter les complications en vérifiant que chaque section présente une circulation adéquate. Une attention spéciale doit également être apportée aux "points aveugles", où le débit est réduit et où la saleté peut s'accumuler. Les points ci-dessus sont d'autant plus importants que des produits chimiques sont utilisés pour purger le circuit. En effet, des résidus chimiques risqueraient d'affecter négativement l'installation. Le processus de purge doit être réalisé par un professionnel et avec le plus grand soin. Lorsque l'installation de chauffage central a été nettoyée et purgée, elle peut être remplie.

Tab.16 Qualité de l'eau de chauffage

| Qualité              | Unité    | Puissance totale de l'installation ≤ 70 kW |
|----------------------|----------|--|
| Degré d'acidité      | pH       | 7,0 - 9,0                                  |
| Conductivité à 25 °C | μS/cm    | 10 - 500                                   |
| Chlorures            | mg/litre | ≤ 50                                       |
| Fer                  | mg/litre | < 0,5                                      |
| Cuivre               | mg/litre | < 0,1                                      |

Tab.17 Dureté de l'eau de chauffage

| Dureté   | Unité      | Puissance totale de l'installation ≤ 70 kW |
|--|------------|--|
| Dureté totale de l'eau dans l'installation jusqu'à la restauration annuelle égale à un maximum de 5 % de la capacité de l'installation | °F         | 5 - 15                                     |
|  | °dH        | 2,8 - 8,4                                  |
|  | mmol/litre | 0,5 - 1,5                                  |

Outre la qualité de l'eau, le circuit joue un rôle important. Si des matériaux sensibles à la diffusion de l'oxygène sont utilisés (comme certaines bobines pour plancher chauffant), une quantité élevée d'oxygène peut pénétrer dans l'eau de chauffage. Cette situation doit toujours être évitée.

Même lorsque l'installation est régulièrement remplie avec de l'eau du réseau, de l'oxygène et d'autres composants (y compris du calcaire) peuvent pénétrer dans l'eau de chauffage. C'est pourquoi il faut éviter de remplir le circuit de façon incontrôlée. C'est pourquoi un compteur d'eau est nécessaire ainsi qu'un journal pour en enregistrer les lectures.



#### Important

Les appoints annuels ne doivent pas dépasser 5 % de la capacité du circuit. Ne jamais utiliser de l'eau déminéralisée à 100 % ou stérilisée pour faire l'appoint de l'installation sans tamponnage du pH. L'eau à l'intérieur de l'installation de chauffage deviendrait corrosive et pourrait endommager gravement divers composants, notamment l'échangeur thermique. Dans les chaudières en cascade, la chaudière dont la dureté d'eau admise est la plus faible dans le tableau détermine la dureté de l'eau pour toute l'installation.

## 5.3 Caractéristiques de la pompe de circulation

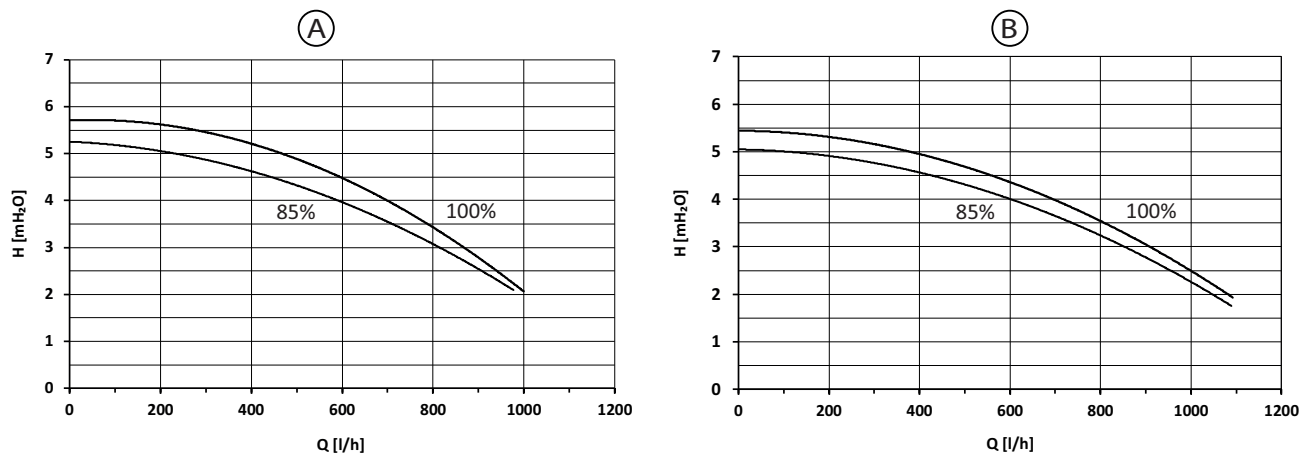
La pompe utilisée est une pompe modulante à hauteur manométrique élevée adaptée à tout type de système de chauffage à conduit simple ou double. La vanne du purgeur automatique incorporé dans la pompe permet une purge rapide de l'installation de chauffage.

Pour éviter des bruits d'écoulement, il faut accorder une attention particulière à la conception hydraulique de l'installation de chauffage.

Fonctionnement de la pompe en mode ECS → fixe à 100 %.

Fonctionnement de la pompe en mode chauffage → modulant de 85 % à 100 %.

Fig.12 Courbe de débit/hauteur manométrique



BO-0000226-2

Tab.18 Description de la courbe de débit/hauteur manométrique

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>A</b>                   | Chaudière à puissance calorifique nominale (Pn) pour l'eau chaude sanitaire/avec ballon d'eau chaude sanitaire ≤ 30 kW |
| <b>B</b>                   | Chaudière à puissance calorifique nominale (Pn) pour l'eau chaude sanitaire/avec ballon d'eau chaude sanitaire > 30 kW |
| <b>Q [l/h]</b>             | Débit  |
| <b>H [mH<sub>2</sub>O]</b> | Hauteur manométrique   |
| <b>85 %</b>                | Valeur de modulation minimum en mode chauffage.  |
| <b>100 %</b>               | Valeur maximum en mode chauffage   |

## 5.4 Choix de l'emplacement

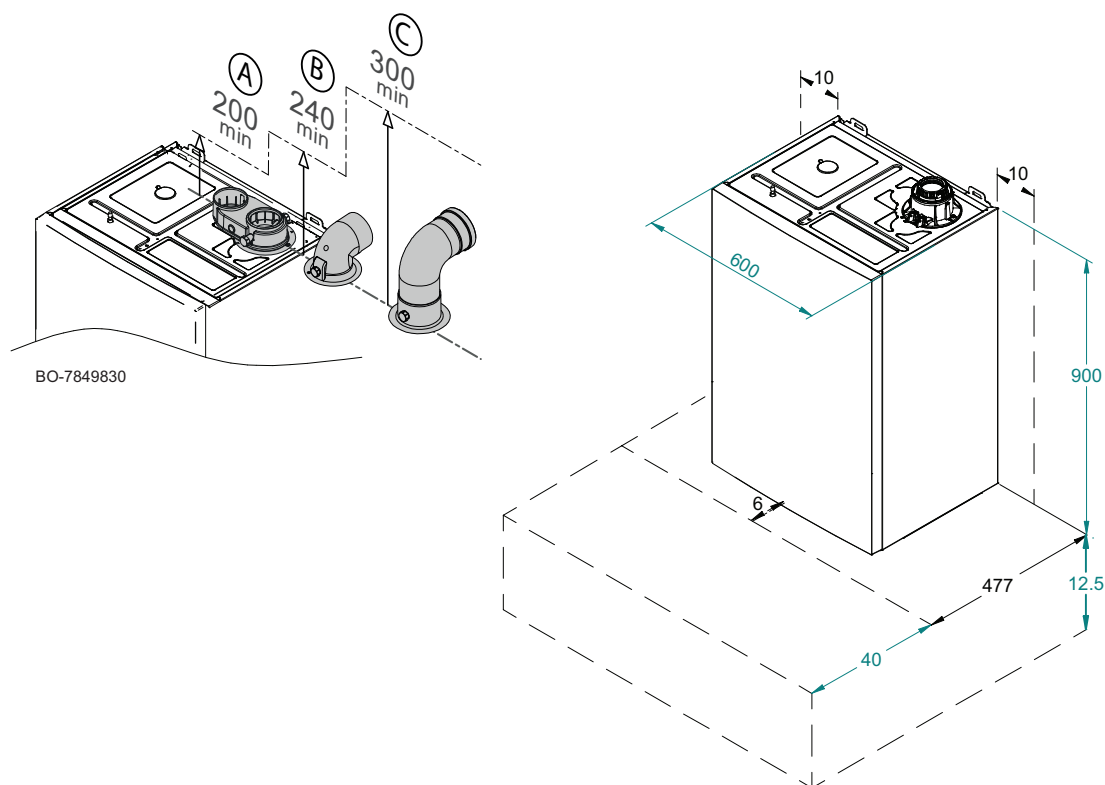
### 5.4.1 Choix de l'emplacement

#### **i** Important

Afin de simplifier l'installation et le retrait du conduit d'évacuation des fumées de la chaudière, il est recommandé d'observer les dimensions indiquées sur la figure (exprimées en mm) en fonction du type de raccord utilisé (A, B, C).

Avant d'installer la chaudière, identifier la position idéale pour le montage en tenant compte :

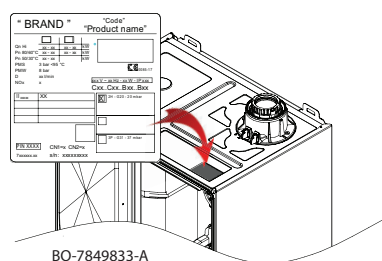
- des normes,
- des dimensions générales de l'appareil,
- de la position des ouvertures pour l'évacuation des gaz de combustion et/ou des raccords d'arrivée d'air ;
- que la chaudière doit être installée sur un mur solide capable de supporter le poids de l'appareil lorsqu'il est rempli d'eau et intégralement équipé de tous les accessoires ;
- que la chaudière doit être installée sur un mur plan (pente maximale autorisée : 1,5°).



**Attention**  
 Ne pas installer la chaudière à un emplacement non couvert pour empêcher les intempéries d'endommager l'appareil.

### 5.4.2 Plaque signalétique et étiquette de maintenance de la chaudière

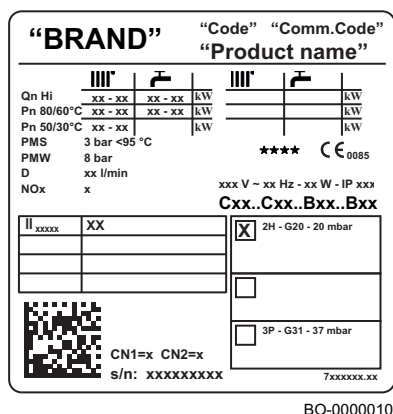
Fig.13 Emplacement de la plaque signalétique



Selon le marché prévu, la plaquette signalétique se trouve sur la partie supérieure extérieure ou sur la partie supérieure intérieure de la chaudière, comme indiqué dans l'image ci-contre.

La plaquette signalétique fournit des informations importantes au sujet de l'appareil comme le montre l'exemple suivant.

Fig.14 Plaque signalétique



Tab.19 Description de la plaque signalétique

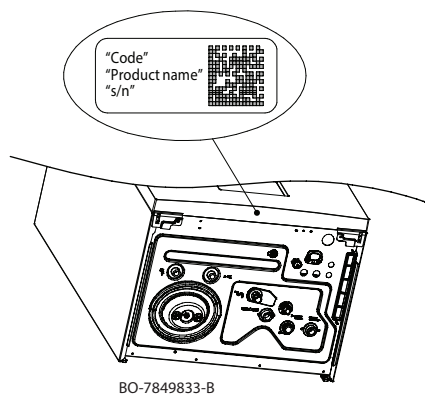
|                |   |
|----------------|---|
| "BRAND"        | Marque de commerce  |
| "Code"         | Code du produit   |
| "Comm.Code"    | Code commercial du produit.                                     |
| "Product name" | Nom du modèle   |
| Qn Hi          | Puissance nominale (pouvoir calorifique inférieur)              |
| Pn             | Puissance nominale effective (80 °C au départ, 60 °C au retour) |
| PMS            | Pression maximale du circuit de chauffage (bar)                 |
| PMW            | Pression maximale du circuit d'eau sanitaire (bar)              |
| D              | Débit spécifique (l/min)  |
| NOx            | Classe NOx  |
| IP             | Degré de protection   |
| V-Hz-W         | Alimentation électrique et puissance de sortie                  |
| Bxx/Cxx        | type de fumées.   |

|                     |   |
|---------------------|---|
| XX <sub>xxxxx</sub> | Catégorie de gaz utilisée (en fonction du pays d'utilisation) |
| CN1/CN2             | Paramètres usine  |
| s/n                 | Numéro de série   |

**Important**

En cas de changement de gaz (destiné à ce modèle de chaudière), mettre à jour la plaquette signalétique à l'aide d'un marqueur permanent.

Fig.15 Étiquette de maintenance



Tab.20 Description de l'étiquette de maintenance

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| "Code"         | Code du produit |
| "Product name" | Nom du modèle   |
| "s/n"          | Numéro de série |

## 5.5 Transport

Transporter le colis à l'horizontale à l'aide d'un chariot adéquat. La chaudière peut être transportée à la verticale à l'aide d'un diable, uniquement sur de courtes distances.

**Avertissement**

Le déplacement de la chaudière nécessite deux personnes.

## 5.6 Déballage/préparation

**Attention**

Ne pas tenir l'appareil par le siphon du tuyau d'écoulement situé sous la chaudière pour en retirer l'emballage ou pour le soulever.

Suivre la procédure décrite ci-dessous pour déballer la chaudière :

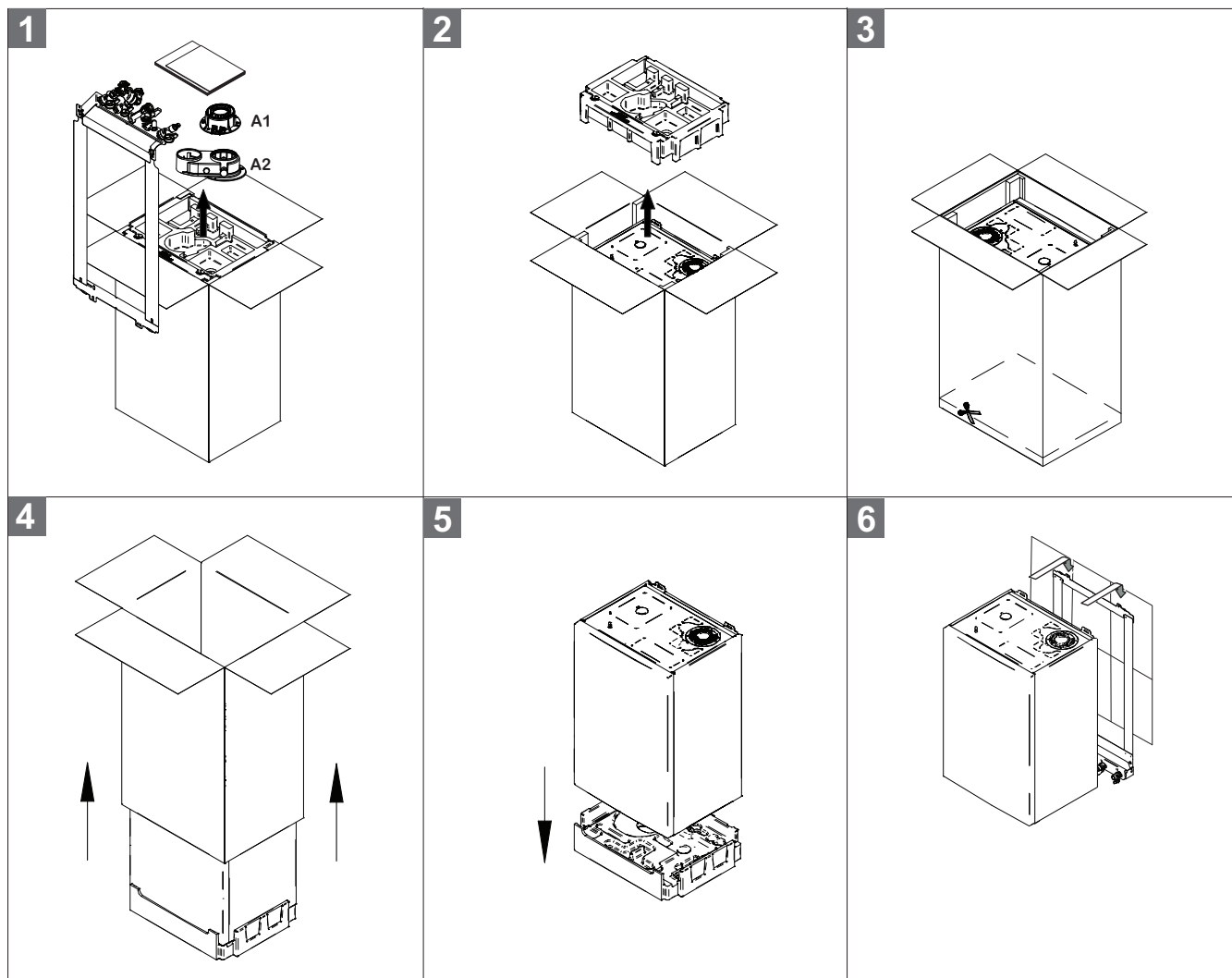
- Ôter les accessoires **(1)**, prendre le crochet de fixation de la chaudière et le fixer au mur ;
- Ôter le polystyrène en le faisant glisser vers le haut **(2)** ;
- Couper le carton en bas **(3)** ;
- Ôter le carton en le faisant glisser vers le haut **(4)** ;
- Ôter le polystyrène en le faisant glisser vers le bas **(5)** ;
- Fixer le dossier de montage au mur et y accrocher la chaudière **(6)** ;



**Danger**

Les éléments d'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils représentent une source de danger potentiel.

Fig.16 Procédure de déballage



BO-7850795

**Important**

L'adaptateur pour fumées qui se trouve dans l'emballage (A1 - A2) dépend du marché cible.

## 6 Installation

### 6.1 Généralités

L'installation doit être réalisée suivant la réglementation en vigueur, les règles de l'art et les recommandations contenues dans la présente notice.

### 6.2 Préparation

Une fois défini l'emplacement exact de la chaudière, fixer le gabarit au mur.

Installer le produit en commençant par le positionnement des raccords hydrauliques et de gaz. Veiller à ce que l'arrière de la chaudière (dos) soit le plus possible parallèle au mur (sinon, augmenter l'épaisseur de la zone la plus courte). En cas de systèmes préexistants ou de remplacement de systèmes préexistants, outre les indications ci-dessus, il est recommandé de préparer un filtre magnétique, au niveau du retour de la chaudière pour recueillir les éventuels dépôts et débris, y compris ceux qui peuvent être présents après le nettoyage du système ou lors de la remise en service après une longue période d'arrêt.

Lorsque la chaudière est fixée au mur, raccorder les conduits d'évacuation et d'aspiration. Raccorder le siphon à un puits de drainage, en assurant une pente continue. Les sections horizontales doivent être évitées.

**Danger**

Il est interdit de stocker, même temporairement, des produits et matières inflammables dans la chaufferie ou à proximité de la chaudière.

**Attention**

La chaudière doit être installée dans un local à l'abri du gel. Prévoir à proximité de la chaudière un raccordement aux eaux usées pour l'évacuation des condensats. Si l'appareil est installé dans un environnement où la température ambiante est inférieure à 0 °C, prendre les mesures nécessaires pour éviter la formation de glace dans le siphon et la sortie d'évacuation des condensats.

### 6.2.1 Installation murale

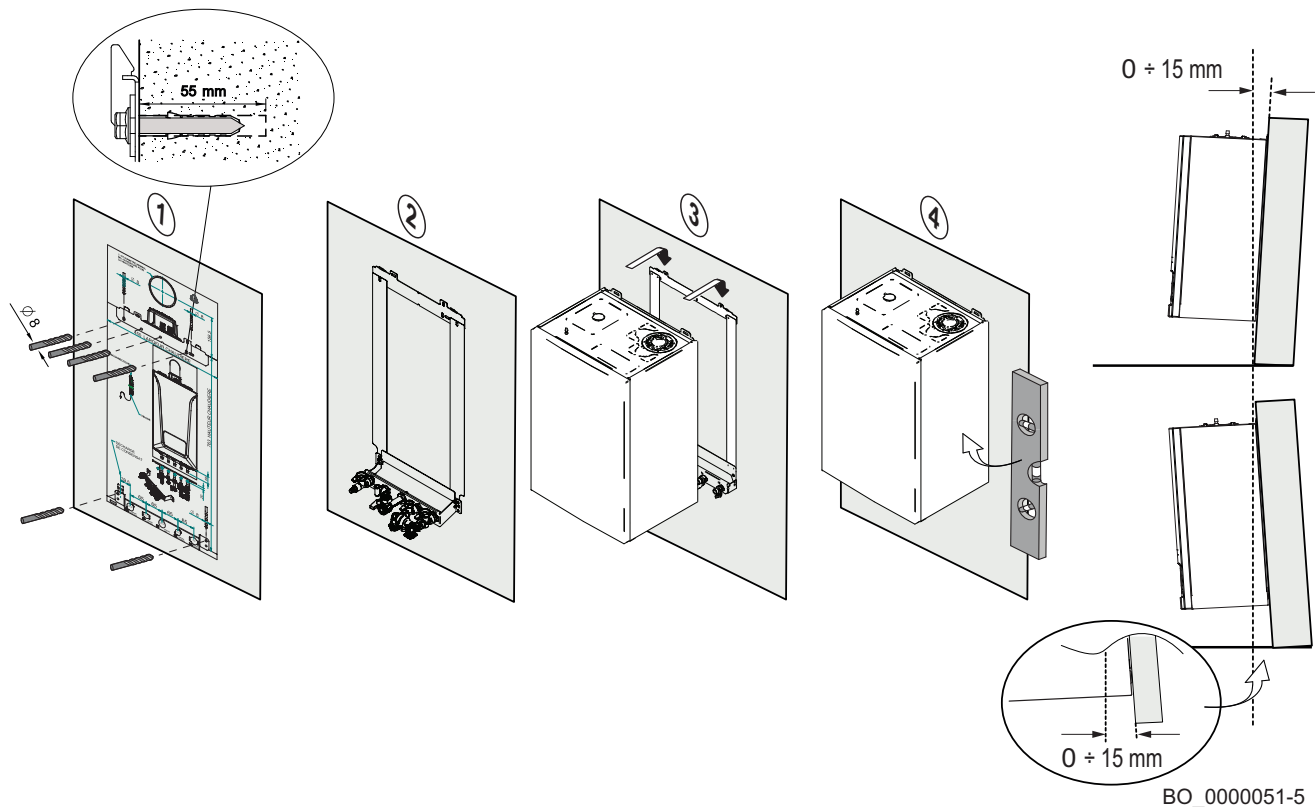
**Attention**

Couvrir la chaudière lors du perçage d'un trou dans le mur afin de la protéger de la poussière.

Lorsque la position exacte sur le mur a été définie, procéder comme suit pour installer la chaudière :

1. Déterminer la position où percer les six trous de fixation au mur, en utilisant le gabarit en papier. S'assurer que les six points sont horizontaux, puis percer avec un foret de  $\varnothing 8$  mm (1). La profondeur du trou doit être de 50–55 mm.
2. Placer les chevilles de  $\varnothing 8$  mm, puis fixer les crochets au mur à l'aide de vis de  $\varnothing 6$  mm et des rondelles correspondantes (2).
3. Lever la chaudière (deux personnes sont nécessaires) et l'aligner avec les crochets de fixation au mur (3).
4. Vérifier que la chaudière est placée à la verticale et que l'écart n'excède pas 15 mm, comme illustré sur la figure (4).

Fig.17 Fixation de l'accessoire au mur

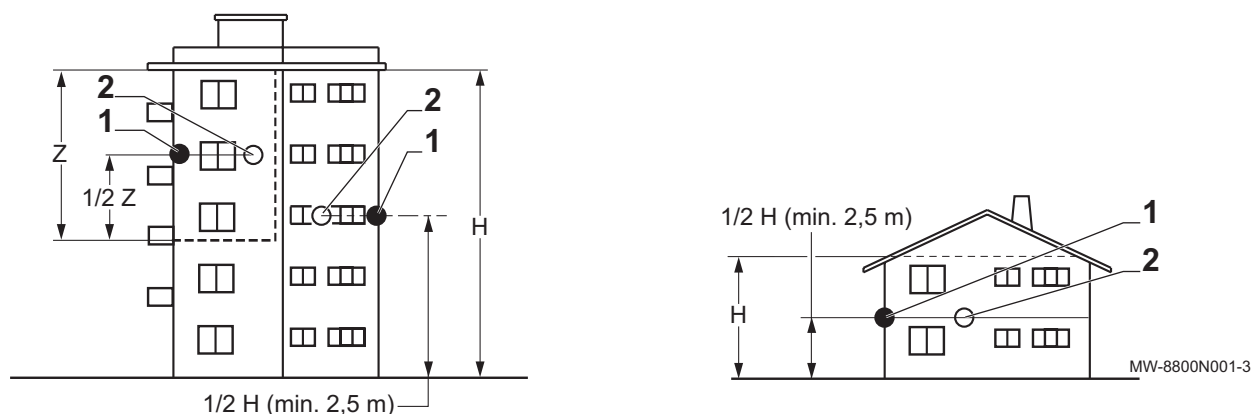


BO\_000051-5

## 6.2.2 Installer la sonde extérieure (accessoire disponible sur commande)

Il est important de choisir un emplacement qui permette à la sonde extérieure de mesurer correctement et efficacement les températures extérieures.

Fig.18 Emplacements recommandés A



- 1 Emplacement optimal
- 2 Emplacement possible
- h Hauteur habitée et contrôlée par la sonde
- Z Zone habitée et contrôlée par la sonde

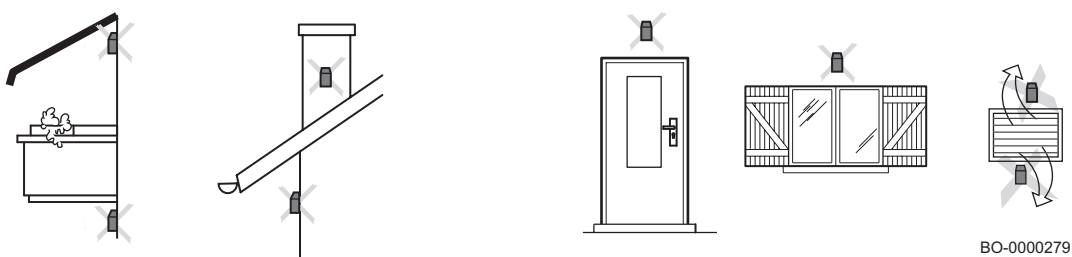
### Emplacements recommandés (A) :

- Sur une façade de la zone à chauffer, face au Nord.
- À mi-hauteur de la zone à chauffer.
- Protégés des rayonnements solaires directs.
- Facile d'accès.

### Emplacements non recommandés (B) :

- Masqués par un élément du bâtiment (balcon, toiture, etc.)
- Près d'une source de chaleur perturbatrice (rayonnements solaires directs, cheminée, grille de ventilation, etc.)

Fig.19 Emplacements non recommandés B



**Attention**

La sonde extérieure n'est pas incluse dans l'équipement, mais fournie séparément sous forme d'accessoire.

### 6.3 Raccordements hydrauliques

**Attention**

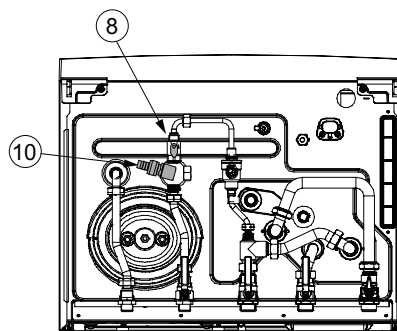
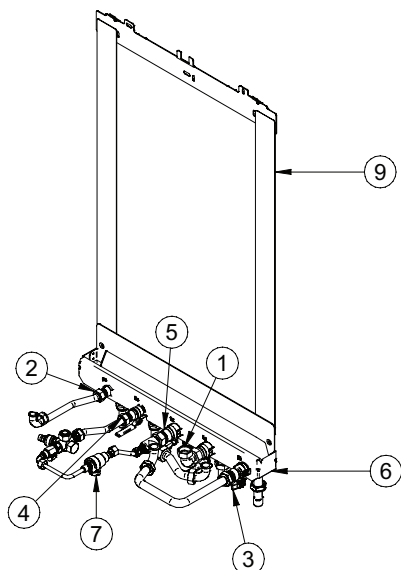
Ne pas effectuer d'opérations de soudure directement sous l'appareil, car la base de la chaudière risquerait d'être endommagée. La chaleur pourrait aussi endommager le joint hydraulique des robinets. Souder et assembler les tuyaux avant d'installer la chaudière.

**Attention**

Serrer soigneusement les raccordements hydrauliques de la chaudière (couple de serrage maximal de 30 Nm).

#### 6.3.1 Accessoires fournis dans la chaudière

#### 6.3.2 Dossieret de montage avec raccords



BO-7850794

1. Vanne de départ de chauffage
2. Raccord de sortie d'ECS (eau chaude sanitaire)
3. Robinet d'arrivée de gaz
4. Robinet d'entrée d'eau froide sanitaire
5. Vanne de retour de chauffage
6. Platine de raccordement
7. Disconnecteur
8. Robinet de remplissage
9. Support de montage mural de la chaudière
10. Robinet de vidange de l'eau chaude sanitaire

#### 6.3.3 Raccords hydrauliques et de gaz

La chaudière est fournie avec les raccords et les vannes nécessaires pour raccorder le conduit de fumées et les conduites de départ et de retour pour le système d'eau chaude sanitaire/chauffage.

### 6.3.4 Raccorder le circuit de chauffage



#### Mise en garde

Avant de raccorder les conduits, retirer tous les bouchons de protection.



#### Avertissement

Les conduits de chauffage doivent être installés conformément aux prescriptions applicables. Le tuyau d'écoulement de la soupape de sécurité ne doit pas être soudé. Exécuter les éventuelles opérations de soudure à une distance suffisante de la chaudière ou bien avant la pose de la chaudière. Installer un dispositif de vidange sous la soupape de sécurité, en direction du système d'évacuation du bâtiment.

### 6.3.5 Raccorder le circuit d'eau sanitaire

- Raccorder l'entrée d'eau froide sanitaire et la sortie au réseau de distribution du logement sur la platine de raccordement hydraulique.



#### Attention


Avant de raccorder les conduits, retirer tous les bouchons de protection.



### 6.3.6 Modifier les paramètres du ballon d'eau chaude sanitaire

►► Menu principal > **Installateur** > **Configuration de l'installation** > **ECS** > **Avancé**





Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Configuration de l'installation**.
4. Sélectionner **ECS**.
5. Sélectionner **Avancé**.
6. Sélectionner le paramètre du ballon à configurer :

Tab.21 Configurer les paramètres du ballon

| Code  | Texte affiché      | Description  |
|-------|--------------------|--|
| DP005 | Décalage TD ballon | Valeur ajoutée pour le calcul de la température de départ. La température ajoutée est nécessaire pour atteindre la température d'eau souhaitée dans le ballon d'eau chaude sanitaire. Plus cette valeur est élevée, plus rapidement la température souhaitée du ballon d'eau chaude sanitaire sera atteinte. |
| DP006 | Hyst capt ballon   | Température de décalage qui est soustraite de la température de départ calculée souhaitée pour créer une valeur seuil. L'appareil chargera le ballon d'eau chaude lorsque la température du ballon passera sous ce seuil. Plus cette valeur est élevée, moins souvent l'appareil chargera le ballon.         |
| DP034 | DécalBallonECS     | Valeur à ajouter à la température souhaitée pour le ballon d'ECS. L'appareil arrête de charger le ballon lorsque la température totale est atteinte.   |

Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .

### 6.3.7 Configurer la fonction anti-légionelle

►► Menu principal > **Installateur** > **Configuration de l'installation** > **ECS** > **Antilégionellose**





Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Configuration de l'installation**.

4. Sélectionner **ECS**.
5. Sélectionner **Antilégionellose**.
6. Sélectionner le paramètre anti-légionelle à configurer.

Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .

### 6.3.8 Capacité du vase d'expansion

La chaudière est équipée de série d'un vase d'expansion de 10 litres.

Tab.22 Volume du vase d'expansion en fonction du volume du circuit de chauffage

| Pression initiale du vase d'expansion | Volume de l'installation (en litres) |        |      |      |      |      |      |                           |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------|------|------|------|------|------|---------------------------|
|                                       | 100                                  | 125    | 150  | 175  | 200  | 250  | 300  | > 300                     |
| 0,5 bar (50 kPa)                      | 4,8                                  | 6,0    | 7,2  | 8,4  | 9,6  | 12,0 | 14,4 | Volume du système x 0,048 |
| 1 bar (100 kPa)                       | 7,0                                  | 10,0 * | 12,0 | 14,0 | 16,0 | 20,0 | 24,0 | Volume du système x 0,080 |
| 1,5 bar (150 kPa)                     | 13,3                                 | 16,6   | 20,0 | 23,3 | 26,6 | 33,3 | 39,9 | Volume du système x 0,133 |

\* Configuration d'usine

Termes et conditions de validité du tableau :

- Soupape de sécurité de 3 bars.
- Température d'eau moyenne : 70 °C
- Température de départ du circuit de chauffage : 80 °C
- Température de retour du circuit de chauffage : 60 °C
- Pression de remplissage du système inférieure ou égale à la pression initiale du vase d'expansion.

### 6.3.9 Raccorder le conduit d'évacuation au siphon du boîtier du collecteur de condensat.

Raccorder le siphon d'évacuation, situé sous la chaudière, à l'évacuation de la maison à l'aide d'un conduit flexible conformément aux normes et réglementations en vigueur. La pente du conduit d'évacuation doit être au minimum de 3 cm par mètre, pour une longueur horizontale maximale de 5 mètres.



#### Avertissement

Remplir le siphon d'eau avant de démarrer la chaudière afin d'éviter que la chaudière ne rejette les produits de la combustion dans le local.



#### Attention

Ne pas vidanger l'eau de condensation dans une gouttière de toit.



#### Avertissement

Le tuyau d'évacuation des condensats ne doit pas être remplacé ou étanché. Si un système de neutralisation des condensats est utilisé, le système doit être régulièrement nettoyé, conformément aux instructions du fabricant.

## 6.4 Raccordement gaz



#### Attention

Fermer le robinet de gaz principal avant de démarrer les travaux sur les conduits de gaz. Avant toute installation, vérifier que le compteur de gaz possède une capacité suffisante. À cet égard, tenir compte de la consommation de tous les appareils ménagers. Si la capacité du compteur de gaz est insuffisante, prévenir le distributeur de gaz local.

- Retirer le bouchon de protection sur le raccord de gaz de la chaudière.
- Raccorder le tuyau de raccordement du gaz au raccord d'arrivée de gaz de la chaudière.
- Monter un robinet d'arrêt gaz sur cette conduite, directement sous la chaudière.



#### Attention

Serrer soigneusement les raccords au gaz de la chaudière (couple de serrage maximal de 30 Nm).



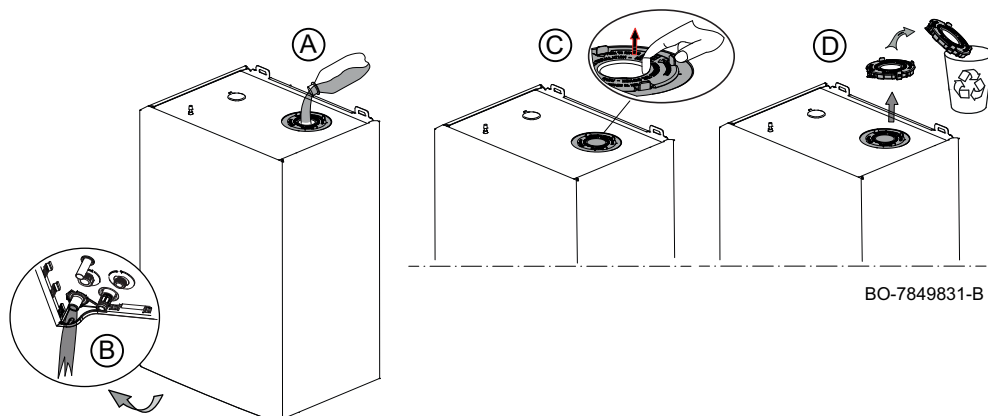
#### Important

Raccorder le conduit de gaz conformément aux normes et réglementations applicables. Veiller à ce que rien ne pénètre dans le conduit de gaz (eau, poussière, etc.). Dans le cas contraire, souffler dans le conduit et le secouer vigoureusement. Il est recommandé d'installer un filtre adéquat sur le conduit de gaz afin d'éviter toute obstruction de la vanne de gaz.

## 6.5 Remplissage du siphon

Pour maintenir l'échangeur de chaleur bloqué pendant le transport, un disque en plastique a été introduit dans l'orifice d'évacuation des gaz de combustion sur le dessus de la chaudière. Avant d'ôter ce disque, remplir le siphon en versant de l'eau dans l'orifice (A) jusqu'à ce qu'elle s'écoule par la sortie du siphon (B), comme illustré sur la figure. Lorsque le remplissage est terminé, ôter le disque en plastique (D) à l'aide des quatre clips (C) et installer le conduit d'évacuation des gaz de combustion.

Fig.20 Méthode de remplissage du siphon



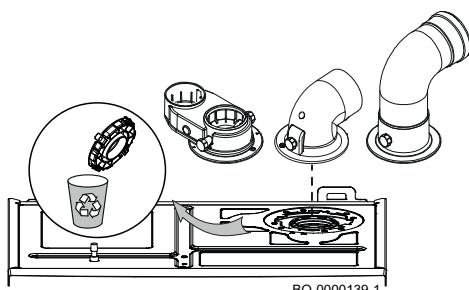
## 6.6 Installation des conduits d'évacuation des fumées



### Attention

Avant de procéder à l'installation, et après avoir rempli le siphon, ôter le disque en plastique de l'orifice d'évacuation des fumées.

Fig.21 Types de raccordement pour l'évacuation des fumées



La chaudière peut être installée aisément et en toute souplesse, grâce aux raccordements décrits ci-dessous. La chaudière est prévue pour être raccordée à un conduit d'admission/d'évacuation concentrique vertical/horizontal ou à des conduits séparés grâce à des composants spécifiques. Le raccord fourni pour l'évacuation des fumées diffère selon le marché de destination.



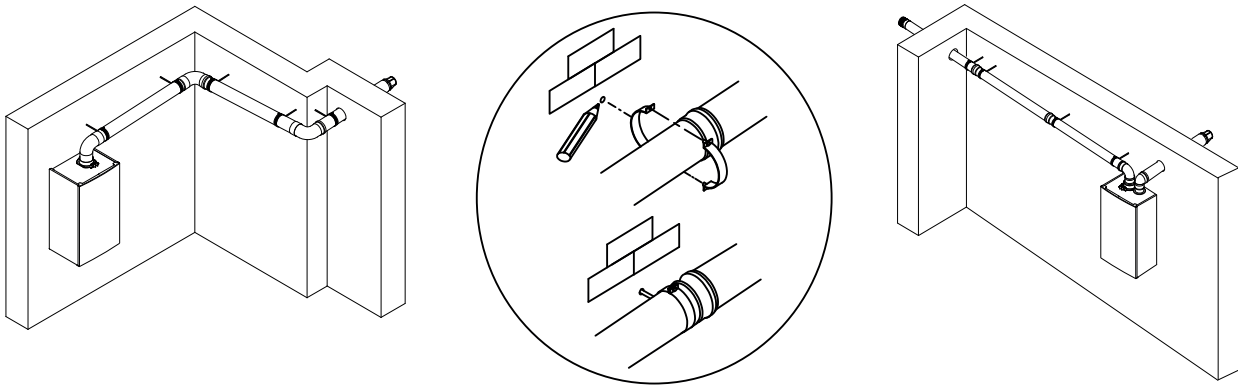
### Important

Pour une installation optimale, utiliser les accessoires fournis par le fabricant.

### 6.6.1 Fixation des conduits au mur

Afin d'optimiser la sécurité de fonctionnement, les conduits d'évacuation/admission doivent être correctement fixés au mur à l'aide de supports de fixation spécifiques. Les supports doivent être placés à une distance d'un mètre les uns des autres et alignés avec les joints.

Fig.22 Méthode de fixation des conduits au mur



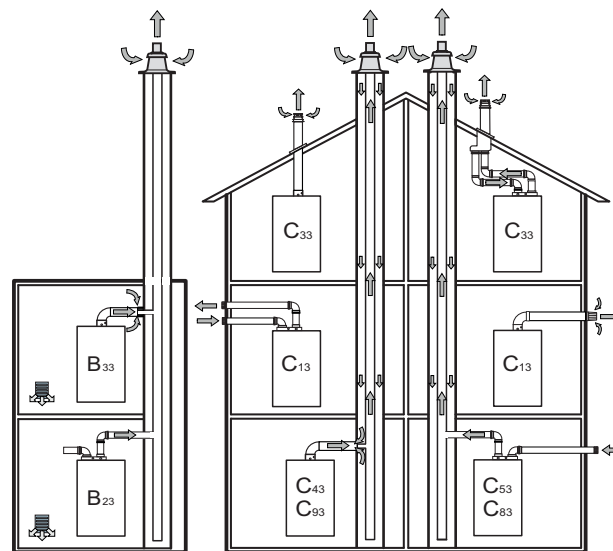
BO-000031

**Danger**

Ne pas installer les conduits de fumées et le matériel d'arrivée d'air conformément aux instructions (non serrés, correctement fixés, etc.) peut entraîner des situations dangereuses et/ou des blessures.

**6.6.2 Classification**

Fig.23 Exemples d'installation



BO-000053

|                    |  |
|--------------------|--|
| B <sub>23</sub>    | Appareil destiné à être raccordé à une cheminée pour l'évacuation des produits de combustion à l'extérieur du local d'installation. L'air comburant est directement extrait du local.  |
| B <sub>23P</sub>   | L'appareil B <sub>23P</sub> est destiné à être raccordé à un conduit d'évacuation des fumées conçu pour fonctionner en pression positive.  |
| B <sub>33</sub>    | Appareil destiné à être raccordé à une cheminée collective. Ce système se compose d'une seule buse à tirage naturel. Le conduit d'évacuation des fumées de la chaudière est situé dans un conduit d'aspiration de l'air comburant pris dans le local. L'air comburant pénètre par les ouvertures présentes à la surface du tube concentrique de l'appareil.  |
| C <sub>(10)3</sub> | L'appareil est destiné à être raccordé à un conduit d'évacuation des fumées conçu pour fonctionner en pression positive.   |
| C <sub>13</sub>    | Appareil destiné à être raccordé à un terminal horizontal par l'intermédiaire de ses conduits. Ceux-ci alimentent le brûleur en air tout en évacuant les produits de combustion à l'extérieur via des ouvertures concentriques ou suffisamment rapprochées pour être exposées à des conditions venteuses comparables. Les terminaux des conduits d'évacuation séparés doivent être situés dans un carré de 50 cm de côté. Des consignes détaillées sont fournies avec chaque accessoire. |



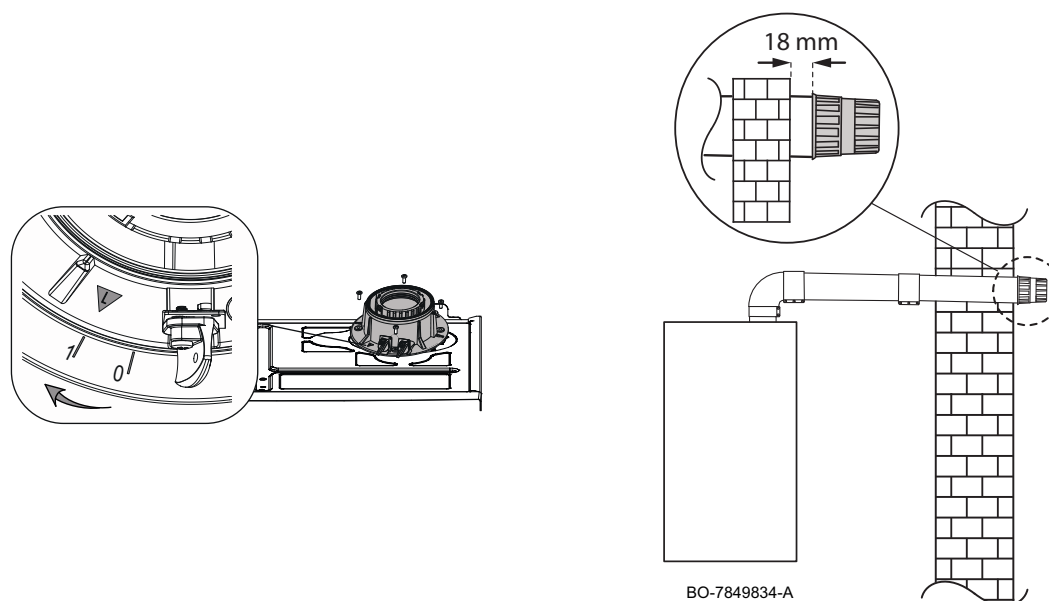
|                  |  |
|------------------|--|
| C <sub>33</sub>  | Appareil destiné à être raccordé à un terminal vertical par l'intermédiaire de ses conduits. Ceux-ci alimentent le brûleur en air tout en évacuant les produits de combustion à l'extérieur via des ouvertures concentriques ou suffisamment rapprochées pour être exposées à des conditions venteuses comparables. Les terminaux des conduits d'évacuation séparés doivent être situés dans un carré de 50 cm de côté. Des consignes détaillées sont fournies avec chaque accessoire. |
| C <sub>43</sub>  | Appareil destiné à être raccordé à un système composé d'un conduit commun, utilisé par plusieurs dispositifs grâce aux deux conduits fournis. Ce système avec un conduit commun se compose de deux conduits raccordés à un terminal via lequel il alimente le brûleur en air tout en évacuant les produits de combustion à l'extérieur via des ouvertures concentriques ou suffisamment rapprochées pour être exposées à des conditions venteuses comparables.                         |
| C <sub>43P</sub> | L'appareil C <sub>43</sub> est destiné à être raccordé à un conduit d'évacuation des fumées conçu pour fonctionner en pression positive.   |
| C <sub>53</sub>  | Appareil raccordé, grâce à ses conduits séparés, à deux terminaux distincts pour l'extraction de l'air comburant et l'évacuation des produits de combustion. Ces conduits peuvent déboucher à des endroits aux pressions différentes, mais pas sur des parois différentes du bâtiment.   |
| C <sub>63</sub>  | Appareil destiné à être raccordé à un système d'évacuation des fumées homologué, vendu séparément, pour l'aspiration de l'air comburant et l'évacuation des produits de combustion. La perte de pression maximale dans les conduits ne doit pas dépasser 100 Pa. Les conduits doivent être homologués pour l'usage spécifique et supporter une température supérieure à 100 °C. Le conduit de la cheminée doit satisfaire les exigences de la norme EN 1856-1.                         |
| C <sub>83</sub>  | Appareil raccordé, grâce à son conduit d'évacuation des fumées, à un système composé d'un conduit commun ou individuel. Ce système se compose d'une seule buse à tirage naturel. L'appareil est raccordé, grâce à un second conduit, à un terminal servant à l'aspiration de l'air comburant situé à l'extérieur du bâtiment.  |
| C <sub>93</sub>  | Appareil raccordé à un terminal vertical via son conduit d'évacuation des fumées, et à une cheminée existante via son conduit d'aspiration de l'air comburant. Le terminal alimente le brûleur en air tout en évacuant simultanément les produits de combustion vers l'extérieur via des ouvertures concentriques ou suffisamment rapprochées pour être exposées à des conditions venteuses comparables.   |

### **i** Important

- La cheminée doit être nettoyée avant la mise en place du conduit d'évacuation des fumées.
- Afin d'éviter la transmission des nuisances sonores dans le logement lorsque la chaudière est en marche, ne pas emmurer les conduits du système d'évacuation des fumées, mais procéder à leur tubage.

### 6.6.3 Conduits concentriques

Fig.24 Installation du raccord concentrique

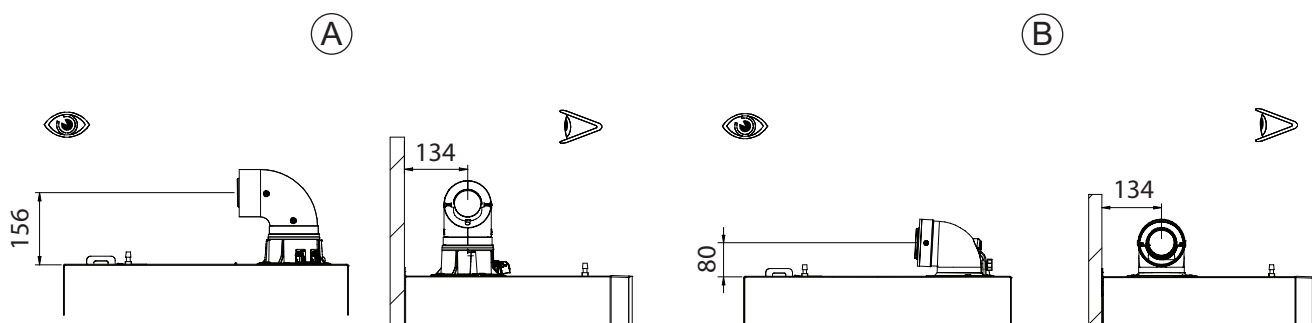


Deux types de raccords sont disponibles pour les conduits concentriques (A) et (B). Le conduit vertical permet d'insérer un conduit concentrique vertical ou coudé à 90° ou 45°, et de ce fait, de raccorder la chaudière à des conduits d'admission/d'évacuation dans toutes les directions, grâce aux possibilités de rotation à 360°. Le raccord (B) est un coude concentrique à 90° conçu pour être utilisé avec tout type d'installation lorsque l'espace supérieur entre la chaudière et l'orifice d'évacuation mural est réduit.

En cas d'évacuation à l'extérieur, le conduit d'admission/d'évacuation doit sortir du mur d'au moins 18 mm afin de pouvoir placer la rondelle et le joint pour éviter toute infiltration d'eau.

Le coude à 90° permet de raccorder la chaudière à des conduits d'évacuation et d'admission en observant les différentes exigences. Il peut également être utilisé comme coude supplémentaire en association avec le conduit ou coude à 45°.

Fig.25 Type d'admission/d'évacuation concentrique



BO-7849751-B

#### 6.6.4 Conduit d'évacuation des gaz de combustion et conduits coaxiaux fixés au moyen de vis

Fixer les conduits d'aspiration à l'aide de deux vis galvanisées Ø 4,2 mm de 16 mm de long maximum.



#### Important

Si vous achetez des produits autres que ceux du fabricant, nous recommandons l'achat de vis de longueur et diamètre similaires.



#### Important

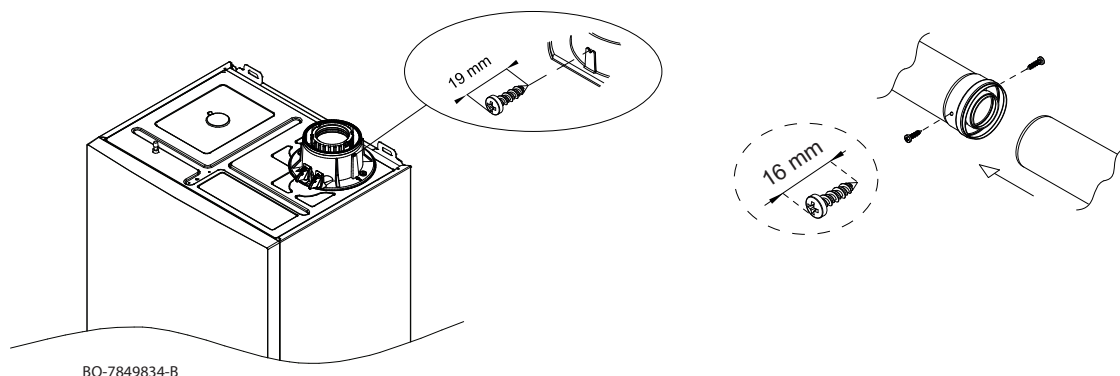
Avant de fixer les vis, vérifier qu'au moins 4,5 cm de conduit sont insérés dans le joint de l'autre conduit.



#### Avertissement

Garantir au conduit une pente minimum vers la chaudière de 5 cm par mètre.

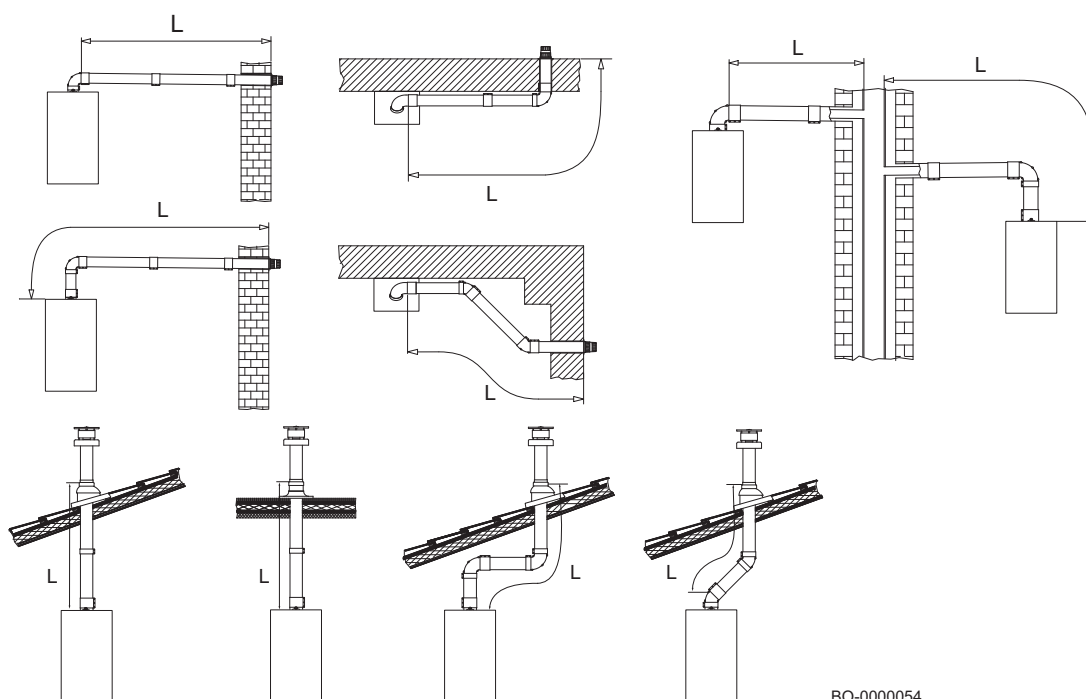
Fig.26 Fixation du conduit d'évacuation des gaz de combustion



BO-7849834-B

### 6.6.5 Exemples d'installation de conduits concentriques

Fig.27 Exemples d'installation de conduits concentriques



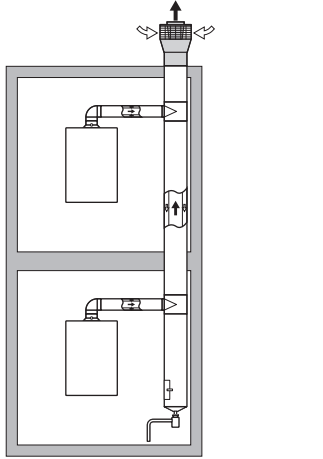


BO-0000054

### 6.6.6 TYPE D'ÉVACUATION C<sub>(10)3</sub>




#### CHEMINÉE COLLECTIVE FONCTIONNANT EN PRESSION POSITIVE POUR CHAUDIÈRES À CHAMBRE ÉTANCHE (GAZ NATUREL)

Le dimensionnement de la cheminée collective est déterminé par le fournisseur, conformément à la règle EN 13384-2.

Tab.23 Type de raccordement des fumées : C<sub>(10)3</sub> (gaz naturel)

| Principe   | Description   |
|--|---|
|  <p>AD-3000959-02</p> | <p>Système combiné d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées (système collectif air/fumées) avec surpression.</p> <p><b>Danger</b><br/>  L'installation de chaudières sur des cheminées collectives sous pression n'est autorisée qu'avec du gaz naturel.</p> <p>La chaudière est conçue pour être raccordée à une cheminée collective dimensionnée pour fonctionner dans des conditions où la pression statique du conduit de fumées collectif peut dépasser la pression statique du conduit d'air collectif de 25 Pa dans une situation telle que 1 chaudière fonctionne à la puissance enfournée maximale et 1 chaudière fonctionne à la puissance enfournée minimale autorisée par les contrôles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La différence de pression minimale admissible entre l'arrivée d'air et l'évacuation des fumées est de -200 Pa (incluant une pression du vent de -100 Pa).</li> <li>• La valeur maximale de recirculation autorisée dans des conditions venteuses est de 10 %.</li> <li>• Le conduit doit être conçu pour une température nominale des fumées de 25 °C.</li> <li>• Placer un dispositif d'évacuation des condensats, équipé d'un siphon, en bas du conduit.</li> <li>• Le passage de toit doit être conçu pour cette configuration et doit provoquer un tirage dans le conduit.</li> <li>• Il est interdit de poser un coupe-tirage.</li> </ul> <p><b>Important</b><br/>  Pour cette configuration, modifier le régime du ventilateur comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Nous contacter pour plus d'informations.</p> |

Tab.24 Type de raccordement des fumées : C<sub>(10)3</sub> (gaz naturel)

|  |      |  |  |  |
|--|------|---|---|---|
|  |      | Mini.   | Maxi.   | Maxi.   |
| Correction de la vitesse du ventilateur                  | Par. | <b>GP067</b>  | -   | -   |
|  | %    | 7,0   | -   | -   |
| Puissance nominale                                       | kW   | 3,6   | 24,7  | 36  |
| CO <sub>2</sub>  | %    | 8,5   | 9,0   | 9,0   |
| Pression maximale des fumées à la sortie de la chaudière | Pa   | 25  | 89  | 93  |
| Pression minimale des fumées à la sortie de la chaudière | Pa   | -200  | -200  | -200  |
| Débit massique maximal des fumées                        | g/s  | 1,6   | 11,1  | 16  |
| Température des fumées 80 °C/60 °C                       | °C   | 80  | 80  | -   |
| Température des fumées 50 °C/30 °C                       | °C   | 56  | 56  | -   |
| Température max. des fumées d'ECS                        | °C   | —   | -   | 85  |
| Longueur minimale du conduit des fumées 60/100           | m    | 0,2   | 0,2   | 0,2   |
| Longueur maximale de la gaine des fumées 60/100          | m    | 3,0   | 3,0   | 3,0   |

**Danger**

Dans le cas de l'entretien/démontage du circuit de combustion de la chaudière installé sur un système collectif d'évacuation des fumées à pression positive, prendre les précautions nécessaires pour empêcher les fumées des autres chaudières installées sur le système commun de pénétrer dans la pièce où est installée la chaudière.

### 6.6.7 TYPE D'ÉVACUATION DES FUMÉES C43P



#### CHEMINÉE COLLECTIVE FONCTIONNANT EN PRESSION POSITIVE POUR CHAUDIÈRES À CHAMBRE ÉTANCHE

Pour ce type de fumisterie, il est obligatoire d'utiliser des conduits d'évacuation conformes aux réglementations en vigueur ou d'être détenteur d'un document d'application technique du CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment). Le dimensionnement de la cheminée collective est déterminé par le fournisseur, conformément à la règle 13384-2.

#### Régler la vitesse de ventilateur (puissance minimale)

Pour ce type d'installation, il est nécessaire de modifier le paramètre **GP067** (vitesse de ventilateur à la puissance minimale) de la carte électronique de la chaudière. Consulter sur le tableau ci-dessous les valeurs à modifier.

Tab.25 Tableau des données pour le gaz G20/G25

| Mode de fonctionnement   | -   | Mini.        | Maxi.  | Maxi.  |
|--|-----|--------------|---|---|
| Puissance enfourcée nominale (Q <sub>min</sub> -Q <sub>n</sub> -Q <sub>max</sub> )   | kW  | 3,6          | 24,7  | 36,0  |
| Puissance calorifique nominale (P <sub>min</sub> -P <sub>n</sub> -P <sub>max</sub> ) | kW  | 3,5          | 24,0  | 35,0  |
| Paramétrage  | -   | <b>GP067</b> | -   | -   |
| Correction de la puissance calorifique minimale                                      | %   | 7,0          | -   | -   |
| CO <sub>2</sub>  | %   | 8,5          | 9,0   | 9,0   |
| Pression du conduit de fumées  | Pa  | 25           | 100   | 150   |
| Débit massique des fumées  | g/s | 1,6          | 11,1  | 15,3  |
| Température des fumées (80 °C/60 °C)   | °C  | 74           | 80  | -   |
| Température des fumées (50 °C/30 °C)   | °C  | 53           | 56  | -   |
| Température des fumées (ECS)   | °C  | —            | -   | 85  |

### 6.6.8 Conduits (parallèles) séparés

Fig.28 Type de conduits d'évacuation/ d'admission séparés

Pour l'installation de certains conduits d'évacuation/admission des gaz de combustion, il est possible d'utiliser un séparateur simple. Ce séparateur permet de diriger l'admission et l'évacuation dans n'importe quelle direction grâce à sa rotation à 360°.

Ce type de conduit permet d'évacuer les gaz de combustion hors du local ou vers une cheminée. L'admission et l'évacuation de l'air comburant peuvent se trouver à des endroits différents. Le séparateur est directement fixé sur la chaudière et permet à l'air comburant et aux gaz de combustion d'entrer/sortir de deux conduits séparés (80 mm).

Le coude à 90° permet de raccorder la chaudière à des conduits d'évacuation et d'admission en observant les différentes exigences. Il peut également être utilisé comme coude supplémentaire en association avec le conduit ou coude à 45°.

En cas de rejet à l'extérieur, le conduit d'évacuation doit sortir du mur d'au moins 18 mm afin de pouvoir placer la rondelle en aluminium et le joint pour éviter toute infiltration d'eau.



**Attention**

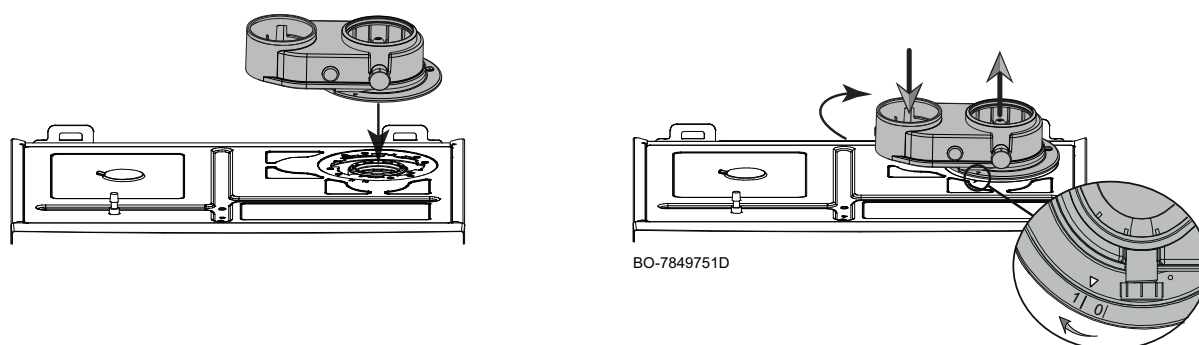
Veiller à fixer correctement le séparateur en le tournant depuis la position « 0 » à la position « 1 », comme illustré sur la figure.



**Attention**

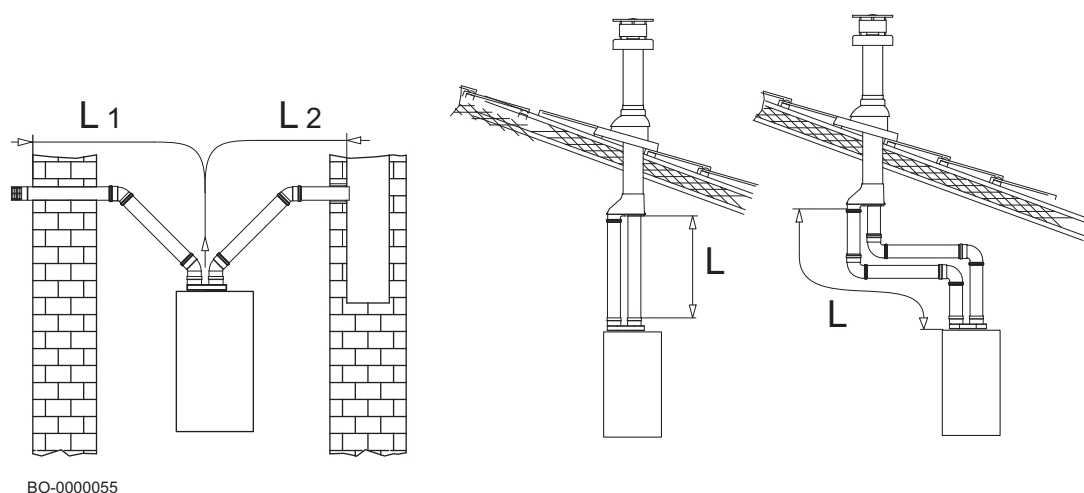
Garantir au conduit d'évacuation des fumées une pente minimum vers la chaudière de 5 cm par mètre.

Fig.29 Installation des conduits séparés



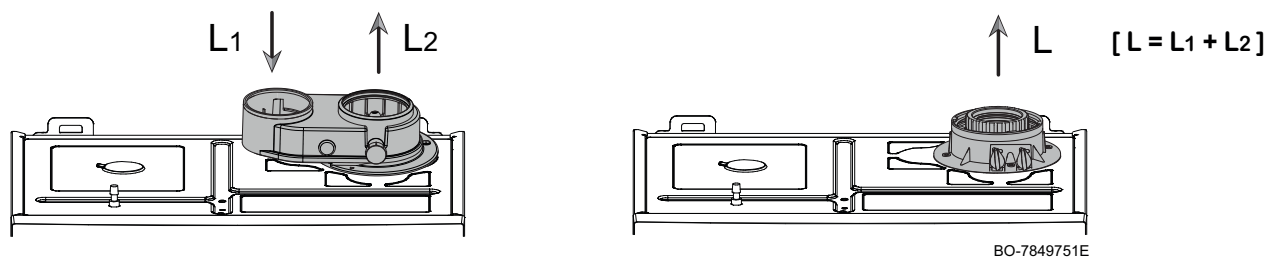
### 6.6.9 Exemples d'installation de conduits séparés

Fig.30 Exemples d'installation de conduits séparés



## 6.6.10 Longueurs des conduits d'air-fumées






TYPE DE VERSION B23-B23P-B33-C13-C33-C43-C53-C83-C93



- **L1** : Arrivée d'air comburant
- **L2** : sortie fumées (L-L1)
- **L** : Longueur de l'ensemble de conduits (L1+L2)

Se référer au tableau ci-dessous pour définir la longueur maximale des conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées.

Tab.26 Longueurs maximales des conduits de fumées (rigide/flexible)

| Type de tube  | Ø [mm]   | L [m] | L <sub>2</sub> [m] | L <sub>1</sub> [m] |
|---|----------|-------|--------------------|--------------------|
|  | 80/80    | 80    | 65                 | 15                 |
|  | 80/50 *  | 30    | 20                 | 10                 |
|  | 80/60 ** | 30    | 20                 | 10                 |
|  | 60/100   | 10    | –                  | –                  |
|  | 80/125   | 25    | –                  | –                  |

\* Conduit souple d'évacuation des fumées de 50 mm de diamètre pour Ubbink-Centrotherm ou Poujoulat.

\*\* Conduit rigide d'évacuation des fumées de 60 mm de diamètre.

**Important**

Informations sur les conduits d'évacuation des fumées vendus par le fabricant.

**Danger**

Pour les installations de type « B », le local dans lequel l'appareil est installé doit disposer des ouvertures d'arrivée en air requises. Elles ne doivent pas être réduites ou fermées.

**Important**

Pour les conduits d'évacuation 80/125, 80/50 et 80/60, des adaptateurs spécifiques sont disponibles en tant qu'accessoires.

### 6.6.11 Réglages de la correction de sortie [%]






Introduction de gaines flexibles dans une cheminée collective en maçonnerie de type Shunt ou Alsace pour le raccordement de chaudières B23P et C93

Tab.27 Variation du pourcentage [%] de la vitesse du ventilateur en fonction de la longueur des conduits de fumées (entrée d'air L1 = Ø 80 mm) avec gaz naturel.

| L2 (m)   | Pression du conduit de fumées | Pression du conduit de fumées | GP068 [%] | GP088 [%] |
|--|-------------------------------|-------------------------------|-----------|-----------|
|  | [Pa]                          | [Pa]                          | 35 kW     | 24 kW     |
| <b>Ø 50 (mm) Rigide / Flexible (L1 = Ø 80 mm : MAX 10 m)</b> |                               |                               |           |           |
| 1-5  | 90                            | 140                           | 0         | 0         |
| 6-10   | 180                           | 320                           | 10        | 10        |
| 11-15  | 300                           | 420                           | 10        | 10        |
| 16-20  | 390                           | 590                           | 10        | 10        |
| 21-25  | 530                           | -                             | -         | -         |
| 26-30  | 630                           | -                             | -         | -         |
| <b>Ø 60 (mm) Rigide (L1 Ø 80 mm : MAX 10 m)</b>              |                               |                               |           |           |
| 1-10   | 220                           | 300                           | 0         | 0         |
| 11-20  | 480                           | 570                           | 10        | 10        |
| 21-30  | 650                           | -                             | -         | -         |

### 6.6.12 Perte de pression supplémentaire équivalente

Tab.28 Perte de pression supplémentaire équivalente à la longueur linéaire de conduit (L)

| Angle du coude |  |  |  |  |  |
|----------------|---|---|---|---|---|
|                | Coude Ø 80/125 mm   | Coude Ø 60/100 mm   | Coude Ø 80 mm   | Coude pour les évacuations Rigide Ø 60 mm et souple Ø 50 mm                           | Ø coude pour les évacuations Rigide 50 mm   |
| -              | [m]   | [m]   | [m]   | [m]   | [m]   |
| 90             | 1   | 1   | 0,5   | 2   | 3   |
| 45             | 0,25  | 0,5   | 0,25  | -   | -   |



#### Important

Informations sur les conduits d'évacuation des fumées vendus par le fabricant.

### 6.7 Accéder à la carte de raccordement électrique de la chaudière

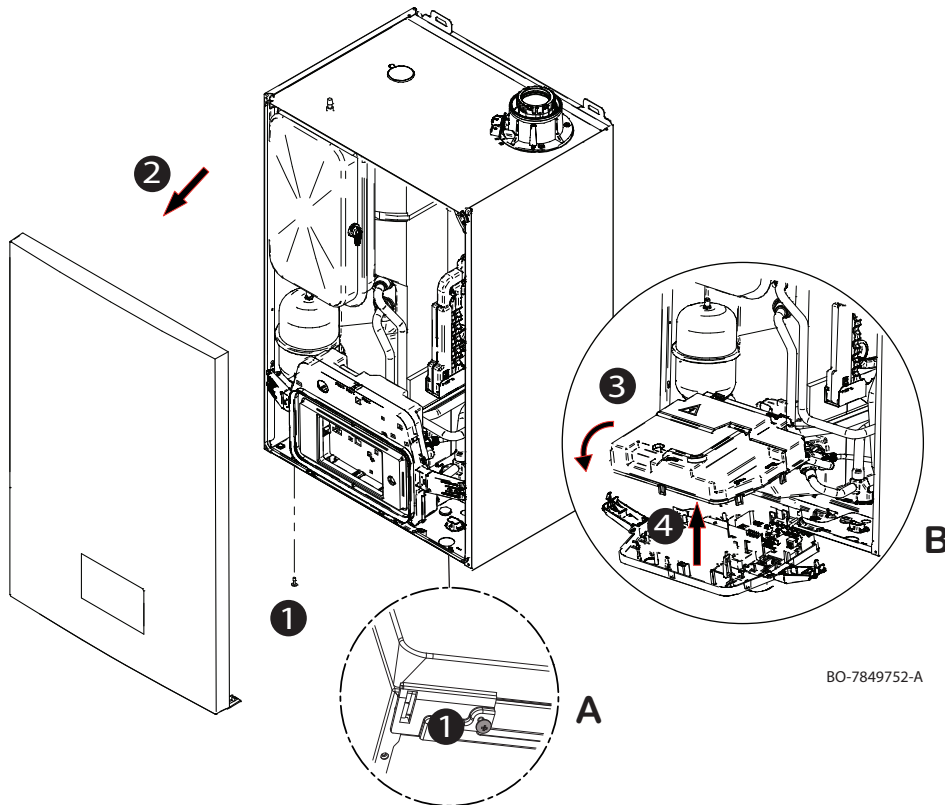
Pour accéder aux composants de la chaudière :

- Dévisser les deux vis (1) sous le panneau A(1). Les vis sont fixées au panneau avant et elles restent attachées après avoir été dévissées.
- Déposer le panneau avant (2).

Pour accéder au tableau de raccordement électrique :

- Pivoter le tableau de commande B(3) vers le bas.
- Ouvrir la porte B(4) en déverrouillant le loquet correspondant.

Fig.31 Accès aux raccords électriques



## 6.8 Raccords électriques

La sécurité électrique de l'équipement est uniquement garantie lorsque ce dernier est correctement raccordé à un système de mise à la terre efficace conformément aux normes de sécurité applicables pour les installations.

La chaudière doit être électriquement connectée à une alimentation secteur 230 V monophasée + mise à la terre.



### Attention

Ce raccordement doit être effectué à l'aide d'un commutateur bipolaire avec une ouverture de contact d'au moins 3 mm.

Le cordon secteur doit être un câble harmonisé « HAR H05 VV-F » de 3x0,75 mm<sup>2</sup> et d'un diamètre maximal de 8 mm.



### Avertissement

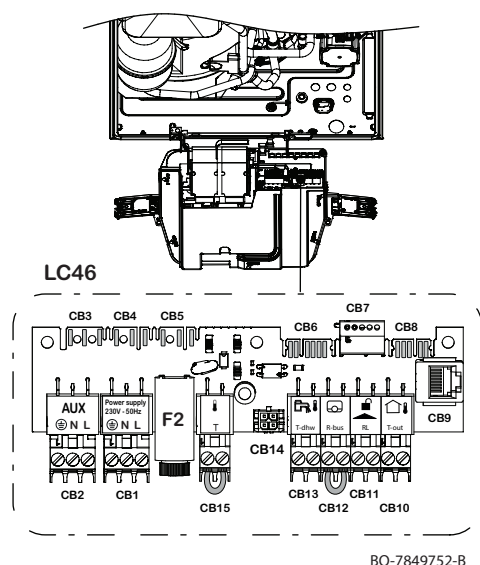
Vérifier que la consommation nominale totale des accessoires connectés à l'appareil est inférieure à 1 A. Si elle est supérieure à 1 A, il est nécessaire d'installer un relais entre les accessoires et le circuit imprimé d'alimentation.

### 6.8.1 Accéder aux raccords électriques

La carte de raccordement électrique est située dans la partie inférieure, sous le tableau de commande avant de la chaudière.



Fig.32 Raccordements de la carte de la chaudière



- CB1** Connecteur de l'alimentation électrique 230V ~ 50 Hz
- L** Phase 230 V~
- N** Neutre
- ⊕** Connecteur de mise à la terre
- CB2** Alimentation 230 V - 50 Hz pour les accessoires MF01 (connecteur blanc)
- CB3** Sortie programmable MF01
- CB4** Raccordement de l'alimentation 230V - 50 Hz de la carte de la chaudière
- CB5** Alimentation 230 V - 50 Hz pour le raccordement des accessoires AUX
- CB6** Entrée NTC (Température ECS - R-bus - RL - Température extérieure)
- CB7** Raccordement des accessoires CAN avec connecteur de terminaison
- CB8** Raccordement chaudière CAN
- CB9** Raccordement CAN pour l'entretien
- CB10** Raccordement de la sonde de température extérieure (connecteur blanc)
- CB11** Contact normalement ouvert [RL], bloquant la chaudière lorsqu'il est fermé (connecteur orange)
- CB12** On-Off / R-Bus - thermostat d'ambiance ; retirer le cavalier avant le raccordement d'un appareil (connecteur vert)
- CB13** Raccordement de la sonde du ballon externe d'eau chaude sanitaire (connecteur bleu)
- CB14** Raccordement P&P
- CB15** Activation du thermostat de sécurité 230 V - 50 Hz (connecteur blanc)
- F2** Fusible du thermostat de sécurité 230 V - 50 Hz 0,5 A



**Voir aussi**  
Schéma électrique, page 13

### 6.8.2 Raccorder le thermostat d'ambiance

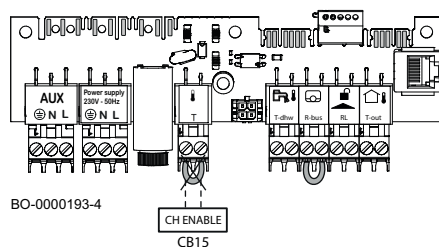
Après avoir retiré le cavalier, raccorder le thermostat d'ambiance à la borne **CB12** verte. Ce contact active le raccordement via R-Bus ou Marche/Arrêt.

### 6.8.3 Raccorder la sonde extérieure

Raccorder la sonde de température extérieure à la borne **CB10 (Tout)** blanche et, après avoir retiré le cavalier, raccorder le thermostat d'ambiance à la borne **CB12 (R-Bus)** verte.

Si la chaudière est raccordée à un thermostat d'ambiance (marche/arrêt), le contrôle de température de départ dépendra de la courbe de température réglée sur la chaudière. Si un thermostat d'ambiance modulant De Dietrich est raccordé à la chaudière, la courbe de chauffe souhaitée peut être définie directement par le thermostat (si requis par le modèle de thermostat d'ambiance).

### 6.8.4 Raccordement du thermostat limiteur (CH ENABLE)



Raccordement du thermostat limiteur 230 V - 50 Hz à la borne **CB15** (CH ENABLE).

### 6.8.5 Raccordement du contact bloquant de la chaudière

Pour bloquer la chaudière, connecter un contact sec d'un dispositif externe à la borne orange **CB11** (RL).

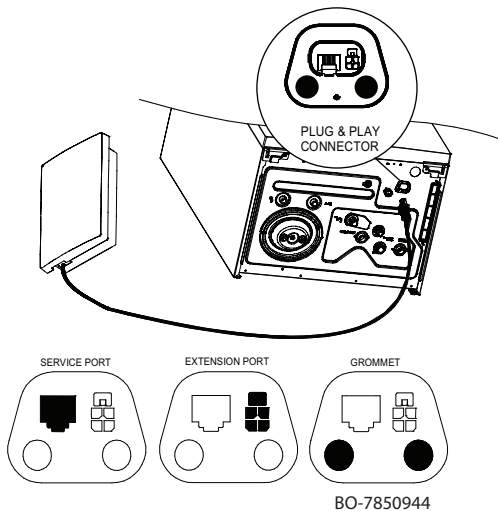
Lorsque la condition de blocage disparaît, la chaudière reste à l'état bloqué pendant encore 10 minutes. Voir dans le chapitre sur les paramètres les configurations possibles et les types de réglages des paramètres **AP008**, **AP013** et **AP018**.

### 6.8.6 Raccordement de l'outil d'entretien

Pour afficher/modifier la liste des paramètres, il est également possible de connecter l'interface sans fil à la chaudière via le connecteur **CB9**, ou en branchant le connecteur **Plug & Play**, s'il est présent, comme décrit dans le paragraphe suivant. Une fois la connexion effectuée, interfacer l'ordinateur portable **SERVICE** via le logiciel **Service-Tool** à la chaudière.

### 6.8.7 Connecteur Plug & Play

Fig.33 Position du connecteur



Il est possible de raccorder le produit à plusieurs cartes d'extension à l'aide du connecteur Plug & Play disponible en bas de l'appareil.

Le connecteur Plug & Play peut être utilisé pour les besoins de l'entretien (**SERVICE PORT**) ou pour raccorder les accessoires externes (**EXTENSION PORT**).



**Voir**

Consulter le manuel fourni avec l'accessoire pour le réglage des paramètres

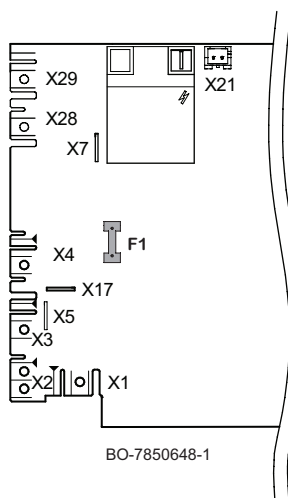


**Avertissement**

N'utiliser que les câbles d'origine fournis avec l'accessoire

### 6.8.8 Positionnement du fusible de l'alimentation électrique

Fig.34 Emplacement du porte-fusible



Le fusible rapide **3,15 A F1** est intégré à la carte électronique de la chaudière, dans la section haute tension derrière le connecteur X4. Pour accéder à la carte électronique, retirer le panneau avant, desserrer le capot comme décrit dans le paragraphe « Accès aux composants de la chaudière », puis retirer le fusible.

### 6.8.9 Raccordement de la carte (accessoire)

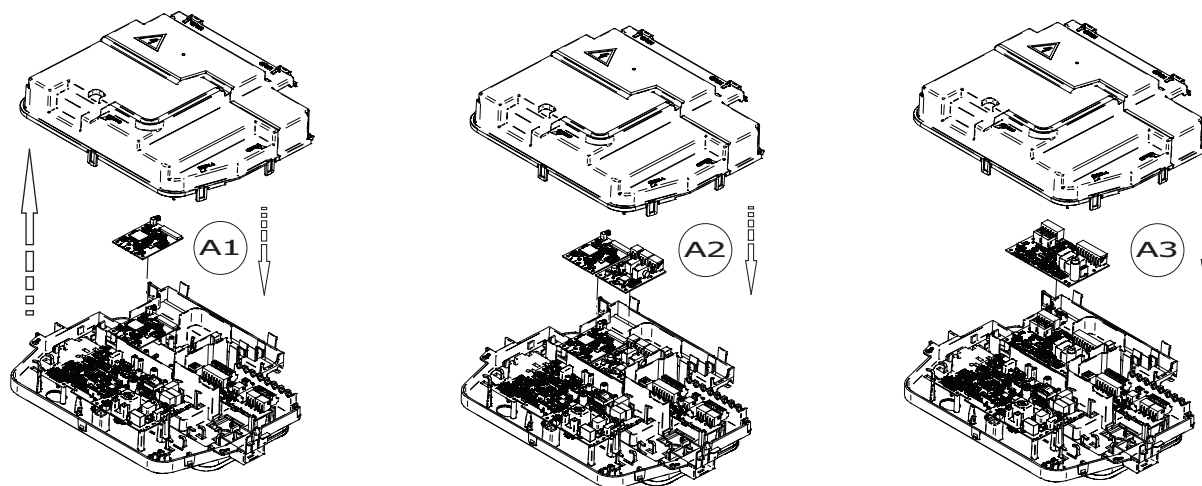
Les cartes SCBxx (A1), (A2), (A3) et GTWxx (A1) peuvent être installées directement sur le panneau de commande de la chaudière.

Pour les installer et les fixer :

- Retirer le capot du panneau de commande.
- Placer la ou les cartes (**A1**), (**A2**), (**A3**) comme indiqué sur la figure.
- Les fixer à l'aide des vis fournies dans le kit d'accessoire.

Pour brancher la carte des accessoires, utiliser les connecteurs L-BUS **CB6** ou **CB7** installés dans la chaudière conformément à la description ci-dessous.

Fig.35 Positionnement et fixation des cartes accessoires sur la chaudière

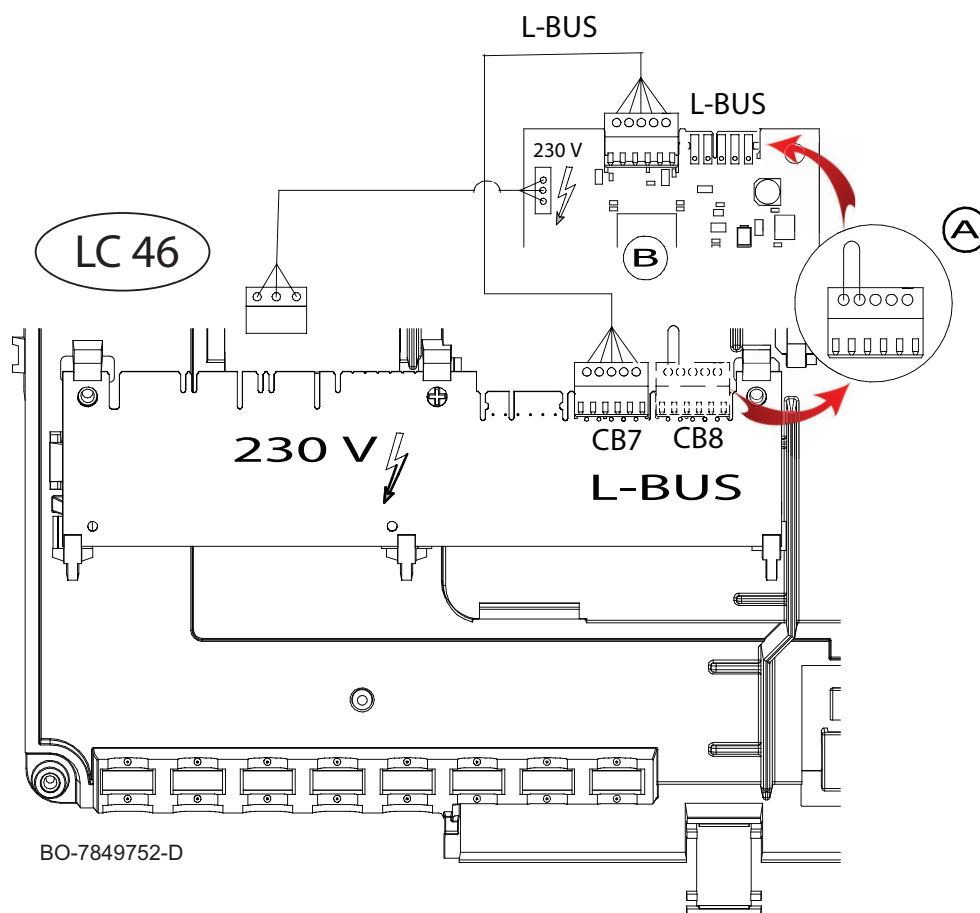


BO-7849752-C

Pour raccorder directement une carte accessoire à la carte de raccordement sur la chaudière :

- Retirer le connecteur avec la résistance de terminaison L-BUS (A) sur la carte de raccordement et le placer sur le connecteur L-BUS de la carte accessoire (B).
- Raccorder le câble L-BUS de la carte de raccordement à la carte accessoire et à l'alimentation 230 V~ (le cas échéant).
- Fixer les cartes d'accessoires dans la zone prévue sur le panneau avant de la chaudière.

Fig.36 Raccordement de la carte accessoire sur la chaudière



BO-7849752-D

## 6.9 Remplissage de l'installation



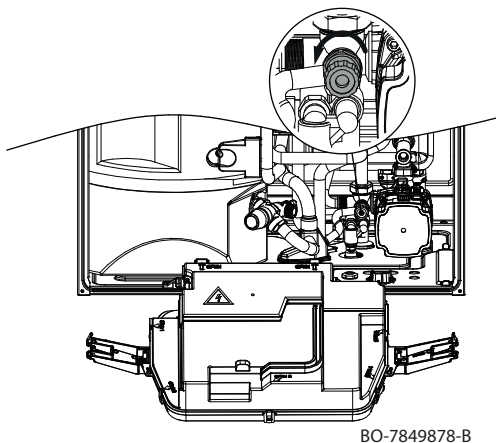
### Attention

Il est recommandé d'être très attentif lors du remplissage de l'installation de chauffage. Ouvrir notamment les vannes thermostatiques si l'installation en est équipée et laisser l'eau s'écouler tout doucement afin d'éviter la formation d'air à l'intérieur du circuit primaire, jusqu'à ce que la pression de service nécessaire soit atteinte. Enfin, purger tous les radiateurs de l'installation. De Dietrich n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage provoqué par la présence de bulles d'air à l'intérieur de l'échangeur thermique en raison d'une application incorrecte ou approximative de la règle qui précède.

1. Avant de remplir l'installation de chauffage, procéder au rinçage.
2. Pour la purge, activer la fonction comme décrit dans le chapitre « Fonction de purge ».

## 6.10 Vidanger l'installation

Fig.37 Vidanger l'installation



BO-7849878-B

Le bouton de vidange est positionné à côté du circulateur de chauffage de la chaudière comme le montre la figure ci-contre. Procéder comme suit pour vidanger la chaudière :

1. Tourner le bouton lentement dans le sens antihoraire (vers la gauche) pour vidanger la chaudière. Ne pas utiliser d'outils pour ce faire, uniquement les mains.
2. Après la vidange, fermer le robinet en tournant dans la direction opposée (vers la droite).

## 6.11 Rincer l'installation

### Installer la chaudière dans les nouvelles installations :

Procéder comme suit pour vidanger la chaudière :

- Rincer l'installation.
- Nettoyer l'installation avec un nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage).
- Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toute impureté

### Installer la chaudière dans les installations existantes :

- Procéder au désembouage de l'installation.
- Rincer l'installation.
- Nettoyer l'installation avec un nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage).
- Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toute impureté

## 7 Mise en service

### 7.1 Généralités

La mise en service de la chaudière s'effectue à sa première utilisation, après une période d'arrêt prolongé (supérieure à 28 jours), ou après tout événement qui nécessiterait une réinstallation complète de la chaudière. La mise en service de la chaudière permet de passer en revue les différents réglages et vérifications à effectuer pour démarrer la chaudière en toute sécurité.

## 7.2 Points à vérifier avant la mise en service

Effectuer les contrôles suivants avant de mettre en service la chaudière :

1. Vérifier que le type de gaz fourni correspond aux données figurant sur la plaquette signalétique de la chaudière.



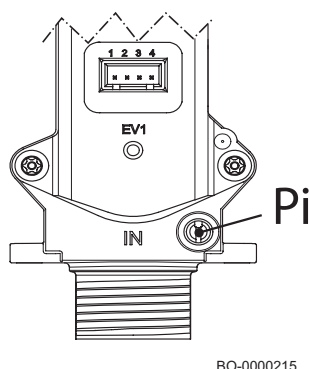
### Danger

Si le gaz fourni ne correspond pas aux gaz certifiés pour la chaudière, ne pas procéder à la mise en service.

2. Vérifier le raccordement du câble de mise à la terre.
3. Contrôler le circuit de gaz, depuis le clapet anti-retour jusqu'au brûleur.
4. Contrôler le circuit hydraulique depuis les raccordements de la chaudière jusqu'au circuit de chauffage.
5. Vérifier régulièrement que la pression hydraulique de l'installation de chauffage est comprise entre 1,0 et 1,5 bars.
6. Vérifier les raccordements des alimentations électriques des différents éléments de la chaudière.
7. Vérifier les raccordements électriques du thermostat ainsi que ceux des autres composants externes.
8. Vérifier la ventilation du local d'installation.
9. Vérifier les raccordements pour l'évacuation des fumées.

## 7.3 Procédure de mise en service

Fig.38 Vanne gaz



Pour mettre en service la chaudière, procéder comme suit :

1. Ouvrir le robinet de gaz principal.
2. Ouvrir le robinet de gaz de la chaudière.
3. Ouvrir le panneau avant.
4. Vérifier la pression d'alimentation en gaz à la prise de pression Pi au niveau de la vanne gaz (figure ci-contre).
5. Vérifier l'étanchéité de la conduite gaz, robinetterie incluse. La pression d'essai ne doit pas dépasser 60 mbar (6 kPa).
6. Purger le tuyau d'arrivée du gaz en dévissant la prise de pression Pi sur la vanne gaz (figure ci-contre). Refermer la prise une fois le tuyau suffisamment purgé.
7. Vérifier que le siphon est plein d'eau (voir la procédure dans la section « Remplissage du siphon »).
8. Vérifier l'état/l'étanchéité des conduits de fumées.
9. Vérifier l'absence de fuite au niveau des raccordements hydrauliques.
10. Veiller à retirer le cavalier de la borne **CB10** avant de raccorder un thermostat d'ambiance ou une unité d'ambiance.
11. Mettre la chaudière sous tension.

### 7.3.1 Première mise sous tension

Lors de la première mise sous tension de la chaudière, suivre les instructions affichées pour une mise en service appropriée.

La procédure guidée contient six étapes consécutives :

1. Sélectionner le pays ;
2. Sélectionner la langue ;
3. Configurer la date et l'heure ;
4. Configurer le type de gaz ;
5. Attendre la fin de la fonction de désaération, qui a été activée automatiquement lorsque la chaudière a été mise sous tension.
6. Démarrer la fonction d'étalonnage.



### Important


Les fonctions activées automatiquement pendant le premier allumage peuvent être activées manuellement dans le menu de mise en service et accessibles avec le code de l'installateur.

### 7.3.2 Mettre en service l'appareil

Selon l'appareil, certaines étapes de la mise en service prendront quelques minutes. Par exemple des appareils qui ont besoin de désaération après l'installation ou dont la chaudière doit être configurée.



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.


1. Démarrer l'appareil.

2. Suivre les instructions affichées à l'écran.

### **i** Important

Certaines étapes peuvent prendre quelques minutes pendant la mise en service de l'appareil. Ne pas tenter d'arrêter l'appareil ou d'ignorer des étapes sauf instruction contraire affichée à l'écran.

3. Vous pouvez accéder à chaque étape de la mise en service individuellement :

- 3.1. Appuyer sur le bouton menu ≡ pour accéder au menu principal.
- 3.2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
- 3.3. Sélectionner **Mise en service**.
- 3.4. Sélectionner l'étape de mise en service à réaliser.

### 7.3.3 Tester les entrées et les sorties

Vous pouvez détecter les entrées et tester les sorties connectées à l'appareil lorsque vous êtes dans le menu de mise en service. Vous pouvez sélectionner un **Test entrées** ou un **Test sorties**.

Le **Test entrées** détecte l'état des composants raccordés à l'appareil.

Le **Test sorties** active un mode de test temporaire qui permet de modifier l'état de la sortie des composants raccordés à l'appareil. L'appareil redémarrera une fois le test des sorties quitté.

## 7.4 Contrôle de la combustion



### Voir aussi

Vérification de la combustion, page 65


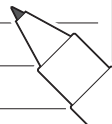
### 7.4.1 Paramètres de maintenance

Tab.29 Paramètre GP066 – Puissance au démarrage [%]

| MCR 2 | PARAMÈTRE GP066 – Puissance [%] |  |
|-------|---------------------------------|--|
|       | 35 BIC                          |  |
|       | 35 kW                           |  |
| G20   | 30 %                            |  |
| G25   | 30 %                            |  |
| G31   | 30 %                            |  |

### 7.4.2 Finalisation des opérations

Fig.39 Exemple d'étiquette auto-adhésive remplie

|   |  |
|---|--|
| <b>Adjusted for / Réglée pour /</b><br>Ingesteld op / Eingestellt auf<br>/ Regolato per / Ajustado<br>para / Ρυθμιζόμενο για /<br>Nastawiony na / настроен<br>для / Reglat pentru /<br>настроен за / ayarlanmıştır /<br>Nastavljjen za / beállitva/<br>Nastaveno pro / Asetettu<br>kaasulle / Justert for/<br>indstillet til/ ل تطبخن : | <b>Parameters / Paramètres /</b><br>Parameter / Parametri /<br>Parámetros / Παράμετροι /<br>Parametry / Параметри /<br>Parametrii / Параметри /<br>Parametreler / Paraméterek<br>/ Parametrit / Parametere /<br>Parametre / شامل عمل : |
| <input checked="" type="checkbox"/> Gas <b>G20</b><br>_____ 20 mbar   | <b>DP0xx - xxxx</b><br><b>GP0xx - xxxx</b><br><b>GP0xx - xxxx</b>  |
| <input checked="" type="checkbox"/> C <sub>(10)3(x)</sub><br><input type="checkbox"/> C <sub>(12)3(x)</sub><br><input type="checkbox"/> _____   |    |

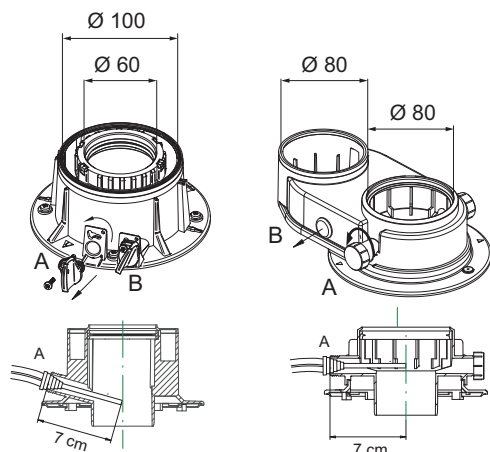
BO-0000273

1. Retirer le dispositif de mesure.
2. Remettre en place le bouchon de prélèvement des fumées.
3. Fermer le panneau avant.
4. Amener la température de l'installation à 70 °C environ.
5. Éteindre la chaudière.
6. Attendre environ 10 minutes, puis dégazer l'installation.
7. Mettre la chaudière sous tension.
8. Vérifier l'étanchéité des raccordements de l'évacuation des gaz de combustion et d'arrivée d'air.
9. Vérifier la pression hydraulique du circuit de chauffage Si nécessaire, rétablir la pression (il est recommandé de régler la pression hydraulique entre 1,0 et 1,5 bar).
10. Dans le cas d'installations avec un système d'évacuation collective des fumées en pression positive, utiliser l'étiquette sur le côté. Noter sur l'étiquette le type de gaz naturel et la correction de puissance (%) des paramètres modifiés.
  - Le type de gaz, s'il est adapté à un autre gaz ;
  - La pression d'alimentation en gaz ;
  - En cas d'applications en surpression, le type de buse de fumées ;
  - Les paramètres modifiés pour les changements mentionnés ci-dessus ;
  - Tout paramètre de vitesse de ventilateur modifié à d'autres fins.

11. Informer l'utilisateur du fonctionnement de la chaudière et du tableau de commande (et/ou de la commande à distance si l'appareil en est équipé).
12. Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

## 7.5 Paramètres de combustion

Fig.40 Type de raccords — point de mesure des gaz de combustion



BO-0000220

La chaudière est équipée de deux prises spéciales qui permettent de mesurer l'efficacité de la combustion et la propreté des gaz de combustion pendant le fonctionnement. L'une des deux prises est située sur le circuit d'évacuation des gaz de combustion (A) et permet de mesurer la propreté des gaz de combustion et l'efficacité de la combustion. L'autre prise est située sur le circuit d'arrivée d'air comburant (B) et permet de détecter l'éventuelle recirculation des gaz de combustion en cas de conduits concentriques. La prise située sur le circuit d'évacuation des gaz de combustion permet de mesurer les paramètres suivants :

- température des gaz de combustion,
- taux d'oxygène  $O_2$  ou de dioxyde de carbone  $CO_2$ ,
- taux de monoxyde de carbone  $CO$ .

La température de l'air comburant doit être mesurée à l'aide de la prise raccordée au circuit d'arrivée de l'air (B), en insérant la sonde de mesure sur environ 7 cm. Mesurer la teneur en  $CO_2/O_2$  et la température d'évacuation des fumées au point de mesure dédié. Pour ce faire, procéder comme suit :

- Dévisser le bouchon de prélèvement des gaz de combustion (adaptateur pour système d'évacuation des fumées).
- Mesurer la teneur en  $CO_2/O_2$  dans les gaz de combustion à l'aide de l'équipement de mesure. Comparer cette valeur avec la valeur de contrôle.
- L'analyseur de fumées doit avoir une précision minimale de  $\pm 0,25\%$   $O_2/CO_2$ , et  $\pm 20$  ppm  $CO$ .

Mesurer la valeur de  $CO$  dans les fumées. Si le niveau de  $CO$  est supérieur à 400 ppm, effectuer les actions suivantes :

- Vérifier si l'évacuation des fumées est correctement installée.
- Vérifier si le type de gaz utilisé correspond aux paramètres de la chaudière.
- Vérifier l'état du brûleur et éliminer toutes les impuretés du brûleur.
- Vérifier à nouveau l'exactitude du rapport gaz/air.
- Contacter votre fournisseur si le niveau de  $CO$  est encore au-dessus de 400 ppm.



### Danger

Si le niveau de  $CO$  est encore supérieur à 1000 ppm, mettre l'appareil hors tension et contacter votre fournisseur.

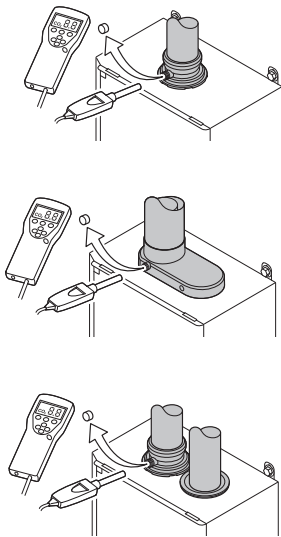


### Important

La concentration en  $CO$  des fumées doit toujours être conforme aux règles d'installation dans le pays où l'appareil est installé.



Fig.41 Exemples de contrôles de la combustion



BO-0000246

**Important**

Sur cet appareil, aucun réglage mécanique n'est nécessaire sur la vanne. Le bloc gaz se règle automatiquement

**Attention**

Pour analyser les produits de combustion, s'assurer de l'échange de chaleur approprié dans l'installation en mode chauffage ou en mode eau sanitaire (en ouvrant un ou plusieurs robinets d'eau chaude sanitaire) pour éviter l'arrêt de la chaudière à cause d'une surchauffe. Pour le bon fonctionnement de la chaudière, la teneur en CO<sub>2</sub> (O<sub>2</sub>) dans les gaz de combustion doit être dans la plage de tolérance indiquée dans le tableau ci-dessous. Si la valeur de CO<sub>2</sub> (O<sub>2</sub>) mesurée est différente, contrôler l'intégrité des électrodes et les intervalles entre électrodes. Si nécessaire, remettre en place les électrodes en les positionnant correctement et en lançant la fonction d'étalonnage manuel décrite ci-dessous.

### 7.5.1 Tableau des valeurs de tolérance pour CO - CO<sub>2</sub> - O<sub>2</sub>

Tab.30 Tableau des valeurs avec panneau avant FERMÉ

| Sélectionner un type de gaz | PANNEAU AVANT FERMÉ       |                      |            |                          |                      |
|-----------------------------|---------------------------|----------------------|------------|--------------------------|----------------------|
|                             | % CO <sub>2</sub> nominal |                      | CO maximal | % O <sub>2</sub> nominal |                      |
|                             | Pn maximal                | Pmin                 | ppm        | Pn maximal               | Pmin                 |
| G20*                        | 9,0 %<br>(8,4 ÷ 9,6)      | 8,5 %<br>(7,9 ÷ 9,1) | < 400      | 4,8 %<br>(3,8 ÷ 5,9)     | 5,7 %<br>(4,7 ÷ 6,8) |
| G25                         | 9,0 %<br>(8,4 ÷ 9,6)      | 8,5 %<br>(7,9 ÷ 9,1) | < 400      | 4,8 %<br>(3,8 ÷ 5,9)     | 5,7 %<br>(4,7 ÷ 6,8) |
| G31                         | 10 %<br>(9,4 ÷ 10,6)      | 10 %<br>(9,4 ÷ 10,6) | < 400      | 5,7 %<br>(4,7 ÷ 6,6)     | 5,7 %<br>(4,7 ÷ 6,6) |

\* En cas de mélange contenant plus de 20 % d'hydrogène (H<sub>2</sub>), se reporter uniquement à la valeur d'O<sub>2</sub> % pour étalonner la vanne gaz.

**Mise en garde**

Pour analyser les gaz de combustion, vous devez accéder au niveau installateur, puis effectuer le test à puissance maximale et minimale comme décrit ci-dessous.

Les gaz de combustion doivent être mesurés à l'aide d'un analyseur étalonné régulièrement. En fonctionnement normal, la chaudière exécute des cycles de contrôle automatiques de la combustion. Pendant cette phase, il est possible de mesurer des valeurs de CO supérieures à 1000 ppm sur de brefs intervalles.

**Important**

Cet appareil convient au gaz G20 contenant jusqu'à 20 % d'hydrogène (H<sub>2</sub>). En raison de variations du pourcentage de H<sub>2</sub>, le pourcentage d'O<sub>2</sub> peut varier dans le temps. (Par exemple : Un pourcentage de 20 % de H<sub>2</sub> dans le gaz peut entraîner une augmentation de 1,5 % d'O<sub>2</sub> dans les fumées).


### 7.5.2 Accéder au niveau installateur

Certains réglages sont protégés par l'accès installateur. Activer l'accès installateur pour modifier ces réglages.

▶▶ Menu principal > **Installateur**



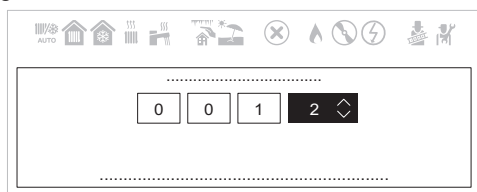
Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.


Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.


1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.



Fig.42 Code d'accès Installateur



2. Accéder au menu **Installateur** .
3. Utiliser le code : **0012**.

⇒ L'accès Installateur est maintenant activé. L'icône Installateur  s'affiche comme active dans la barre d'état.





Lorsque le tableau de commande n'est pas utilisé pendant 30 minutes, le niveau installateur est désactivé automatiquement. Vous pouvez désactiver manuellement l'accès installateur en sélectionnant **Quitter niveau installateur**.

### 7.5.3 Réalisation du test à pleine charge

Vous pouvez modifier le **Etat test fonct** pour effectuer un test à pleine charge.

▶▶ Menu principal >> **Etat test fonct**

 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.





1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu .
3. Sélectionner **Etat test fonct**.
4. Sélectionner **Puissance moyenne**.  
⇒ Le test à pleine charge commence. Le menu affiche le mode de test de charge sélectionné et l'icône  apparaît en haut à droite de l'écran.
5. Vérifier les réglages du test de charge.
6. Appuyer sur le bouton retour  pour mettre fin au test.

### 7.5.4 Réalisation du test à faible charge


Vous pouvez modifier le **Etat test fonct** pour effectuer un test à faible charge.

▶▶ Menu principal >> **Etat test fonct**

 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu .
3. Sélectionner **Etat test fonct**.
4. Sélectionner **Puissance Mini**.  
⇒ Le test à faible charge commence. Le menu affiche le mode de test de charge sélectionné et l'icône  apparaît en haut à droite de l'écran.
5. Vérifier les réglages du test de charge.
6. Appuyer sur le bouton retour  pour mettre fin au test.

### 7.5.5 Menu Ramoneur

Sélectionner l'option  dans le menu principal. Le menu Change load test mode s'affiche.

Tab.31 Tests de charge dans le menu Ramoneur 



| Modifier le mode test de charge | Description des réglages   |
|---------------------------------|--|
| Off                             | Aucun test.  |
| Puissance Mini                  | Test de charge partielle.  |
| Puissance moyenne               | Test à pleine charge pour le mode chauffage.                         |
| Puissance Max                   | Test à pleine charge pour le mode chauffage et eau chaude sanitaire. |

Tab.32 Réglages du test de charge

| Menu Test de charge  | Description des réglages                                   |
|----------------------|--|
| Etat test fonct      | Sélectionner le test de charge pour démarrer le test.      |
| T. Départ            | Lire la température de départ du chauffage.                |
| T retour             | Lire la température de retour du chauffage.                |
| Vitesse ventilateur  | Lire la vitesse de ventilateur réelle.                     |
| Consigne ventilateur | Lire la consigne de la vitesse de rotation du ventilateur. |
| Courant d'ionisation | Lire le courant de flamme réel.                            |

### 7.5.6 Exécuter la fonction d'étalonnage manuel

Pour activer la fonction Étalonnage, accéder d'abord au niveau Installateur comme décrit précédemment, puis procéder de la manière suivante :

1. Appuyer sur la touche menu .
2. Accéder au Mise en service
3. Sélectionner la fonction Étalonnage de la chaudière.
4. Suivre les instructions indiquées à l'écran de la chaudière.
5. Une fois cette fonction achevée, un message confirmant que l'étalonnage est achevé s'affiche à l'écran pendant quelques secondes.
6. L'affichage revient au menu principal.
7. Pour quitter la fonction, appuyer sur le bouton  pendant quelques secondes.

## 8 Utilisation

### 8.1 Utilisation du tableau de commande



#### 8.1.1 Configurer l'installation au niveau installateur



Vous pouvez configurer l'installation en appuyant sur le bouton du menu principal  et en sélectionnant **Installateur** .

#### 8.1.2 Modifier la température de l'eau chaude sanitaire pendant les vacances

▶▶ Menu principal > **Installateur** > **Configuration de l'installation** > **ECS** > **Général**

 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Configuration de l'installation**.
4. Sélectionner **ECS**.
5. Sélectionner **Général**.
6. Sélectionner **T. ECS vacances**.
7. Régler la température souhaitée.

Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .

#### 8.1.3 Activer le séchage de chape

La fonction de séchage de la chape est à activer pour chaque zone de chauffage.

▶▶ Menu principal > **Installateur** > **Configuration de l'installation** > Select a zone > **Séchage de chape**

 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.



1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.

2. Accéder au menu **Installateur** . Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Configuration de l'installation**.
4. Sélectionner la zone à configurer.
5. Sélectionner **Séchage de chape**.
6. Sélectionner le paramètre à configurer.

### Important

Configurer les paramètres des trois phases avant d'activer le séchage de la chape. Une fois le séchage de la chape activé, les paramètres sont verrouillés. Désactiver le séchage de la chape pour déverrouiller les paramètres et effectuer des modifications.


7. Sélectionner **Activer séch. chape** et activer le séchage de la chape.



Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .



## 8.1.4 Configurer la fonction anti-légionelle

►► Menu principal > **Installateur** > **Configuration de l'installation** > **ECS** > **Antilégionellose**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** . Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Configuration de l'installation**.
4. Sélectionner **ECS**.
5. Sélectionner **Antilégionellose**.
6. Sélectionner le paramètre anti-légionelle à configurer.

Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .

## 8.1.5 Configurer les notifications de maintenance


Vous pouvez configurer l'installation de manière à afficher une notification de maintenance après un nombre défini d'heures de fonctionnement. Les commandes surveillent le contenu de deux compteurs :



- Le total des heures de fonctionnement du brûleur depuis le dernier entretien (**AC002**)
- Le total des heures d'alimentation par le réseau électrique depuis le dernier entretien (**AC003**)

Lorsque l'un de ces compteurs atteint la valeur définie dans les paramètres **AP009** ou **AP011**, l'utilisateur est notifié sur le tableau de commande.

►► Menu principal > **Installateur** > **Afficher notification de maintenance**





Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** . Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Afficher notification de maintenance**.
4. Choisir le type de notification souhaité :

Tab.33 Description des types de notification

| Notification      | Description   |
|-------------------|---|
| Aucun             | Aucun avis de maintenance.  |
| Révision manuelle | Avis de maintenance personnalisé. Régler une notification de service sur mesure en ajustant <b>Heures entretien (AP009)</b> et <b>Heures sous tension (AP011)</b> . |
| Notification ABC  | Avis de maintenance ABC. Indication de service de type A, B ou C.   |

Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .

### 8.1.6 Afficher et réinitialiser la notification d'entretien

---



Lorsqu'un service programmé est demandé, une notification s'affiche à l'écran d'accueil. Vous pouvez réinitialiser la notification de service après avoir affiché les détails.



▶▶ Menu principal > **Installateur** > **Afficher notification de maintenance** > **Réinitialiser la maintenance**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Afficher notification de maintenance**.  
⇒ Les informations de service sont affichées.
4. Réinitialiser le rappel de service en sélectionnant **Réinitialiser la maintenance**.
5. Sélectionner **Confirmer**.  
⇒ Le rappel de service est réinitialisé.

Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .

### 8.1.7 Afficher les valeurs mesurées


---



L'appareil enregistre en continu les valeurs mesurées du système. Vous pouvez lire ces valeurs sur le tableau de commande.

▶▶ Menu principal > **Installateur** > **Signaux** ou **Compteurs**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Signaux** ou **Compteurs** pour lire un signal ou un compteur.

### 8.1.8 Afficher la consommation d'énergie


---



Vous pouvez afficher la consommation d'énergie de votre appareil. Les systèmes surveillés dépendent de la configuration de l'appareil et de l'installateur.



▶▶ Menu principal > **Compteur d'énergie**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Compteur d'énergie** .  
⇒ La consommation actuelle d'énergie de l'appareil est affichée.

Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .

### 8.1.9 Activer et désactiver le Bluetooth

---


Un BLE Smart Antenna est nécessaire pour accéder au Bluetooth depuis le menu principal.

Un appareil mobile peut se connecter à l'appareil par Bluetooth. Vous pouvez activer ou désactiver la connexion Bluetooth.

▶▶ Menu principal > **Bluetooth**





Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Bluetooth** .

3. Sélectionner l'un des paramètres suivants :

- **Off** pour désactiver la fonction Bluetooth.
- **On** pour activer la fonction Bluetooth.



Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .

### 8.1.10 Réaliser une détection automatique

La fonction de détection automatique recherche sur l'installation les dispositifs et autres appareils raccordés au L-Bus et au S-Bus. Vous pouvez utiliser cette fonction lorsqu'un dispositif ou appareil raccordé a été remplacé ou retiré de l'installation.

▶▶ Menu principal > **Installateur** > **Menu avancé** > **Autodétection**

 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Menu avancé**.
4. Sélectionner **Autodétection**.
5. Sélectionner **Confirmer** pour procéder à la détection automatique.  
⇒ Le système redémarrera une fois le processus de détection automatique terminé.

### 8.1.11 Afficher et effacer l'historique des erreurs

Vous pouvez afficher l'historique des erreurs sur le tableau de commande. Les diagnostics du moment où l'erreur s'est produite sont stockés avec les codes d'erreur. Ils comprennent le temps de fonctionnement, l'état, le sous-état, les paramètres pertinents, les compteurs et les signaux. L'historique des erreurs peut également être effacé.

▶▶ Menu principal > **Installateur** > **Historique des erreurs**

 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.




1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Historique des erreurs**
4. Sélectionner les erreurs souhaitées.
5. Pour effacer l'historique des erreurs, appuyer longuement sur le bouton de sélection .

Fig.43 Liste d'historique des erreurs





AD-3002327-01

### 8.1.12 Afficher les informations sur la fabrication et le logiciel

Vous pouvez lire les détails concernant les versions du matériel et des logiciels de l'appareil et de tous les dispositifs qui y sont branchés.

▶▶ Menu principal > **Informations de versions**

 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Informations de versions** .
3. Sélectionner l'appareil, le tableau de commande ou un autre dispositif que vous voulez afficher.

## 8.2 Arrêt de la chaudière

Si la chaudière demeure inutilisée pendant une période prolongée, il est recommandé de la laisser raccordée au secteur. Cela protège la chaudière du gel.

S'il est nécessaire de débrancher la chaudière du secteur :

1. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Fermer le robinet d'arrivée de gaz.
3. Faire ramoner soigneusement la chaudière et la cheminée.
4. Vérifier que la chaudière et l'installation sont protégées de manière appropriée contre le gel.

## 9 Réglages

---

### 9.1 Régler les paramètres

---

Pour configurer l'installation, vous pouvez modifier les réglages de l'unité de commande, des cartes d'extension et sondes raccordées, etc. Les réglages usine conviennent aux systèmes de chauffage les plus courants.




#### Important



La modification des réglages d'usine peut avoir un impact négatif sur le fonctionnement de l'installation.

▶▶ Menu principal > **Installateur** > **Configuration de l'installation** > Select a zone or device



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Configuration de l'installation**.
4. Sélectionner la zone ou le dispositif que vous voulez configurer.



Les paramètres sont également accessibles directement par la fonction Recherche :  > **Recherche**

### 9.2 Régler les paramètres de vitesse de ventilateur pour différents types de gaz


---



Les réglages usine de vitesse de ventilateur peuvent être adaptés à un type de gaz différent au niveau installateur.

▶▶ Menu principal > **Recherche**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Recherche** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner le paramètre à configurer.

### 9.3 Rechercher les paramètres, compteurs et signaux


---

Vous pouvez rechercher et modifier les points de données de l'appareil (paramètres, compteurs et signaux), les tableaux de commande et les capteurs raccordés.

▶▶ Menu principal > **Recherche**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.

Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.



1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Recherche** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.

Fig.44 Rechercher le point de donnée

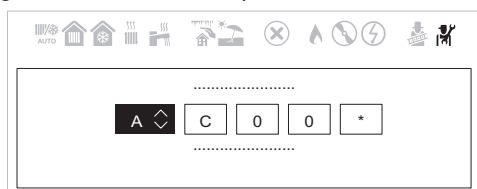
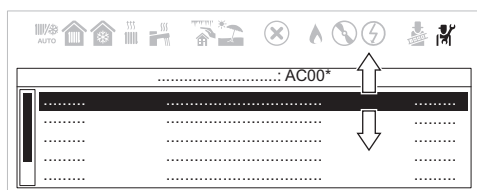


Fig.45 Résultats de la recherche du point de donnée



3. Sélectionner le critère de recherche (code) :

- 3.1. Sélectionner la première lettre (catégorie de point de données).
- 3.2. Sélectionner la deuxième lettre (type de point de donnée).
- 3.3. Sélectionner le premier nombre.
- 3.4. Sélectionner le deuxième nombre.
- 3.5. Sélectionner le troisième nombre.



Le symbole \* peut être utilisé pour indiquer un caractère quelconque dans le champ de recherche.

⇒ La liste des points de données apparaît à l'écran.

4. Sélectionner le point de données souhaité.

## 9.4 Liste des paramètres

Tab.34 Tableau des paramètres

| Nom   | Description  | Valeur usine  | Mini. | Maxi.  | Niveau       |
|-------|--|---------------|-------|--------|--------------|
| AP006 | Pression minimale de l'installation. Si la pression hydraulique est inférieure à cette valeur, l'appareil envoie une notification de pression faible ou déclenche un cycle de remplissage automatique si cette fonction est disponible et activée conformément au réglage du paramètre AP014 [bar] | 0,8           | 0,6   | 1,5    | Installateur |
| AP008 | Temps d'attente avant le démarrage de l'appareil. Lorsque le contact de déverrouillage CB11 est fermé pendant le temps d'attente, l'appareil démarre directement. Lorsque le contact d'activation n'est pas fermé dans le temps d'attente, l'appareil se bloque pendant 10 minutes [secondes].     | 1             | 0     | 255    | Installateur |
| AP009 | Nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil jusqu'à ce qu'une notification d'entretien soit affichée [heures] avec AP010 = Révision manuelle   | 3 000         | 0     | 51 000 | Installateur |
| AP010 | Active/Désactive les avis de maintenance   | Aucun         | –     | –      | Installateur |
| AP011 | Nombre d'heures sous tension de l'appareil jusqu'à ce qu'une notification de service soit émise [heures] avec AP010 = Révision manuelle  | 17500         | 0     | 51 000 | Installateur |
| AP013 | Fonction du contact de l'entrée de déclenchement <ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivé</li> <li>• Arrêt total</li> <li>• Arrêt chauffage</li> </ul>   | Arrêt total   | –     | –      | Installateur |
| AP014 | Mode de fonctionnement du remplissage automatique  | Désactivé     | –     | –      | Installateur |
| AP016 | Marche/Arrêt du chauffage  | On            | –     | –      | Utilisateur  |
| AP017 | Marche/Arrêt de l'eau chaude sanitaire   | On            | –     | –      | Utilisateur  |
| AP018 | Configuration du contact d'entrée de déclenchement (normalement ouvert ou normalement fermé)   | Normal ouvert | –     | –      | Installateur |
| AP023 | Durée max. de la procédure de remplissage automatique pendant l'installation [minutes]   | 5             | 0     | 65535  | Installateur |
| AP051 | Temps minimum autorisé entre deux remplissages consécutifs [jours]   | 90            | 0     | 65535  | Installateur |
| AP056 | Type de sonde extérieure raccordée à la chaudière  | AF60          | –     | –      | Installateur |
| AP069 | Temps maximal du cycle de remplissage [minutes]  | 5             | 0     | 65535  | Installateur |
| AP070 | Pression d'eau à laquelle l'appareil doit fonctionner [bar]  | 1,5           | 0     | 4,0    | Installateur |
| AP071 | Durée maximale nécessaire pour remplir complètement l'installation [secondes]  | 840           | 0     | 3600   | Installateur |



| Nom   | Description   | Valeur usine         | Mini. | Maxi. | Niveau       |
|-------|---|----------------------|-------|-------|--------------|
| AP073 | Marche/arrêt du chauffage été-hiver (avec sonde extérieure connectée). Lorsque la température extérieure est supérieure à ce seuil, l'appareil est en mode été et ne démarre pas pour le chauffage central. Lorsque la température extérieure est inférieure à cette température, l'appareil est en mode hiver [°C] | 22                   | 10    | 30    | Utilisateur  |
| AP074 | Marche/arrêt du chauffage (avec sonde extérieure connectée)   | Off                  | -     | -     | Utilisateur  |
| AP079 | Niveau d'isolation du bâtiment (avec sonde extérieure) [°C]   | 3                    | 0     | 15    | Installateur |
| AP080 | Température externe [°C] en dessous de laquelle la protection hors gel est activée [°C]   | -10                  | -30   | +25   | Installateur |
| AP082 | Activer/désactiver les économies d'énergie pendant la période hivernale   | Off                  | -     | -     | Installateur |
| AP089 | Nom de l'installateur   | -                    | -     | -     | Utilisateur  |
| AP090 | N° tél. installateur  | -                    | -     | -     | Utilisateur  |
| AP091 | Type de raccordement pour la sonde extérieure   | Auto                 | -     | -     | Installateur |
| CP000 | Consigne maximale de la température de chauffage pour la zone [°C] avec une sonde de température extérieure   | 80                   | 25    | 80    | Installateur |
| CP010 | Consigne de chauffage [°C] sans sonde de température extérieure   | 80                   | 25    | 80    | Utilisateur  |
| CP020 | Fonctionnalité du circuit   | Direct               | -     | -     | Installateur |
| CP060 | Température ambiante requise (°C) dans la zone pendant la période de vacances   | 6                    | 5     | 20    | Utilisateur  |
| CP070 | Limite maximale de température ambiante du circuit en mode réduit qui permet le passage en mode confort [°C]  | 16                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP080 | Température (°C) définie par l'activité de l'utilisateur dans la zone.  | 16                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP081 | Température (°C) définie par l'activité de l'utilisateur dans la zone.  | 20                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP082 | Température (°C) définie par l'activité de l'utilisateur dans la zone.  | 6                    | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP083 | Température (°C) définie par l'activité de l'utilisateur dans la zone.  | 21                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP084 | Température (°C) définie par l'activité de l'utilisateur dans la zone.  | 22                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP085 | Température (°C) définie par l'activité de l'utilisateur dans la zone.  | 20                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP200 | Réglage manuel de la température ambiante (°C).   | 20                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP210 | Compensation de la courbe de chauffe en mode confort  | 15                   | 15    | 90    | Installateur |
| CP220 | Compensation de la courbe de chauffe en mode réduit   | 15                   | 15    | 90    | Installateur |
| CP230 | Pente de la courbe de chauffe   | 1,5                  | 0     | 4     | Installateur |
| CP240 | Régler l'effet du thermostat d'ambiance dans la zone  | 3                    | 0     | 10    | Utilisateur  |
| CP250 | Valeur ajoutée pour étalonner la température ambiante. Cette valeur peut être utilisée pour faire correspondre les températures entre l'appareil d'ambiance et un autre dispositif tel qu'une station météo, par exemple.   | 0                    | -5    | 5     | Utilisateur  |
| CP320 | Mode de fonct du circuit  | Manuel               | -     | -     | Utilisateur  |
| CP340 | Type de mode nuit réduit :  | Dde chaleur continue | -     | -     | Installateur |
| CP510 | Valeur temporaire de température ambiante définie pour la zone [°C]   | 20                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP550 | Mode foyer actif  | Off                  | -     | -     | Utilisateur  |
| CP570 | Programme horaire pour le chauffage/rafraîchissement  | Programme 1          | -     | -     | Utilisateur  |



| Nom   | Description  | Valeur usine                | Mini. | Maxi.     | Niveau       |
|-------|--|-----------------------------|-------|-----------|--------------|
| CP640 | Performance de chauffage pour la zone lors de l'utilisation d'un contrôleur marche/arrêt avec des contacts normalement fermés : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact fermé (mise en marche du chauffage)</li> <li>• Contact ouvert (arrêt du chauffage)</li> </ul> Performance de chauffage pour la zone lors de l'utilisation d'un contrôleur marche/arrêt avec des contacts normalement ouverts : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact fermé (arrêt du chauffage)</li> <li>• Contact ouvert (mise en marche du chauffage)</li> </ul> | Fermé                       | -     | -         | Installateur |
| CP660 | Choisir le symbole qui représentera le circuit   | Aucun                       | -     | -         | Utilisateur  |
| CP730 | Facteur de vitesse de montée en température du circuit   | Mode normal                 | -     | -         | Utilisateur  |
| CP740 | Facteur de vitesse de rafraîchissement en température du circuit   | Mode normal                 | -     | -         | Installateur |
| CP750 | Temps de préchauffage maximal [minutes].   | 0                           | 0     | 240       | Installateur |
| CP780 | Sélection de la stratégie de régulation du circuit   | Automatique                 | -     | -         | Installateur |
| DP004 | Activation de la fonction anti-légionelle <ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivé (recommandé dans les situations d'absence)</li> <li>• Hebdomadaire (recommandé lorsque le volume d'ECS est faible)</li> <li>• Journalier (recommandé lorsque le volume d'ECS est élevé)</li> </ul>  | Désactivé                   | -     | -         | Installateur |
| DP005 | Valeur de décalage réglée du départ du ballon (°C)   | 20                          | 0     | 50        | Installateur |
| DP006 | Température d'hystérésis d'activation pour le chauffage du ballon ECS (°C)   | 4                           | 2     | 15        | Installateur |
| DP007 | Position de la vanne à 3 voies en veille   | Position ECS                | -     | -         | Installateur |
| DP008 | Tempo après mode chauffage pour le début du chargement confort en eau chaude sanitaire   | 40                          | 5     | 80        | Installateur |
| DP020 | Temps de fonctionnement de la pompe après circulation en mode ECS [secondes]   | 15                          | 0     | 99        | Installateur |
| DP034 | Décalage pour la sonde du ballon ECS [°C]  | 0                           | 0     | 10        | Installateur |
| DP035 | Démarrage de la pompe pour le ballon d'ECS [°C]  | -3                          | -20   | 20        | Installateur |
| DP060 | Programme horaire sélectionné pour l'eau chaude sanitaire.   | Programme 1                 | -     | -         | Utilisateur  |
| DP070 | Consigne de la température d'eau chaude sanitaire. En cas d'utilisation d'un ballon d'eau chaude et de programmation via le thermostat d'ambiance correspondant au point de consigne de confort [°C]<br>* Selon le marché  | (55/60) *                   | 35    | (60/65) * | Utilisateur  |
| DP080 | Consigne de température réduite pour le ballon d'eau chaude sanitaire (°C).  | 15                          | 7     | 50        | Utilisateur  |
| DP150 | Gestion ECS par thermostat   | On                          | -     | -         | Installateur |
| DP160 | Valeur définie pour la fonction anti-légionelle dans ECS (avec chaudière externe) [°C].  | 65                          | 50    | 90        | Installateur |
| DP170 | Programmation du début de la période de vacances   | -                           | -     | -         | Installateur |
| DP180 | Programmation de la fin de la période de vacances  | -                           | -     | -         | Installateur |
| DP190 | Changement de l'heure de désactivation de la période de chauffage du ballon tampon   | -                           | -     | -         | Utilisateur  |
| DP200 | Mode ECS :<br>Programmation de l'eau chaude sanitaire (disponible uniquement avec thermostat d'ambiance)<br>Manuel (chaudière avec cuve) – Préchauffage actif (chaudière instantanée) **<br>Antigel (chaudière avec cuve) – Pas de préchauffage (chaudière instantanée)*   | Antigel (*)/<br>Manuel (**) | -     | -         | Utilisateur  |
| DP337 | Consigne de température d'eau chaude sanitaire (ECS) pendant la période de vacances [°C]   | 10                          | 10    | 60        | Utilisateur  |

| Nom   | Description   | Valeur usine      | Mini. | Maxi.    | Niveau       |
|-------|---|-------------------|-------|----------|--------------|
| DP357 | Délai avant l'alarme de la Zone douche [minutes]<br>Paramètre uniquement disponible en mode « Combi »<br>(disponible avec système de chauffage et production instantanée d'eau chaude sanitaire)  | 0                 | 0     | 180      | Utilisateur  |
| DP367 | Action à effectuer après l'alerte du Circuit Douche<br>Paramètre uniquement disponible en mode « Combi »<br>(disponible avec système de chauffage et production instantanée d'eau chaude sanitaire)   | Off               | -     | -        | Utilisateur  |
| DP377 | Température souhaitée de l'eau chaude sanitaire pour le mode réduit (°C)<br>Paramètre uniquement disponible en mode « Combi »<br>(disponible avec système de chauffage et production instantanée d'eau chaude sanitaire)                    | 40                | 20    | 60       | Utilisateur  |
| DP410 | Durée du programme anti-légionelle de l'ECS [minutes]   | 3                 | 0     | 600      | Installateur |
| DP420 | Durée maximale de la fonction anti-légionelle [minutes]   | 15                | 0     | 360      | Installateur |
| DP430 | Jour de début du programme anti-légionelle de l'ECS [jour]  | Lundi             | Lundi | Dimanche | Installateur |
| DP440 | Heure de début du programme anti-légionelle de l'ECS [heures:minutes]   | 05:00             | 00:00 | 23 h 50  | Installateur |
| DP475 | Durée [secondes] de maintien de la vanne 3 voies en position ECS après une demande d'eau chaude sanitaire   | 0                 | 0     | 255      | Installateur |
| GP043 | Sélectionner le type de gaz   | Aucun sélectionné | -     | -        | Installateur |
| GP066 | Puissance d'allumage (%)<br>* voir le tableau dans la section « Paramètres de maintenance »   | *                 | 20    | 60       | Installateur |
| GP067 | Correction de la puissance minimale (%)<br>* voir le tableau dans la section « Type d'évacuation C <sub>(10)3</sub> – C <sub>43P</sub> »  | *                 | 0     | 15       | Installateur |
| GP068 | Correction de la puissance maximale pour l'ECS [%]<br>* voir le tableau dans la section « Paramètres de correction de la puissance [%] »  | *                 | -30   | 30       | Installateur |
| GP088 | Correction de la puissance maximale pour le chauffage [%]<br>*voir le tableau au chapitre « Réglage de la puissance maximale pour le mode chauffage »<br>* voir le tableau dans la section « Paramètres de correction de la puissance [%] » | *                 | -70   | 30       | Installateur |
| GP089 | Mode de fonctionnement silencieux   | Désactivé         | -     | -        | Installateur |
| ZP000 | Réglage du nombre de jours écoulés pendant la première phase du séchage de chape [jours]  | 0                 | 0     | 30       | Installateur |
| ZP010 | Température de démarrage du séchage de chape pour la zone pendant la première phase [°C]  | 7                 | 7     | 60       | Installateur |
| ZP020 | Température de fin du séchage de chape pour la zone pendant la première phase [°C]  | 7                 | 7     | 60       | Installateur |
| ZP030 | Réglage du nombre de jours écoulés pendant la deuxième phase du séchage de chape [jours]  | 0                 | 0     | 30       | Installateur |
| ZP040 | Température de démarrage du séchage de chape pour la zone pendant la deuxième phase [°C]  | 7                 | 7     | 60       | Installateur |
| ZP050 | Température de fin du séchage de chape pour la zone pendant la deuxième phase [°C]  | 7                 | 7     | 60       | Installateur |
| ZP060 | Réglage du nombre de jours écoulés pendant la troisième phase du séchage de chape [jours]   | 0                 | 0     | 30       | Installateur |
| ZP070 | Température de démarrage du séchage de chape pour la zone pendant la troisième phase [°C]   | 7                 | 7     | 60       | Installateur |
| ZP080 | Température de fin du séchage de chape pour la zone pendant la troisième phase [°C]   | 7                 | 7     | 60       | Installateur |
| ZP090 | Séchage de chape de la zone en marche<br>0 = Off<br>1 = On  | 0                 | 0     | 1        | Installateur |

| Nom   | Description  | Valeur usine | Mini. | Maxi. | Niveau       |
|-------|--|--------------|-------|-------|--------------|
| PP015 | Temps de post-circulation de la pompe après une demande de chauffage [minutes] | 1            | 0     | 99    | Installateur |
| PP016 | Vitesse maximale de la pompe en mode chauffage (%)                             | 100          | 80    | 100   | Installateur |
| PP018 | Vitesse minimale du circulateur [%]  | 85           | 80    | 100   | Installateur |

Tab.35 Tableau des paramètres avec SMART TC°

| Nom   | Description   | Valeur usine         | Mini. | Maxi. | Niveau       |
|-------|---|----------------------|-------|-------|--------------|
| CP060 | Température ambiante requise (°C) dans la zone pendant la période de vacances/protection hors gel   | 6                    | 5     | 20    | Utilisateur  |
| CP070 | Valeur maximale de la consigne de température ambiante (°C) en mode réduit qui permet le passage en mode confort avec climatisation (avec sonde extérieure)   | 16                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP080 | Température (°C) définie par l'activité SLEEP dans la zone  | 16                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP081 | Température (°C) définie par l'activité HOME dans la zone   | 20                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP082 | Température (°C) définie par l'activité AWAY dans la zone   | 6                    | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP083 | Température (°C) définie par l'activité MORNING dans la zone  | 21                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP084 | Température (°C) définie par l'activité EVENING dans la zone  | 22                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP085 | Température (°C) définie par l'activité CUSTOM dans la zone   | 20                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP200 | Température ambiante requise (°C) pour la zone en mode manuel   | 20                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP210 | Compensation de la courbe de chauffe en mode confort  | 15                   | 15    | 90    | Installateur |
| CP220 | Compensation de la courbe de chauffe en mode réduit   | 15                   | 15    | 90    | Installateur |
| CP230 | Pente de la courbe de chauffe   | 1,5                  | 0     | 4     | Installateur |
| CP240 | Régler l'effet du thermostat d'ambiance dans la zone  | 3                    | 0     | 10    | Utilisateur  |
| CP250 | Valeur ajoutée pour étalonner la température ambiante. Cette valeur peut être utilisée pour faire correspondre les températures entre l'appareil d'ambiance et un autre dispositif tel qu'une station météo, par exemple. | 0                    | -5    | 5     | Utilisateur  |
| CP320 | Mode de fonct du circuit  | Manuel               | -     | -     | Utilisateur  |
| CP340 | Type de mode nuit réduit :  | Dde chaleur continue | -     | -     | Installateur |
| CP510 | Valeur temporaire de température ambiante définie pour la zone [°C]   | 20                   | 5     | 30    | Utilisateur  |
| CP550 | Mode foyer actif  | Off                  | -     | -     | Utilisateur  |
| CP570 | Programme horaire pour le chauffage/rafraîchissement  | Programme 1          | -     | -     | Utilisateur  |
| CP730 | Facteur de vitesse de montée en température du circuit  | Mode normal          | -     | -     | Installateur |
| CP740 | Facteur de vitesse de rafraîchissement en température du circuit  | Mode normal          | -     | -     | Installateur |
| CP750 | Temps de préchauffage maximal [minutes].  | 0                    | 0     | 240   | Installateur |
| DP060 | Programme horaire sélectionné pour l'eau chaude sanitaire.  | Programme 1          | -     | -     | Utilisateur  |
| DP080 | Consigne de température réduite pour le ballon d'eau chaude sanitaire (°C).   | 15                   | 7     | 50    | Utilisateur  |
| DP337 | Consigne de température d'eau chaude sanitaire (ECS) pendant la période de vacances [°C]  | 10                   | 10    | 60    | Utilisateur  |

**Important**

Les réglages usine concernant certains paramètres peuvent être différents selon le marché auquel le produit est destiné.

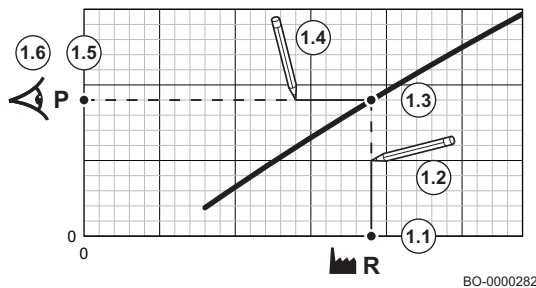
**Danger**

Pour les installations de chauffage à basse température, modifier le paramètre **CP000** en fonction de la température de départ maximale.

Les réglages usine concernant certains paramètres peuvent être différents selon le marché auquel le produit est destiné.

## 9.5 Réglage de la puissance maximale pour le mode chauffage

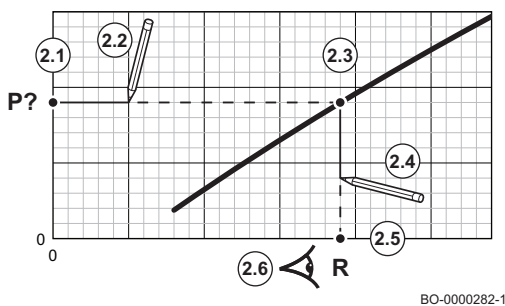
Fig.46 Réglage d'usine



Utiliser le graphique pour voir la relation entre le pourcentage de correction et la puissance maximale en mode chauffage.

1. Consulter le tableau pour remplir le graphique correspondant au type de chaudière :
  - 1.1. Sélectionner le pourcentage de correction de puissance sur l'axe horizontal du graphique.
  - 1.2. Tracer une ligne verticale à partir de la puissance sélectionnée.
  - 1.3. Arrêter à l'intersection de la courbe.
  - 1.4. Tracer une ligne horizontale depuis le point d'intersection de la courbe.
  - 1.5. Arrêter à l'intersection de l'axe vertical du graphique.
  - 1.6. Lire la valeur au point d'intersection de la ligne horizontale et de l'axe vertical du graphique.
    - ⇒ Cette valeur représente la puissance (réglage d'usine) et le pourcentage relatif de correction.

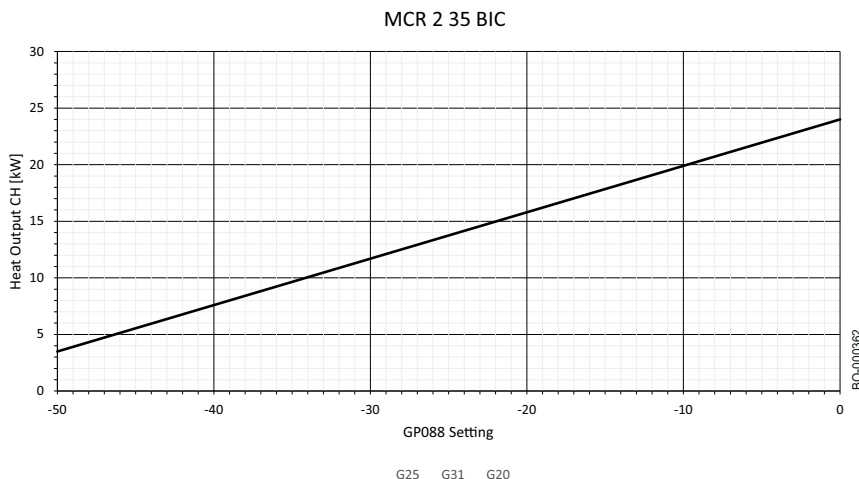
Fig.47 Puissance requise



2. Consulter le graphique pour sélectionner la puissance requise par rapport au pourcentage de correction de la puissance.
  - 2.1. Sélectionner la puissance souhaitée sur l'axe vertical du graphique.
  - 2.2. Tracer une ligne horizontale à partir de la puissance sélectionnée.
  - 2.3. Arrêter à l'intersection de la courbe.
  - 2.4. Tracer une ligne verticale depuis le point d'intersection de la courbe.
  - 2.5. Arrêter la ligne à l'intersection de l'axe horizontal du graphique.
  - 2.6. Lire la valeur au point d'intersection du trait vertical et de l'axe horizontal du graphique.
    - ⇒ Cette valeur représente la valeur en pourcentage de correction pour obtenir la puissance nécessaire.

### 9.5.1 Graphique indiquant la puissance maximale pour l'option chauffage

Utiliser le graphique pour voir la relation entre le pourcentage de correction et la puissance maximale en mode chauffage.



Tab.36 MCR 2 – 35 BIC

|             | Puissance calorifique en mode chauffage [kW] |       |       |
|-------------|--|-------|-------|
|             | 24,0   | 24,0* | 3,5** |
| Type de gaz | GP088  | GP088 | GP088 |
| G20         | 0  | 0     | -50   |
| G25         | 0  | 0     | -50   |
| G31         | 0  | 0     | -50   |

\* Réglage d'usine \*\* Puissance minimale réglable

## 9.6 Réinitialiser les numéros de configuration CN1 et CN2

Les numéros de configuration doivent être réinitialisés lorsque c'est indiqué par un message d'erreur ou lorsque l'unité de commande a été remplacée. Les numéros de configuration figurent sur la plaquette signalétique de la chaudière.




### Important

Tous les réglages personnalisés seront effacés lorsque les valeurs de configuration seront réinitialisées. Selon l'appareil, des paramètres peuvent être réglés en usine pour permettre l'utilisation de certains accessoires. Veiller à bien noter les paramètres sur mesure avant la réinitialisation. Inclure tous les paramètres appropriés liés aux accessoires.

►► Menu principal > **Installateur** > **Menu avancé** > **Régler les numéros configuration**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.



- Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
- Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
- Sélectionner **Menu avancé**.
- Sélectionner **Régler les numéros configuration**.
- Sélectionner l'appareil à réinitialiser.  
Si un seul appareil est disponible, l'appareil sera sélectionné automatiquement.
- Utiliser le bouton rotatif pour sélectionner et modifier les réglages **CN1** et **CN2**.
- Sélectionner **Confirmer**.  
⇒ Le système redémarrera.

Fig.48 Modifier CN1 et CN2




AD-3002297-01

## 9.7 Configurer les informations de l'installateur

Vous pouvez enregistrer votre nom et votre numéro de téléphone dans le tableau de commande pour que l'utilisateur puisse les afficher. En cas d'erreur, ces coordonnées de contact s'affichent.

►► Menu principal > **Installateur** > **Coordonnées installateur**



Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.


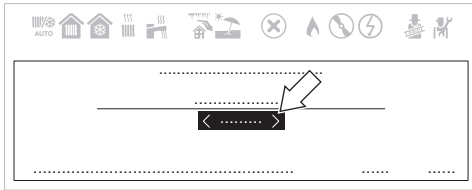
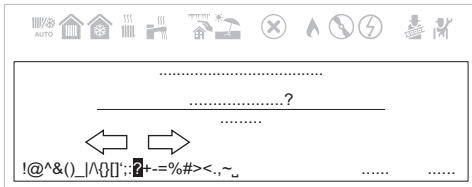
- Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
- Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
- Sélectionner **Coordonnées installateur**.
- Saisir le nom de l'installateur.

Fig.49 Sélectionner le type d'alphabet



AD-3002303-01

Fig.50 Sélectionner des caractères pour écrire le nouveau nom





AD-3002304-01

- 4.1. Sélectionner **Nom installateur**.
- 4.2. Utiliser le sélecteur tournant pour sélectionner le type d'alphabet : majuscules, minuscules, chiffres, symboles ou caractères spéciaux.
- 4.3. Sélectionner **Suppr** pour effacer le **Nom installateur** actuel.

- 4.4. Sélectionner de nouveaux caractères, chiffres ou symboles pour écrire le nouveau **Nom installateur**.

💡 Vous pouvez faire défiler vers la gauche en parcourant les caractères pour retourner à la sélection du type d'alphabet.

- 4.5. Sélectionner **OK**.
5. Saisir le numéro de téléphone de l'installateur.
  - 5.1. Sélectionner **Tél. installateur**.
  - 5.2. Utiliser le sélecteur tournant pour sélectionner le type d'alphabet approprié.
  - 5.3. Saisir le **Tél. installateur**.
  - 5.4. Sélectionner **OK**.



Vous pouvez maintenant accéder à l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur le bouton retour , ou accéder au menu principal en appuyant sur le bouton menu .

## 9.8 Rétablir les réglages d'usine

Les réglages d'usine de l'appareil peuvent être rétablis.

▶▶ Menu principal > **Installateur** > **Menu avancé** > **Réinitialiser aux réglages usine**

💡 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  pour confirmer la sélection.

1. Appuyer sur le bouton menu  pour accéder au menu principal.
2. Accéder au menu **Installateur** .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
3. Sélectionner **Menu avancé**.
4. Sélectionner **Réinitialiser aux réglages usine**
5. Sélectionner **Confirmer**.  
⇒ Le système redémarrera.

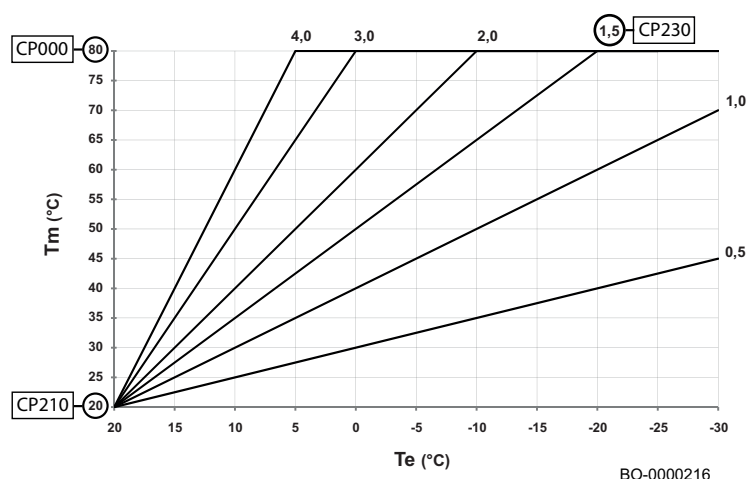
## 9.9 Régler la courbe de chauffe

Il est possible de régler la courbe de chauffe directement à partir du tableau de commande ou en raccordant l'interface Service Tool.

Pour régler la courbe, changer les paramètres suivants :

- CP000 : température de départ maximale (Tm).
- CP230 : gradient de la courbe (00 à 4,0).
- CP210 : modifie la valeur minimale de la température de départ (Tm).  
Ce paramètre ne modifie pas la pente de la courbe.

Fig.51 Graphique de la courbe de chauffe



|       |                        |
|-------|------------------------|
| $T_m$ | Température de départ  |
| $T_e$ | Température extérieure |

### 9.9.1 Régler la courbe de chauffe

Si une sonde extérieure est raccordée à l'installation, la relation entre la température extérieure et la température de départ du chauffage est commandée par une courbe de chauffe. Cette courbe peut être ajustée selon les exigences de l'installation.

►► Menu principal > **Installateur** > **Configuration de l'installation** > Select a zone > **Courbe de chauffe**

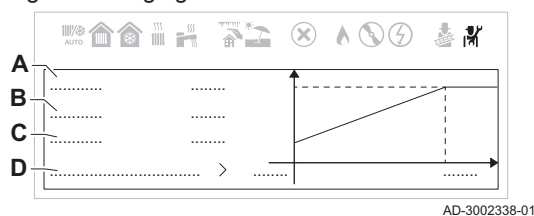
💡 Utiliser le bouton rotatif pour naviguer.  
Utiliser le bouton  $\odot$  pour confirmer la sélection.

- Appuyer sur le bouton menu  $\equiv$  pour accéder au menu principal.
- Accéder au menu **Installateur**  $\mathcal{W}$ .  
Utiliser le code **0012** pour activer l'accès installateur.
- Sélectionner **Configuration de l'installation**.
- Sélectionner la zone souhaitée.
- Sélectionner **Courbe de chauffe**.  
⇒ Un graphique représentant la courbe de chauffe s'affiche.
- Ajuster les paramètres suivants :

Tab.37 Réglages de courbe de chauffe

|          | Réglage | Description   |
|----------|---------|---|
| <b>A</b> | Max.    | Température maximale du circuit de chauffage.   |
| <b>B</b> | Pente   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Circuit plancher chauffant : pente entre 0,4 et 0,7</li> <li>Circuit radiateurs : pente à environ 1,5</li> </ul> |
| <b>C</b> | Pied    | Consigne de température ambiante.   |
| <b>D</b> | Avancé  | Les paramètres avancés de la courbe de chauffe.   |

Fig.52 Réglages de courbe de chauffe



AD-3002338-01



7. Sélectionner **Avancé** pour ajuster les paramètres suivants :

Tab.38 Paramètres avancés de la courbe de chauffe


| Code  | Texte d'affichage des paramètres | Description  |
|---|----------------------------------|--|
| CP230 <sup>(1)</sup>  | Pente du circuit                 | Définir la pente de la courbe de chauffe et renseigner cette valeur. Il est possible de régler une température de fonctionnement minimale pour le circuit, afin de commander un aérotherme, par exemple. Définir la pente du circuit sur (0) pour rendre constante cette courbe de température inférieure. |
| CP210 <sup>(1)</sup>  | TPC circuit Confort              | Définir la température de départ minimale en mode confort et renseigner cette valeur.  |
| CP220 <sup>(1)</sup>  | TPC circuit Réduit               | Définir la température de départ minimale en mode réduit et renseigner cette valeur.   |
| CP000 <sup>(1)</sup>  | Max Cons TDép Circ               | Définir la température de départ maximale et renseigner cette valeur.  |
| (1) Le dernier chiffre de ce code de paramètre change en fonction de la zone. |                                  |  |

## 9.10 Détection automatique des options et accessoires

Cette fonction s'utilise après le remplacement d'une carte électronique de la chaudière, afin de détecter tous les dispositifs raccordés au bus local (L-Bus).

1. Accéder au menu : **Régler les numéros configuration**.

Tab.39

| Type d'accès   | Chemin d'accès  |
|--|---|
| <b>Accès direct</b> : depuis l'écran d'accueil principal | Non disponible  |
| <b>Accès rapide</b> : depuis n'importe quel écran        | → Accedere al livello <b>Installateur</b> <br>→ Saisir le code <b>0012</b><br>→ Selezionare: <b>Menu avancé</b><br>→ Selezionare: <b>Autodétection</b><br>→ Selezionare: <b>CU-GH-21</b> |

2. Sélectionner : **Confirmer** per effettuare il rilevamento automatico.  
 ⇒ Le système va redémarrer automatiquement.

## 10 Entretien

### 10.1 Généralités

La chaudière ne nécessite aucune tâche de maintenance complexe. Nous recommandons néanmoins de l'inspecter fréquemment et d'effectuer la maintenance régulièrement.

La chaudière doit être entretenue par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales.

- Vérifier que la chaudière n'est pas sous tension.
- Remplacer les pièces usées ou défectueuses par des pièces de rechange d'origine.
- Toujours remplacer tous les joints sur les pièces démontées lors des interventions de contrôle et d'entretien.
- Vérifier que tous les joints d'étanchéité sont bien positionnés (la position est correcte et ils reposent à plat dans la rainure correspondante, qui est étanche à l'eau et à l'air).
- Les éléments électriques ne doivent jamais être en contact avec de l'eau (gouttes, éclaboussures) pendant les interventions de contrôle et d'entretien pour éviter les risques de chocs électriques.



## 10.2 Procédure périodique de contrôle et d'entretien



### Avertissement

Avant d'effectuer toute opération de contrôle et d'entretien, vérifier que la chaudière n'est pas en marche. Lorsque les opérations d'entretien ont toutes été effectuées, réinitialiser les paramètres de fonctionnement initiaux de la chaudière s'ils ont été modifiés.



### Danger

En cas d'entretien/démontage du circuit de combustion de la chaudière installée sur un système collectif d'évacuation des fumées à pression positive, prendre les précautions nécessaires pour empêcher les fumées des autres chaudières installées sur le système collectif de pénétrer dans la salle où est installée la chaudière.



### Avertissement

Laisser la chambre de combustion et les tuyaux refroidir.



### Important

L'appareil ne doit pas être nettoyé à l'aide de substances abrasives, agressives et/ou facilement inflammables (comme de l'essence ou de l'acétone).

Les contrôles suivants doivent être effectués tous les ans afin de veiller au fonctionnement optimal de la chaudière :

1. Contrôler l'aspect et l'étanchéité des joints du circuit de gaz et du circuit de combustion. Toujours remplacer tous les joints sur les pièces démontées lors des interventions de contrôle et d'entretien.
2. Contrôler l'état et la bonne position de l'électrode d'allumage et de détection de flamme.
3. Contrôler l'état du brûleur et vérifier qu'il est correctement fixé.
4. Contrôler la présence d'éventuelles impuretés à l'intérieur de la chambre de combustion. Pour ce faire, utiliser un aspirateur ;
5. Contrôler la pression du système de chauffage.
6. Contrôler la pression du vase d'expansion.
7. Contrôler le bon fonctionnement du ventilateur.
8. Vérifier que les conduits de fumées ne sont pas obstrués.
9. Contrôler la présence éventuelle d'impuretés à l'intérieur du siphon.
10. Contrôler l'état de l'anode en magnésium, le cas échéant, pour les chaudières équipées d'un ballon d'eau chaude.

### 10.2.1 Contrôler la pression d'eau

Fig.53 Pression de l'installation affichée à l'écran

Si la chaudière est sous tension, l'écran affiche la pression du système de chauffage comme illustré sur la figure ci-contre.



BO-0000265-2

### 10.2.2 Contrôle du vase d'expansion

Contrôler le vase d'expansion et le remplacer si nécessaire. Contrôler sa précharge une fois par an et rétablir la pression à 1 bar, le cas échéant.

### 10.2.3 Vérifier l'évacuation des fumées et l'arrivée d'air

Vérifier l'ensemble des conduits de gaz de combustion, et particulièrement l'étanchéité des raccords d'évacuation des fumées et d'arrivée d'air de combustion.

### 10.2.4 Vérification de la combustion

Mesurer la teneur en CO<sub>2</sub>/O<sub>2</sub> et la température d'évacuation des fumées au point de mesure spécifique.



### Voir aussi

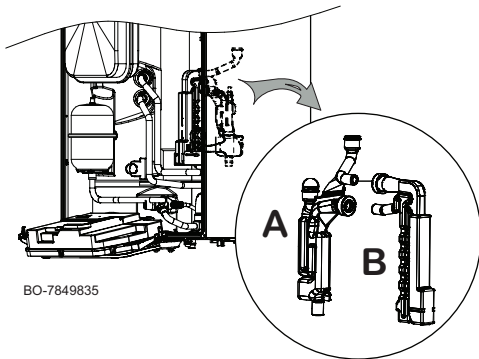
Contrôle de la combustion, page 46

### 10.2.5 Vérification de la purge d'air automatique

Pour accéder à la pompe de la chaudière, retirer le panneau avant et abaisser le tableau de commande. Vérifier que le purgeur de la vanne d'aération de la pompe fonctionne. En cas de fuite, remplacer le purgeur.

### 10.2.6 Nettoyer le siphon

Fig.54 Démontage du siphon



Pour extraire le siphon (B) de la partie fixe (A), il convient d'ôter le panneau avant.

Retirer le siphon et le nettoyer. Contrôler l'état des joints d'étanchéité et les remplacer si nécessaire. Remplir le siphon d'eau et le réinstaller dans la partie fixe (A).

### 10.2.7 Contrôler le brûleur et nettoyer l'échangeur de chaleur



#### Avertissement

La poussière provenant des panneaux d'isolation avant et arrière peut nuire à votre santé.

- Nettoyer l'échangeur de chaleur uniquement avec une brosse douce et de l'eau.
- Éviter tout contact avec les plaques arrière et avant.
- Ne pas utiliser de brosse métallique ou d'air comprimé.



#### Danger

En cas d'entretien/démontage du circuit de combustion de la chaudière installée sur un système collectif d'évacuation des fumées à pression positive, prendre les précautions nécessaires pour empêcher les fumées des autres chaudières installées sur le système collectif de pénétrer dans la salle où est installée la chaudière.

Procéder au nettoyage comme décrit ci-après :

1. Isoler l'unité de l'alimentation électrique (débrancher la chaudière du secteur).
2. Couper l'alimentation en gaz de la chaudière.
3. Fermer les robinets hydrauliques.
4. Démontez le panneau avant.
5. Ouvrir le capot de protection du ventilateur sur la partie supérieure, puis déposer toutes les fiches.
6. Retirer intégralement l'unité air-gaz en dévissant les quatre écrous de fixation M6 de la bride et le raccord 3/4 situé sous le robinet de gaz.
7. Contrôler l'usure de l'électrode d'allumage/détection. Remplacer l'électrode le cas échéant.
8. Vérifier l'état du brûleur, du joint et du panneau d'isolation.
9. Le brûleur est autonettoyant et ne requiert aucun entretien. Vérifier qu'il n'y a pas de fissures et/ou d'autres dommages à la surface du brûleur démonté. En cas de dommages, remplacer le brûleur.
10. Remplacement du joint de bride du brûleur.
11. Vérifier le panneau d'isolation avant pour détecter des fissures, des dommages ou toute trace d'humidité, de vieillissement ou de déformation. En cas de doute, remplacer le panneau d'isolation.
12. Couvrir le panneau d'isolation arrière avant le nettoyage.
13. Pour nettoyer la partie supérieure de l'échangeur de chaleur (chambre de combustion), utiliser un aspirateur et une brosse à soies plastiques.
14. Nettoyer une nouvelle fois soigneusement à l'aide de l'aspirateur non équipé de l'embout (brosse).
15. Vérifier (à l'aide d'un miroir, par exemple) qu'il ne reste plus aucun résidu de poussière visible. Aspirer les résidus éventuels.
16. Il est interdit de nettoyer la chambre de combustion à l'aide de produits chimiques non autorisés comme l'ammoniaque, l'acide chlorhydrique, l'hydroxyde de sodium (potasse), etc.
17. Humecter généreusement les surfaces à nettoyer avec un vaporisateur manuel contenant une solution d'eau et de vinaigre. Ne pas utiliser la solution sur les surfaces très chaudes (40 °C max.). Laisser agir 7-8 minutes, puis brosser la surface sans la rincer. Répéter la procédure. Laisser agir de nouveau 8 minutes et brosser. Si le résultat n'est pas satisfaisant, répéter l'opération.
18. Rincer à l'eau pour éliminer toute particule de poussière. L'eau s'écoulera de l'échangeur de chaleur vers le siphon d'évacuation des condensats. Ne pas diriger le jet d'eau directement sur la surface isolante à l'arrière de l'échangeur de chaleur.

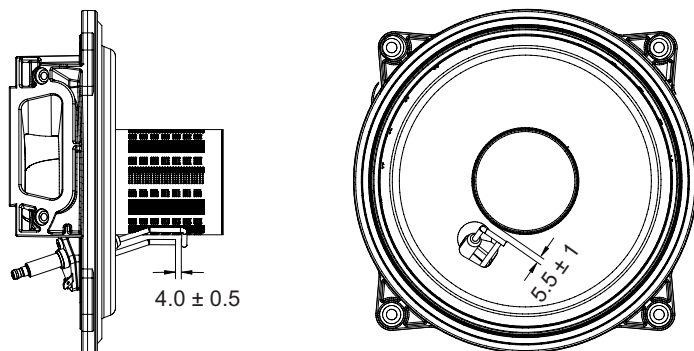
19. Si l'évacuation de l'eau hors des serpentins de l'échangeur est difficile, cela signifie que l'échangeur n'est pas propre. Si le nettoyage de l'échangeur est difficile, celui-ci doit être remplacé.
20. Pour le remontage, procéder en sens inverse.

**Attention**

Le couple de serrage maximal des 4 écrous M6 de fixation de la bride est de 5 Nm (+/- 0,5).

### 10.2.8 Distance des électrodes

Fig.55 Distance des électrodes



BO-7726650

Vérifier les distances entre l'électrode et le brûleur et entre l'électrode d'allumage et l'électrode de détection de flamme.

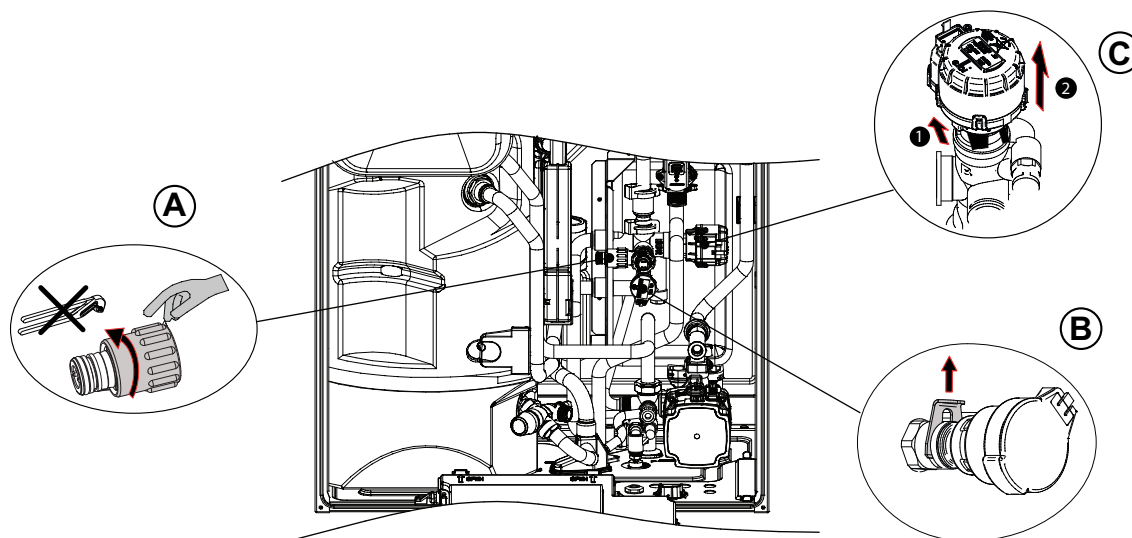
### 10.2.9 Groupe hydraulique

**Attention**

Ne pas utiliser d'outils pour retirer les composants (un filtre, par exemple) situés à l'intérieur du groupe hydraulique.

Pour certaines zones d'utilisation où la dureté de l'eau dépasse 15 °F (1 °F = 10 mg de carbonate de calcium par litre d'eau), il est recommandé d'installer un doseur de polyphosphate ou un système équivalent conforme aux normes applicables.

Fig.56 Principaux composants du module hydraulique



BO-7849878-D

**Important**

Si les joints toriques du groupe hydraulique doivent être remplacés et/ou nettoyés, n'utiliser que du Molykote 111 comme lubrifiant, jamais d'huile ni de graisse.

## 10.3 Opérations d'entretien spécifiques

---

### 10.3.1 Remplacer l'électrode de détection/d'allumage

---

Remplacer l'électrode de détection/d'allumage si elle est usée. Pour le démontage de l'électrode :

1. Ouvrir le capot de protection du ventilateur sur le dessus, ôter la broche de l'électrode et le câble de mise à la terre.
2. Desserrer les 2 vis de l'électrode d'allumage et ôter cette dernière.
3. Installer la nouvelle électrode et le joint. Pour le remontage, procéder aux étapes ci-dessus en sens inverse.

### 10.3.2 Remplacer la vanne à 3 voies

---

Si la vanne à 3 voies doit être remplacée, procéder comme suit :

1. Débrancher l'alimentation électrique de la chaudière ;
2. Fermer le robinet de gaz ;
3. Fermer les robinets de départ et de retour du système de chauffage ;
4. Vidanger le système (si possible uniquement la chaudière), à l'aide du robinet de vidange spécial (A) ;
5. Désassembler le moteur de la vanne à 3 voies (C), en retirant le clip de fixation correspondant (1) et en extrayant le moteur (2) ;
6. Remplacer la vanne à 3 voies ;
7. Pour le remontage, procéder aux étapes ci-dessus en sens inverse.

### 10.3.3 Remplacer le vase d'expansion

---

Avant de remplacer le vase d'expansion, procéder comme suit :

1. Débrancher l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Fermer le robinet de gaz.
3. Fermer le robinet d'arrivée d'eau sanitaire principal.
4. Fermer les robinets de départ et de retour de l'installation de chauffage.
5. Ouvrir le robinet de vidange de la chaudière (A)

## 11 Diagnostic de panne

---

### 11.1 Défauts temporaires et permanents

---

Trois codes sont affichés à l'écran : deux types de défaut et un type d'avertissement :

1. Avertissement (**A**)
2. Arrêt temporaire (**H**)
3. Verrouillage (**E**)

Le premier élément qui s'affiche à l'écran est une lettre suivie d'un nombre à deux chiffres. Pour les défauts, la lettre indique le type de défaut : temporaire (**H**) ou permanent (**E**). Le nombre indiquant le groupe dans lequel le défaut est survenu se classe en fonction de son impact sur le fonctionnement sûr et fiable. Le second élément, qui s'affiche en alternance avec le premier élément, donne un code spécifique au type de défaut survenu et se compose d'un nombre à deux chiffres (voir la liste des défauts ci-après).

1. L'avertissement est codé à l'écran par la lettre "**A**" suivie de deux nombres séparés par un point "**XX . XX**" (code de groupe . code spécifique). Le code avant activation d'un défaut est un avertissement qui informe l'utilisateur de ce qu'il doit faire avant qu'un défaut soit généré. Suivre les indications données à l'écran pour empêcher le défaut.
2. Un arrêt temporaire est codé à l'écran par la lettre "**H**" suivie par deux nombres séparés par un point "**XX . XX**" (code du groupe . code spécifique). Une anomalie temporaire est un type de défaut qui ne provoque pas de blocage permanent de l'appareil, mais se résoud dès que la cause qui l'a générée est éliminée
3. Un arrêt permanent est codé à l'écran par la lettre "**E**" suivie par deux nombres séparés par un point "**XX . XX**" (code du groupe . code spécifique). Un défaut permanent est un défaut qui interrompt le fonctionnement de la chaudière de manière permanente. Après avoir éliminé la cause du blocage, il est nécessaire de réinitialiser le défaut en appuyant pendant deux secondes sur la touche de sélection/confirmation .

| Type de code    | Format du code | Couleur de l'écran |
|-----------------|----------------|--------------------|
| Avertissement   | Axx.xx         | Rouge fixe         |
| Blocage         | Hxx.xx         | Rouge fixe         |
| Arrêt permanent | Exx.xx         | Rouge clignotant   |

### **i** Important

Lors du raccordement d'un thermostat d'ambiance/d'une unité de commande « Open Therm » à la chaudière, le code « 254 » apparaît toujours si un défaut survient. Lire le code de défaut sur l'écran de l'appareil.

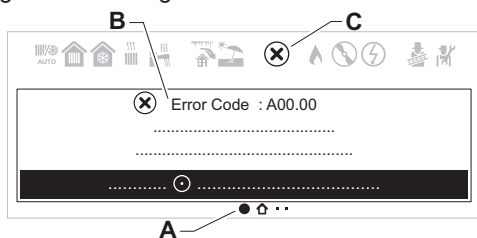
### **i** Important

Si des défauts s'affichent de façon répétée, contacter un technicien qualifié.  
Le code d'erreur est important pour le diagnostic correct et rapide du défaut et nécessaire pour obtenir une assistance de la part de votre fournisseur.

## 11.2 Afficher les codes d'erreur

Lorsqu'une erreur se produit dans l'installation, le tableau de commande affiche :

Fig.57 Affichage des codes erreurs



AD-3002326-01

- A** Accéder à la page des détails de l'erreur.
- B** Afficher un code et un message correspondants.
- C** Afficher l'icône d'erreur dans la barre d'état du tableau de commande.

En cas d'erreur, procéder comme suit :

1. Lire le code et le message d'erreur.
- 💡 Vous pouvez toujours retourner aux détails d'une erreur active à partir de l'écran d'accueil.
2. Appuyer sur le bouton de sélection (⊙) pour afficher plus de détails.
3. Suivre les instructions dans les détails du code d'erreur.  
⇒ Le code d'erreur reste visible jusqu'à la résolution du problème.
4. Lorsque le problème ne peut pas être résolu, relever le code d'erreur et contacter l'installateur.

## 11.3 Codes d'erreur de la chaudière CU-GH-21

Tab.40 Liste des avertissements

| AFFICHAGE | DESCRIPTION DE L'AVERTISSEMENT   | CAUSE – Vérification/Solution   |
|-----------|--|---|
| A00.34    | Sonde extérieure manquante   | Vérifier le câblage basse tension<br>Vérifier la carte d'interconnexion<br>Contrôler la sonde de température extérieure<br>Vérifier les dispositifs raccordés à l'installation avec la fonction « menu maintenance avancée »<br>Contrôler/remplacer la carte électronique |
| A02.06    | Pression basse dans le circuit de chauffage  | Contrôler la pression de l'installation et rétablir la pression correcte<br>Contrôler la pression du vase d'expansion<br>Vérifier l'étanchéité de la chaudière/de l'installation  |
| A02.18    | Mauvaise configuration   | Accéder à CN1/CN2<br>Contrôler/remplacer la carte électronique  |
| A02.33    | Erreur de dépassement de la durée maximale de remplissage  | Contrôler le câblage du pressostat<br>Contrôler le robinet de remplissage d'eau<br>Contrôler/remplacer la carte électronique<br>Vérifier l'étanchéité de la chaudière/de l'installation   |
| A02.34    | Pour le remplissage automatique, l'intervalle de temps minimal entre deux demandes n'a pas été atteint | Contrôler le câblage du pressostat<br>Contrôler le robinet de remplissage d'eau<br>Contrôler/remplacer la carte électronique<br>Vérifier l'étanchéité de la chaudière/de l'installation   |

| AFFICHAGE | DESCRIPTION DE L'AVERTISSEMENT   | CAUSE – Vérification/Solution  |
|-----------|--|--|
| A02.36    | Dispositif fonctionnel déconnecté  | DÉFAUT DE COMMUNICATION<br>Lancer la fonction d'autodétection  |
| A02.37    | Dispositif fonctionnel passif déconnecté   | DÉFAUT DE COMMUNICATION<br>Lancer la fonction d'autodétection  |
| A02.45    | Erreur de connexion  | DÉFAUT DE COMMUNICATION<br>Lancer la fonction d'autodétection  |
| A02.46    | Erreur de priorité de dispositif   | DÉFAUT DE COMMUNICATION<br>Lancer la fonction d'autodétection  |
| A02.48    | Erreur de configuration de la fonction de l'unité  | ERREUR DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE<br>Lancer la fonction d'autodétection<br>Vérifier les branchements électriques des appareils externes. |
| A02.49    | Echec de l'initialisation du nœud  | ERREUR DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE<br>Lancer la fonction d'autodétection<br>Vérifier les branchements électriques des appareils externes. |
| A02.55    | Numéro de série incorrect ou absent  | Contacteur le service après-vente  |
| A02.76    | Mémoire interne réservée pour la personnalisation complète des paramètres. Aucune modification supplémentaire ne peut être effectuée | Contacteur le service après-vente  |
| A02.80    | Pas de résistance de terminaison sur le bus  | Vérifier la présence de la résistance de terminaison sur le bus  |
| A05.95    | Une brève interruption du signal de flamme a été détectée  |  |
| A08.02    | Erreur d'écoulement du temps de douche   | Vérifier le bus de communication<br>Vérifier que l'appareil d'ambiance est raccordé<br>Contrôler/remplacer la carte électronique         |

Tab.41 Liste des défauts temporaires

| AFFICHAGE | DESCRIPTION DES DÉFAUTS TEMPORAIRES  | CAUSE – Vérification/Solution<br><i>Un installateur est nécessaire pour la plupart des contrôles et des solutions.</i>  |
|-----------|--|---|
| H00.42    | Capteur de pression ouvert/défectueux ou pression trop élevée  | ERREUR CAPTEUR PRESSION EAU<br>Contrôler ou remplacer le capteur de pression d'eau<br>Contrôler le câblage du capteur de pression d'eau<br>Contrôler ou remplacer la carte électronique principale<br>Contrôler la pression de l'installation   |
| H00.81    | Sonde de température ambiante manquante  | Vérifier le bus de communication<br>Vérifier que l'appareil d'ambiance est raccordé<br>Contrôler/remplacer la carte électronique  |
| H01.00    | Erreur temporaire de communication sur la carte électronique   | L'erreur est résolue automatiquement  |
| H01.05    | Différence maximale de température entre la température de départ et la température de retour atteinte | CIRCULATION INSUFFISANTE<br>Contrôler la circulation de la chaudière/de l'installation<br>Activer un cycle de dégazage manuel<br>Contrôler la pression de l'installation<br>AUTRES CAUSES<br>Contrôler l'état de propreté de l'échangeur<br>Vérifier le fonctionnement des sondes de température<br>Contrôler le raccordement des sondes de température |
| H01.08    | La température de départ augmente trop rapidement dans l'installation de chauffage.                    | CIRCULATION INSUFFISANTE<br>Contrôler la circulation de la chaudière/de l'installation<br>Activer un cycle de purge manuelle<br>Contrôler la pression de l'installation<br>AUTRES CAUSES<br>Contrôler l'état de propreté de l'échangeur<br>Vérifier le fonctionnement des sondes de température<br>Contrôler le raccordement des sondes de température  |

| AFFICHAGE | DESCRIPTION DES DÉFAUTS TEMPORAIRES   | CAUSE – Vérification/Solution<br><i>Un installateur est nécessaire pour la plupart des contrôles et des solutions.</i>   |
|-----------|---|--|
| H01.14    | Valeur de température maximale de départ ou de retour atteinte                            | CIRCULATION INSUFFISANTE<br>Contrôler les sondes de départ et de retour<br>Contrôler la circulation de la chaudière/de l'installation<br>Activer un cycle de purge manuelle  |
| H01.18    | Aucune circulation d'eau (temporaire)   | CIRCULATION INSUFFISANTE<br>Contrôler la pression de l'installation<br>Activer un cycle de purge manuelle<br>Vérifier le fonctionnement de la pompe<br>Contrôler la circulation de la chaudière/de l'installation<br>ERREUR DE SONDE DE TEMPÉRATURE<br>Vérifier le fonctionnement des sondes de température<br>Contrôler le raccordement des sondes de température                                   |
| H01.21    | Augmentation de température de départ trop rapide pendant la production d'ECS.            | CIRCULATION INSUFFISANTE<br>Contrôler la pression de l'installation<br>Activer un cycle de purge manuelle<br>Vérifier le fonctionnement de la pompe<br>Contrôler la circulation de la chaudière/de l'installation<br>ERREUR DE SONDE DE TEMPÉRATURE<br>Vérifier le fonctionnement des sondes de température<br>Contrôler le raccordement des sondes de température                                   |
| H02.00    | Réinitialisation en cours.  | Le défaut se résout de lui-même  |
| H02.02    | En attente de la saisie des paramètres de configuration (CN1,CN2)                         | CONFIGURATION MANQUANTE CN1/CN2<br>Configurer CN1/CN2  |
| H02.03    | Saisie des paramètres de configuration (CN1,CN2) incorrecte                               | ERREUR DE CONFIGURATION POUR LES PARAMÈTRES CN1–CN2<br>Vérifier la configuration CN1/CN2<br>Configurer CN1/CN2 correctement  |
| H02.04    | Impossible de lire les paramètres de la carte électronique                                | ERREUR CARTE ÉLECTRONIQUE PRINCIPALE<br>Configurer CN1/CN2<br>Remplacer CSU<br>(mémoire de configuration externe)<br>Remplacer la carte électronique principale  |
| H02.05    | Mémoire des paramètres non compatible avec le type de carte électronique de la chaudière. | Contacter le professionnel qualifié  |
| H02.07    | Basse pression dans le circuit de chauffage (remplissage d'eau requis).                   | ERREUR CAPTEUR PRESSION EAU<br>Contrôler la pression de l'installation<br>Contrôler la pression du vase d'expansion<br>Activer un cycle de dégazage manuel<br>Vérifier le fonctionnement de la pompe<br>Contrôler la circulation de la chaudière/de l'installation<br>ERREUR DE SONDE<br>Vérifier le fonctionnement des sondes de température<br>Contrôler le raccordement des sondes de température |
| H02.12    | Défaut de l'entrée bloquante de déverrouillage (RL) de la chaudière                       | DÉFAUT D'ENTRÉE BLOQUANTE DE LA CHAUDIÈRE<br>Contrôler que le contact RL (évacuation) est ouvert<br>Vérifier l'appareil externe qui commande l'entrée de l'évacuation  |
| H02.31    | L'appareil nécessite le remplissage automatique du système dû à la basse pression         | DEMANDE DE REMPLISSAGE POUR LA CHAUDIÈRE / LE SYSTÈME (ACTIVATION MANUELLE)<br>Activer le remplissage automatique<br>Contrôler la pression du vase d'expansion<br>Vérifier l'étanchéité de la chaudière/de l'installation  |
| H02.38    | Nombre maximal de cycles de remplissage automatique atteint                               | ERREUR DE REMPLISSAGE AUTOMATIQUE DE LA CHAUDIÈRE/DU SYSTÈME<br>Le nombre maximal de remplissages automatiques autorisés a été atteint<br>Vérifier l'étanchéité de la chaudière/de l'installation<br>Contacter le service après-vente  |



| AFFICHAGE | DESCRIPTION DES DÉFAUTS TEMPORAIRES   | CAUSE – Vérification/Solution<br><i>Un installateur est nécessaire pour la plupart des contrôles et des solutions.</i>  |
|-----------|---|---|
| H02.70    | Echec du test de récupération de chaleur de l'unité extérieure  | Erreur d'accessoire de la carte électronique SCB-09<br>Vérifier l'appareil relié au contact X9  |
| H03.00    | Aucune donnée d'identification pour le dispositif de sécurité de la chaudière                                   | DÉFAUT DE CARTE ÉLECTRONIQUE<br>Remplacer la carte électronique principale  |
| H03.01    | Défaut de communication dans le logiciel de confort (défaut interne dans la carte électronique de la chaudière) | DÉFAUT DE CARTE ÉLECTRONIQUE<br>Remplacer la carte électronique principale  |
| H03.02    | Perte temporaire de flamme  | PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br>Contrôler l'état des électrodes<br>ALIMENTATION EN GAZ<br>Vérifier la pression d'alimentation en gaz<br>Contrôler l'étalonnage du bloc gaz<br>CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES<br>Contrôler l'admission d'air et le terminal d'évacuation des fumées<br>AUTRES CAUSES<br>Contrôler la tension d'alimentation. |
| H03.05    | Arrêt interne   | DÉFAUT DE CARTE ÉLECTRONIQUE<br>Contrôler/remplacer la carte électronique d'interconnexion<br>Accéder à CN1/CN2<br>Contrôler/remplacer la carte électronique  |
| H03.08    | Fausse flamme   | PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br>Contrôler l'état des électrodes<br>FAUSSE FLAMME<br>Contrôler le circuit de mise à la terre<br>Contrôler la tension d'alimentation.<br>DÉFAUT DE CARTE ÉLECTRONIQUE<br>Contrôler/remplacer la carte électronique   |
| H03.09    | Basse tension   | DÉFAUT D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE<br>Vérifier l'alimentation électrique de la chaudière<br>Contrôler/remplacer la carte électronique   |
| H03.17    | Défaut dans système de régulation du gaz  | DÉFAUT DE CARTE ÉLECTRONIQUE<br>Accéder à CN1/CN2<br>Contrôler/remplacer la carte électronique  |
| H03.26    | Demande d'étalonnage de la chaudière  | DEMANDE D'ÉTALONNAGE<br>Régler la fonction d'étalonnage manuel de la chaudière<br>Contrôler/remplacer la carte électronique   |
| H03.28    | Erreur de synchronisation   | DÉFAUT D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE<br>Vérifier la fréquence d'alimentation électrique de la chaudière   |
| H03.31    | Défaut de cheminée obstruée   | DÉFAUT DU CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES<br>Contrôler l'admission d'air et le terminal d'évacuation des fumées<br>Activer l'étalonnage manuel  |
| H03.254   | Erreur inconnue   | DÉFAUT INDÉFINI<br>Contrôler/remplacer la carte électronique<br>Vérifier l'alimentation électrique de la chaudière<br>Vérifier les interférences électromagnétiques de l'alimentation électrique de la chaudière  |
| H03.54    | Erreur inconnue   | DÉFAUT INDÉFINI<br>Contrôler/remplacer la carte électronique<br>Vérifier l'alimentation électrique de la chaudière<br>Vérifier les interférences électromagnétiques de l'alimentation électrique de la chaudière  |



| AFFICHAGE | DESCRIPTION DES DÉFAUTS TEMPORAIRES | CAUSE – Vérification/Solution<br><i>Un installateur est nécessaire pour la plupart des contrôles et des solutions.</i>  |
|-----------|-------------------------------------|---|
| H20.36    | Échec de l'étalonnage manuel        | PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br>Contrôler l'état des électrodes<br>ALIMENTATION EN GAZ<br>Vérifier la pression d'alimentation en gaz Contrôler le réglage<br>CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES<br>Contrôler l'admission d'air et le terminal d'évacuation des fumées<br>AUTRES CAUSES<br>Contrôler la tension d'alimentation électrique<br>Contrôler/remplacer la carte électronique<br>Vérifier que l'échange de chaleur est suffisant pendant l'étalonnage |
| H20.39    | Aucun étalonnage primaire           | ÉTALONNAGE NÉCESSAIRE<br>Si l'étalonnage primaire n'a pas été terminé, l'étalonnage manuel doit être effectué.<br>Contrôler/remplacer la carte électronique   |
| H20.40    | Pas de configuration du gaz         | TYPE DE GAZ<br>Si l'étalonnage primaire n'a pas été terminé, l'étalonnage manuel doit être effectué et le type de gaz utilisé doit être saisi.<br>Contrôler/remplacer la carte électronique   |

Tab.42 Liste des défauts permanents (arrêt de la chaudière, réinitialisation requise)

| AFFICHAGE | DESCRIPTION DES ANOMALIES PERMANENTES (REINITIALISATION REQUISE)   | CAUSE – Vérification/Solution<br><i>Un installateur est nécessaire pour la plupart des contrôles et des solutions.</i>   |
|-----------|--|--|
| E00.04    | Sonde de température du retour non connectée à l'allumage de la chaudière (lorsque la chaudière se met en marche, la carte électronique détecte si la sonde est présente et connectée) | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de température<br>Mesure de la valeur ohmique  |
| E00.05    | Sonde de température de retour en court-circuit  | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de température<br>Mesure de la valeur ohmique  |
| E00.06    | Sonde de retour non connectée pendant le fonctionnement de la chaudière (la carte électronique a détecté que la sonde s'était débranchée pendant le fonctionnement de la chaudière)    | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de température<br>Mesurer la valeur de la résistance   |
| E00.07    | Température excessive de la sonde de retour  | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de température<br>Mesurer la valeur de la résistance   |
| E00.16    | Sonde de température du préparateur d'eau chaude sanitaire non raccordée   | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de température<br>Mesurer la valeur de la résistance<br>Lors du retrait d'un ballon d'eau chaude sanitaire, saisir le réglage DP150=MARCHE |
| E00.17    | Sonde de température du préparateur d'eau chaude sanitaire en court-circuit  | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de température<br>Mesurer la valeur de la résistance   |

| AFFICHAGE | DESCRIPTION DES ANOMALIES PERMANENTES (REINITIALISATION REQUISE)                         | CAUSE – Vérification/Solution<br><i>Un installateur est nécessaire pour la plupart des contrôles et des solutions.</i>   |
|-----------|--|--|
| E00.40    | Entrée du capteur de pression d'eau ouverte  | DÉFAUT DE CAPTEUR DE PRESSION HYDRAULIQUE<br>Contrôler la pression de l'installation et rétablir la pression correcte<br>Contrôler la pression du vase d'expansion<br>Vérifier l'étanchéité de la chaudière/de l'installation  |
| E00.41    | Entrée du capteur de pression d'eau fermée   | DÉFAUT DE CAPTEUR DE PRESSION HYDRAULIQUE<br>Contrôler la pression de l'installation et rétablir la pression correcte<br>Contrôler la pression du vase d'expansion<br>Vérifier l'étanchéité de la chaudière/de l'installation  |
| E00.44    | Sonde ECS ouverte  | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de température<br>Mesure de la valeur ohmique  |
| E00.45    | Sonde d'ECS en court-circuit   | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de température<br>Mesurer la valeur de la résistance   |
| E01.12    | La température mesurée par la sonde de retour est supérieure à la température de départ. | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Vérifier que les sondes sont placées dans le bon sens<br>Vérifier que la sonde de départ est à la bonne position<br>Contrôler la température de retour dans la chaudière<br>Contrôler le fonctionnement des sondes<br>SI LE PROBLÈME PERSISTE<br>1- Réinitialiser CN1/CN2<br>2- Remplacer la carte électronique    |
| E01.17    | Aucune circulation d'eau (permanent)   | CIRCULATION INSUFFISANTE<br>Contrôler la pression de l'installation<br>Activer un cycle de dégazage manuel<br>Vérifier le fonctionnement de la pompe<br>Contrôler la circulation de la chaudière/de l'installation<br>ERREUR DE SONDE<br>Vérifier le fonctionnement des sondes de température<br>Contrôler le raccordement des sondes de température |
| E01.20    | Température maximale des fumées atteinte   | ÉCHANGEUR CÔTÉ FUMÉES OBSTRUÉ<br>Contrôler l'état de propreté de l'échangeur   |
| E02.15    | Temps minimum pour la reconnaissance de la clé CSU dépassé                               | DÉLAI DÉPASSÉ DE LA CLÉ CSU<br>Clé non raccordée ou non reconnue   |
| E02.17    | Erreur permanente de communication sur la carte électronique                             | ERREUR CARTE ÉLECTRONIQUE PRINCIPALE<br>Vérifier les interférences électromagnétiques<br>Contacter le service après-vente  |
| E02.32    | Temps écoulé pour le remplissage automatique   | DÉFAUT DE CARTE ÉLECTRONIQUE<br>Contrôler le câblage du pressostat<br>Contrôler le robinet de remplissage d'eau<br>Contrôler/remplacer la carte électronique   |
| E02.35    | Dispositif de sécurité critique déconnecté   | DÉFAUT DE COMMUNICATION<br>Lancer la fonction d'auto-détection (paramètre AD)  |
| E02.39    | Augmentation de pression insuffisante après un remplissage automatique                   | DÉFAUT DE CARTE ÉLECTRONIQUE<br>Contrôler le câblage du pressostat<br>Contrôler le robinet de remplissage d'eau<br>Contrôler/remplacer la carte électronique<br>Vérifier l'étanchéité de la chaudière/de l'installation  |
| E02.47    | Connexion impossible au dispositif externe   | ERREUR DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE<br>Lancer la fonction d'auto-détection (réglage AD)<br>Vérifier les branchements électriques des appareils externes.   |
| E04.00    | Défaut des réglages de sécurité  | ERREUR CARTE ÉLECTRONIQUE PRINCIPALE<br>Remplacer la carte électronique principale   |

| AFFICHAGE | DESCRIPTION DES ANOMALIES PERMANENTES (REINITIALISATION REQUISE) | CAUSE – Vérification/Solution<br><i>Un installateur est nécessaire pour la plupart des contrôles et des solutions.</i>  |
|-----------|--|---|
| E04.01    | Court-circuit de la sonde de température de départ               | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde   |
| E04.02    | Sonde de température de départ débranchée                        | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde   |
| E04.03    | Température de départ maximale dépassée                          | CIRCULATION INSUFFISANTE<br>Contrôler la circulation de la chaudière/de l'installation<br>Activer un cycle de dégazage manuel<br>Contrôler le fonctionnement des sondes   |
| E04.04    | Sonde des gaz de combustion court-circuitée                      | DYSFONCTIONNEMENT DE LA SONDE DE FUMÉES<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de fumées<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique  |
| E04.05    | Sonde de fumées débranchée                                       | PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde de fumées<br>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique   |
| E04.06    | Température critique des fumées atteinte                         | OBSTRUCTION DE LA CHEMINÉE<br>Vérifier si quelque chose obstrue la cheminée<br>DYSFONCTIONNEMENT DE LA SONDE DE FUMÉES<br>Contrôler le fonctionnement de la sonde   |
| E04.07    | Différence maximale atteinte entre les températures de départ    | PROBLÈME DE SONDE<br>Vérifier que la sonde est correctement positionnée<br>Vérifier que la sonde fonctionne correctement<br>CIRCULATION INSUFFISANTE<br>Contrôler la pression de l'installation<br>Activer un cycle de dégazage manuel<br>Vérifier le fonctionnement de la pompe<br>Contrôler la circulation de la chaudière/de l'installation  |
| E04.10    | Le brûleur n'est pas parvenu à s'allumer après cinq tentatives.  | ALIMENTATION EN GAZ<br>Vérifier la pression d'alimentation en gaz<br>Contrôler le raccordement électrique du bloc gaz<br>Contrôler l'étalonnage du bloc gaz<br>Contrôler le fonctionnement du bloc gaz<br>PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br>Contrôler l'état des électrodes<br>AUTRES CAUSES<br>Contrôler le fonctionnement du ventilateur<br>Vérifier l'état de l'évacuation des fumées (présence d'obstructions) |
| E04.11    | Échec du test du bloc gaz VPS                                    | CÂBLAGE/BLOC GAZ<br>Remplacer le câblage.<br>Remplacer le bloc gaz.   |
| E04.12    | Echec de l'allumage pour la détection de fausse flamme           | ÉCHEC DE FLAMME<br>Contrôler le circuit de mise à la terre<br>Contrôler la tension d'alimentation.  |
| E04.13    | Pale du ventilateur bloquée                                      | PROBLÈME DE VENTILATEUR/CARTE ÉLECTRONIQUE<br>Contrôler le raccordement entre la carte électronique et le ventilateur<br>Remplacer l'unité air-gaz  |
| E04.14    | Défaut de combustion   | PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br>Contrôler l'état des électrodes<br>ALIMENTATION EN GAZ<br>Vérifier la pression d'alimentation en gaz Contrôler l'étalonnage du bloc gaz<br>CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES<br>Contrôler l'admission d'air et le terminal d'évacuation des fumées<br>Contrôler la tension d'alimentation électrique   |

| AFFICHAGE | DESCRIPTION DES ANOMALIES PERMANENTES (REINITIALISATION REQUISE) | CAUSE – Vérification/Solution<br><i>Un installateur est nécessaire pour la plupart des contrôles et des solutions.</i>   |
|-----------|--|--|
| E04.15    | Défaut de fumées obstruées                                       | <p>PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br/>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br/>Contrôler l'état des électrodes<br/>Lancer un étalonnage manuel</p> <p>CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES<br/>Contrôler l'admission d'air et le terminal d'évacuation des fumées<br/>Contrôler la tension d'alimentation.</p>   |
| E04.17    | Défaut au niveau du circuit de commande de la vanne gaz          | <p>ERREUR CARTE ÉLECTRONIQUE PRINCIPALE<br/>Remplacer la carte électronique principale<br/>Remplacer le bloc gaz</p>   |
| E04.18    | La température départ est inférieure à la température minimale   | <p>PROBLÈME DE SONDE/RACCORDEMENT<br/>Contrôler le raccordement de la sonde/carte électronique<br/>Contrôler le fonctionnement de la sonde</p>   |
| E04.23    | Blocage interne de la communication                              | <p>BLOC VANNE GAZ<br/>Contrôler/remplacer le câblage du bloc vanne gaz<br/>Contrôler/remplacer le bloc vanne gaz</p> <p>ERREUR CARTE ÉLECTRONIQUE PRINCIPALE<br/>Remplacer la carte électronique principale<br/>Couper l'alimentation électrique, la rétablir, puis REINITIALISER</p>  |
| E04.24    | Erreur de détection de la famille de gaz                         | <p>PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br/>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br/>Contrôler l'état des électrodes</p> <p>ALIMENTATION EN GAZ<br/>Vérifier la pression d'alimentation en gaz<br/>Contrôler l'étalonnage du bloc gaz</p> <p>CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES<br/>Contrôler l'admission d'air et le terminal d'évacuation des fumées</p> <p>AUTRES CAUSES<br/>Contrôler la tension d'alimentation.<br/>Saisir le type de gaz correct</p> |
| E04.25    | Erreur de perte de flamme pendant le délai de sécurité           | <p>PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br/>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br/>Contrôler l'état des électrodes</p> <p>ALIMENTATION EN GAZ<br/>Vérifier la pression d'alimentation en gaz<br/>Contrôler l'étalonnage du bloc gaz</p> <p>CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES<br/>Contrôler l'admission d'air et le terminal d'évacuation des fumées</p> <p>AUTRES CAUSES<br/>Contrôler la tension d'alimentation.<br/>Saisir le type de gaz correct</p> |
| E04.26    | Erreur d'allumage  | <p>PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br/>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br/>Contrôler l'état des électrodes</p> <p>ALIMENTATION EN GAZ<br/>Vérifier la pression d'alimentation en gaz<br/>Contrôler l'étalonnage du bloc gaz</p> <p>CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES<br/>Contrôler l'admission d'air et le terminal d'évacuation des fumées</p> <p>AUTRES CAUSES<br/>Contrôler la tension d'alimentation.<br/>Saisir le type de gaz correct</p> |

| AFFICHAGE | DESCRIPTION DES ANOMALIES PERMANENTES (REINITIALISATION REQUISE) | CAUSE – Vérification/Solution<br><i>Un installateur est nécessaire pour la plupart des contrôles et des solutions.</i>   |
|-----------|--|--|
| E04.27    | Erreur de bloc gaz ouvert avec détection de flamme               | PROBLÈME D'ÉLECTRODE<br>Vérifier les raccordements électriques de l'électrode<br>Contrôler l'état des électrodes<br>ALIMENTATION EN GAZ<br>Vérifier la pression d'alimentation en gaz<br>Contrôler l'étalonnage du bloc gaz<br>CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES<br>Contrôler l'admission d'air et le terminal d'évacuation des fumées<br>AUTRES CAUSES<br>Contrôler la tension d'alimentation.<br>Saisir le type de gaz correct |
| E04.28    | Défaut de retour du bloc gaz                                     | BLOC GAZ<br>Contrôler/remplacer la carte électronique<br>Contrôler/remplacer le bloc gaz<br>Contrôler/remplacer le câblage du bloc gaz   |
| E04.29    | Nombre maximal autorisé de réinitialisations atteint             | Mettre l'alimentation électrique à l'arrêt, la remettre en marche, puis RÉINITIALISER<br>Contrôler/remplacer la carte électronique principale  |
| E04.50    | Défaut du bloc gaz   | BLOC GAZ<br>Contrôler/remplacer la carte électronique<br>Contrôler/remplacer le bloc gaz<br>Contrôler/remplacer le câblage du bloc gaz   |
| E04.54    | Erreur inconnue  | ERREUR CARTE ÉLECTRONIQUE PRINCIPALE<br>Vérifier les raccordements électriques   |
| E04.250   | Défaut du bloc gaz   | BLOC GAZ<br>Contrôler/remplacer la carte électronique<br>Contrôler/remplacer le bloc gaz<br>Contrôler/remplacer le câblage du bloc gaz   |
| E04.254   | Erreur inconnue  | ERREUR CARTE ÉLECTRONIQUE PRINCIPALE<br>Vérifier les raccordements électriques   |

## 12 Mise hors service

### 12.1 Procédure de mise hors service



#### Important

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur la chaudière et l'installation de chauffage.

Procéder comme suit pour le démontage de la chaudière :

1. Éteindre la chaudière.
2. Débrancher l'alimentation électrique de la chaudière.
3. Fermer la vanne de gaz de la chaudière.
4. Fermer le robinet d'arrivée d'eau froide sanitaire de la chaudière.
5. Laisser couler l'eau sanitaire en ouvrant un robinet pour diminuer la pression dans le circuit d'eau sanitaire.
6. Vidanger l'installation de chauffage.



#### Avertissement

Si la chaudière était en fonctionnement, attendre que l'eau à l'intérieur de l'installation de chauffage refroidisse.

7. Enlever le conduit reliant la chaudière à la cheminée et fermer le raccord à l'aide d'un tampon.
8. Dévisser les raccords hydrauliques et de gaz dans la partie inférieure de la chaudière.



#### Avertissement

Le déplacement de la chaudière nécessite deux personnes.

## 12.2 Procédure de remise en service

---



### Important

Seul le réseau de distributeurs est autorisé à intervenir sur la chaudière et sur l'installation de chauffage.

Pour remettre la chaudière en service, suivre les instructions de démontage en commençant par la fin.

**Notice originale - © Copyright**

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH  
**FRANCE**

Direction de la Marque  
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller  
[www.dedietrich-thermique.fr](http://www.dedietrich-thermique.fr)

DE DIETRICH SERVICE



**AT**

 0800 / 201608 freecall  
[www.dedietrich-heiztechnik.com](http://www.dedietrich-heiztechnik.com)

VAN MARCKE NV  
**BE**

LAR Blok Z, 5  
B- 8511 KORTRIJK  
 +32 (0)56/23 75 11  
[www.vanmarcke.be](http://www.vanmarcke.be)

MEIER TOBLER AG  
**CH**

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH  
 +41 (0) 44 806 41 41  
 [info@meiertobler.ch](mailto:info@meiertobler.ch)  
**+41 (0)8 00 846 846** ServiceLine  
[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)



MEIER TOBLER SA  
**CH**

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,  
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz  
 +41 (0) 21 943 02 22  
 [info@meiertobler.ch](mailto:info@meiertobler.ch)  
**+41 (0)8 00 846 846** ServiceLine  
[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)



DE DIETRICH  
**CN**

UNIT 1006 , CBD International  
Mansion, No.16 Yong An Dong li,  
Chaoyang District, 100022, Beijing China  
 +400 6688700  
 +86 10 6588 4834  
 [contactBJ@dedietrich.com.cn](mailto:contactBJ@dedietrich.com.cn)  
[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o  
**CZ**

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3  
 +420 271 001 627  
 [dedietrich@bdrthermea.cz](mailto:dedietrich@bdrthermea.cz)  
[www.dedietrich.cz](http://www.dedietrich.cz)

HS Tarm A/S  
**DK**

Smedevvej 2  
DK- 6880 Tarm, Denmark  
 +45 97 37 15 11  
 [info@hstarm.dk](mailto:info@hstarm.dk)  
[www.hstarm.dk](http://www.hstarm.dk)

DE DIETRICH THERMIQUE IBERIA S.L.U.  
**ES**

C/Salvador Espriu, 11  
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT  
 +34 902 030 154  
 [info@dedietrichthermique.es](mailto:info@dedietrichthermique.es)  
[www.dedietrich-calefaccion.es](http://www.dedietrich-calefaccion.es)

DUEDI S.r.l  
**IT**

Distributore Ufficiale Esclusivo  
De Dietrich-Thermique Italia Via Maestri del Lavoro, 16  
12010 San Defendente di Cervasca (CN)  
 +39 0171 857170  
 +39 0171 687875  
 [info@duediciima.it](mailto:info@duediciima.it)  
[www.duediciima.it](http://www.duediciima.it)



NEUBERG S.A.  
**LU**

39 rue Jacques Stas - B.P.12  
L- 2549 LUXEMBOURG  
 +352 (0)2 401 401  
[www.neuberg.lu](http://www.neuberg.lu)  
[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)



DE DIETRICH  
Technika Grzewcza sp. z o.o.  
**PL**

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław  
 +48 71 71 27 400  
 [biuro@dedietrich.pl](mailto:biuro@dedietrich.pl)  
**801 080 881** Infocentrala  
0,35 zł / min  
[www.facebook.com/DeDietrichPL](https://www.facebook.com/DeDietrichPL)  
[www.dedietrich.pl](http://www.dedietrich.pl)

ООО «БДР ТЕРМИЯ РУС»  
**RU**

129164, Россия, г. Москва  
Зубарев переулок, д. 15/1  
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309  
 8 800 333-17-18  
 [info@dedietrich.ru](mailto:info@dedietrich.ru)  
[www.dedietrich.ru](http://www.dedietrich.ru)

BDR THERMEA (SLOVAKIA) s.r.o  
**SK**

Hroznová 2318-911 05 Trenčín  
 +421 907 790 221  
 [info@baxi.sk](mailto:info@baxi.sk)  
[www.dedietrichsk.sk](http://www.dedietrichsk.sk)



De Dietrich 

